That comes from wanting to fly on friday the 13th

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 37

VRIJDAG 13 FEBRUARI 1987

Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — De VS luchtmacht heeft woensdagavond met succes een Titan- raket van het type 3B gelanceerd om een geheime militaire satelliet in een baan om de aarde te brengen. Dit is donderdag bekendgemaakt door het VS ministerie van Defensie.

*****

TRIPOLI — Naast Libanese groepen die onder de naam islamitische Jihad ontvoeringen plegen, is er nu een groep van die naam die de vrijlating van ontvoerden eist. De islamitische Jihad voor de bevrijding van ontvoerden, riep vandaag op tot de vrijlating van alle buitenlanders die in Libanon gegijzeld zitten.

*****

SAINT DENIS — Op het eiland Reunion in de Indische Oceaan zijn 10 mensen gedood en 3000 dakloos geraakt door stormwinden met een snelheid van 180 km/uur en hevige regenval als gevolg van de cycloon Clotilda. Dit hebben functionarissen op het eiland vandaag gezegd.

*****

NAIROBI — Somalië heeft Nairobi ervan beschuldigd donderdag een aanval te hebben gedaan op 6 plaatsen in de noordelijke provincie Todghere die na 6 uur van zware gevechten werd afgeslagen. Het zijn de eerste berichten over een gewapend treffen tussen de 2 landen sinds zij in januari 1986 besprekingen begonnen over een oplossing van het jarenlange conflict over de Ogaden-woestijn.

*****

MARSEILLE — De bankroof in Marseille met ontsnapping via een vooraf gegraven tunnel onder de ogen van **de elite van de Franse politie** blijkt nog **eens zo spectaculair** door de enorme buit: bijna 35 mln dollar. Een record voor Frankrijk en de buit komt direct na de Britse goudroof uit kluizen bij de Londense luchthaven Heathrow waarbij in 1983 ruim 40 mln dollar werd vrijgemaakt.

*****

CHANDIGARH — In Punjab is donderdag een grote bankroof gepleegd, vermoedelijk door sikh- extremisten. De rond 25 overvallers waren vermomd als politiemannen. Zij roofden ruim 5 mln dollar. De operatie duurde 30 minuten, er werd geen schot gelost.

*****

WASHINGTON — Het VS ministerie van Defensie moet 2 miljard dollar aan steun geven om de elektronica- industrie in de VS te helpen de concurrentie van buitenlandse chips- producenten het hoofd te bieden. Dit staat in een rapport van het Pentagon, dat donderdag in Washington openbaar is gemaakt.

*****

HOUSTON — Een Hof van Beroep in de VS staat Texas heeft donderdag een eerdere uitspraak van een juryrechtbank bevestigd die de oliemaatschappij Texaco veroordeelt tot het betalen van 10,2 miljard dollar aan concurrent Pennzoil. Texaco zette in 1983 Getty oil ertoe aan een fusie- overeenkomst met Pennzoil te verbreken en nam zelf Getty over, waarop Pennzoil naar de rechter stapte.

*****

BRUSSEL — Hoogstwaarschijnlijk krijgt de EG dit jaar nog een begroting. Vannacht keurden de ministers een nieuw ontwerp goed, dat voorziet in een zeer geringe verhoging van de uitgaven. Volgende week wordt het voorgelegd aan het Europees Parlement dat eveneens accoord moet gaan.

*****

TEL AVIV — De Israëlische luchtmacht heeft in de nacht van donderdag op vrijdag opnieuw een aanval uitgevoerd op Palestijnse doelen ten zuiden van de Z-Libanese havenstad Sidon. Over mogelijke doden en gewonden is niets bekend.

*****

WASHINGTON — De VS, W-Europa, Japan en Canada zijn donderdag aan het slot van een 2-daagse bijeenkomst overeengekomen zich in te zetten voor de ontwikkeling van een permanent ruimte- station. Voorwaarde is wel dat het toekomstige station alleen voor vreedzame doeleinden zal worden gebruikt.

*****

TEHERAN — De Iraakse luchtmacht heeft donderdagmiddag voor de 2e maal op een dag Teheran gebombardeerd. Bij de aanval zijn doden en gewonden gevallen, zo meldde het Iraanse persbureau Irna. De Iraanse hoofdstad bleef urenlang in het donker gehuld omdat de stroom- voorziening was uitgevallen. Ooggetuigen verklaarden dat ziekenauto's af en aan reden naar de getroffen wijk. Politie en brandweer hadden delen van de wijk afgegrendeld. Bij de eerste aanval vielen tenminste 10 doden en gewonden, aldus het Iraanse blad Kayhan.

*****



WILLEMSTAD — Onder het toeziend oog van de heer Snelders van de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (DROV) ging gedeputeerde Raymond Bentoera gistermiddag aan de slag met het eerste metselwerk. Hiermee gaf hij de aanzet tot de restauratie van de Riffortbogen waar, evenals in de Waterfortbogen in Punda, winkeltjes en restaurants gevestigd zullen worden. Bij deze gelegenheid kondigde de gedeputeerde aan dat de overheid nog veel meer plannen heeft ter ontwikkeling van de binnenstad. Die zijn met name op Otrabanda gericht.

Bouterse kondigt offensief tegen Brunswijk aan

Haakmat: kabinetscrisis in Suriname versterkt positie van Heidweiler

DEN HAAG — De kabinetscrisis in Suriname zal leiden tot een verzwakking van de havikken rond de ex-minister van Buitenlandse Zaken, Henk Herrenberg, en een versterking betekenen voor het beleid van Henk Heidweiler, de als gematigd bekend staande kabinetschef van legerleider Bouterse. Dat is de mening van de Surinaamse ex-vice- premier Andre Haakmat, die donderdag tegenover het ANP commentaar gaf op de recente ontwikkelingen in Paramaribo.

Volgens Haakmat viel Herrenbergs "confrontatie- politiek" tegenover Nederland en de VS bijzonder slecht in het buitenland. De minister van Buitenlandse Zaken kwam daardoor steeds meer geïsoleerd te staan. Ook was kritiek te horen op zijn veelvuldige buitenlandse reizen. Dat Herrenberg weinig vertrouwen genoot bleek uit het feit dat niet hij maar kabinetschef Heidweiler bij landen in de regio uitleg ging geven over de situatie in Suriname, hetgeen gewoonlijk tot de taak van de minister van Buitenlandse Zaken behoord.

Binnen de regering kon men het niet eens worden over de houding tegenover het Jungle Commando. Premier Radhakishun, die er volgens Haakmat voor voelde onderhandelingen aan te gaan met de rebellen stond lijnrecht tegenover Herrenberg, die de groep Brunswijk met militair geweld wilde uitschakelen. Hij wilde zelfs de bevolking bewapenen om tegen het Jungle Commando te strijden.

De onenigheid liep zo hoog op dat de premier het ontslag van Herrenberg is gaan vragen bij Bouterse. De legerleider liet evenwel weten dat bij vertrek van Herrenberg het hele kabinet zou moeten opstappen. "Vanaf dat moment werd niets meer van Radhakishun vernomen. Nu wordt hem verweten dat hij niet functioneerde als premier", zo stelt Haakmat. Hij gaat ervan uit dat Radhakishun wordt "vervangen" wegens zij betrokkenheid bij het cnflict: "Het vertrouwen in Radhakishun is opgezegd om verdere polarisatie in het land en binnen de strijdkrachten te voorkomen en om niet een van de twee mannen als verliezer naar buiten te laten komen".

Volgens Haakmat heeft de kabinetswijziging de instemming van de politieke partijen, omdat zij nog steeds in het Topberaad zitten.

Ondanks het feit dat drie van de vijf afgetreden bewindslieden tot de politiek partijen VHP en NPS behoren verwerpt Haakmat de visie dat de partijen het slachtoffer zijn van de manoeuvres. Hij spreekt van "poppetjes wisselen" met als uiteindelijk resultaat dat de havikken rond Herrenberg macht verliezen ten gunste van de gematigde krachten. Haakmat voorspelt dat de invloed van politieke partijen binnen het Topberaad en een nieuwe regering alleen maar zal toenemen. Hij onderstreepte dat niet de regering, maar het Topberaad het hoogste politieke orgaan is in Suriname. "Het gaat om een wisseling van personen binnen de regering waarbij bereikt is wat de "oude" partijen al lang wilden bereiken; Herrenberg kwijtraken".

Overwinnaar is volgens Haakmat kabinetschef Heidweiler. "Het zal mij niet verbazen als Heidweiler de nieuwe premier wordt". De ex-ambassadeur is voorstander van versnelde uitvoering van de democratiserings- plannen om zo het Jungle Commando de wind uit de zeilen te nemen. Haakmat gaat ervan uit dat de autoriteiten er naar blijven streven de democratisering volgens plan te laten doorgaan.

Legerleider Bouterse heeft donderdag op een persconferentie in Paramaribo laten weten door te gaan met de democratiserings- plannen. Hij zei dat voor eind maart de opengevallen plaatsen in de regering moeten zij opgevuld. Het nieuwe kabinet zal aanblijven tot de verkiezingen. Hij kondigde ook een nieuwe offensief aan tegen het Jungle Commando. Het leger gaat grote operaties in O- Suriname uitvoeren. Nadere bijzonderheden over de komende aanval gaf hij niet. Bouterse kondigde tevens een "crisisplan" aan als antwoord op de steeds nijpender wordende economische moeilijkheden. Later deze week zou hij hierover meer bekendmaken.

NOG GEEN VOEDSELTRANSPORTEN DOORGELATEN

Uithongeren is enige middel tegen "ingegraven" Palestijnen

Amal laat vrouwen en kinderen uit belegerd Palestijnse kamp

BEIRUT — Palestijnse vrouwen, ouderen en vooral kinderen hebben donderdagavond te voet het Palestijnse vluchtelingenkamp Bourj El Barajneh kunnen verlaten, dat bijna vier maanden wordt belegerd door de shi'itische Amal- militie en waar hongersnood heerst. Bij de vluchtelingen heerst onzekerheid over hun toekomst. De strijd tussen de Palestijnen in Libanon en de shi'itische Amal militie is ontaard in een hongeroorlog omdat de Palestijnse kampen onneembare vestingen blijken te zijn. Niet alleen door de structuur van nauwe gangen en steegjes, maar vooral omdat de Palestijnen zich letterlijk ingegraven hebben.

In de nacht van donderdag op vrijdag bracht de Amal rond 250 vluchtelingen, van wie geen enkel kind ouder was dan elf jaar, over naar een kelder van een school in de buurt van het kamp. "Ik dacht dat ik nooit meer van mijn leven een brood zou zien", verklaarde een Palestijnse vrouw, die vertelde dat Amal-strijders de vluchtelingen 200 kg brood en ingeblikte conserven ter beschikking had gesteld.

Het kamp Bourj El Barajneh is een van de twee kampen bij Beirut dat al weken wordt belegerd door de shi'itische Amal- militie en waar bewoners als gevolg van een schreeuwend voedseltekort ook honden, katten en ratten eten. Woensdag benam een Palestijnse vrouw zichzelf en haar vier kinderen van het leven door verbranding, zo werd vernomen. Zij gaf de voorkeur aan een snelle dood boven een langzame uithongering, werd gezegd.

"Wat gaat ons de toekomst brengen? Worden we nu beschouwd als vluchtelingen?", vroegen enkele vluchtelingen, terwijl andere het gezicht uit vrees verborgen. Met wat voedsel in de armen en kinderen aan de rokken, vroegen zij zich af of ze nog toestemming krijgen terug te keren naar hun naasten die in het kamp leven of dat ze zullen worden bewaakt in het nieuwe onderkomen.

De vice- voorzitter van de Amal, Akef Hadar, bevestigde donderdagavond dat de vluchtelingen "van nu af onder bescherming" staan van de shi'itische beweging en dat er twee artsen naar hen worden gestuurd.

In een verklaring deelde de VN- organisatie voor Palestijnse vluchtelingen UNRWA mee dat een hoge functionaris van de Amal haar heeft gevraagd het toezicht over de vluchtelingen "die hulp nodig hebben" op zich te nemen.

De ambassade van Iran, die bemiddelt tussen de Amal en de Palestijnen, deelde vanmorgen mee dat Palestijnse strijders de afgelopen nacht waren begonnen zich terug te trekken van stellingen die ze bezetten oostelijk van Sidon. Amal- strijders zouden al een aantal van die ontruimde posities weer hebben ingenomen. De aftocht van de Palestijnen uit Magdoushe, dat zij twee maanden geleden op de Amal veroverden, was voor de shi'ieten de voorwaarde voor het toelaten van voedel en medicamenten tot de Palestijnse kampen Bourj El Barajneh en Shatila.

Maar vanmorgen waren nog geen konvooien met hulpgoederen door de Amal toegelaten tot de 11.000 vluchtelingen in de beide tussen shi'itische wijken gelegen kampen. De twee kampen blijven afgesneden van de buitenwereld zoals tijdens de gehele vier maanden oude strijd, die aan rond 770 mensen het leven heeft gekost.

Syrië riep donderdagavond beide partijen in het conflict op tot een staakt- het- vuren rond de Palestijnse kampen en drong er op aan dat de hongerende inwoners kunnen worden bevoorraad. De Syrische staats- televisie meldde onder aanhaling van een ingelichte bron dat is gevraagd dat alle Palestijnse strijders terugkeren naar de kampen, de kampen onmiddellijk worden bevoorraad, de Amal zijn stellingen van voor 24 november weer kan innemen en "bepaalde Libanezen" (Palestijnen) zich terugtrekken van posities oostelijk van Sidon.

De Veiligheidsraad van de VN buigt zich vandaag over de toestand rond de Palestijnse kampen. In diplomatieke kringen verluidt dat de raad zou kunnen besluiten op te roepen tot een staakt- het- vuren en opheffing van het beleg van de kampen, opdat humanitaire instellingen steun kunnen geven aan de Palestijnse kampen.

Het drama van de belegerde Palestijnen heeft de afgelopen dagen een golf van reacties teweeg gebracht, vooral in W-Europa. De Europese Gemeenschap zegde ruim een miljoen dollar hulp toe aan de Palestijnen. De Oostenrijkse kanselier Franz Vranitzky kondigde aan dat zijn land volgende week voedsel en medicamenten ter waarde van 150.000 dollar naar Libanon stuurt. De hulp wordt gelijkelijk verdeeld over Palestijnen en shi'ieten. Italië heeft diplomatieke activiteit ondernomen.

Een UNRWA- functionaris verklaarde vandaag dat een nieuw accoord met Amal- leider Nabih Berri, die zich in Damascus ophoudt, wacht op uitvoering. "Het accoord gaat ervan uit dat een gelijke hoeveelheid hulpgoederen wordt gestuurd naar de Palestijnen en de shi'ieten. "Maar wij kregen vandaag van de Amal te horen dat zij geen instructies heeft voorraden tot de Palestijnse kampen toe te laten omdat de Palestijnse terugtrekking uit Magdoushe niet is voltooid", zei hij.

De Palestijnen beschuldigde de Amal ervan het kamp Bourj El Barajneh vandaag met zijn tanks te hebben beschoten. Daarbij zouden vijf mensen, onder wie kinderen zijn omgekomen en 15 gewond. Een Palestijnse woordvoerder beschuldigde Amal- strijders er voorts van donderdagavond het vuur te hebben geopend op een groep van 300 vluchtelingen die het gehavende kamp ontvluchtten. Daarbij zouden zes mensen zijn omgekomen.

Aanleiding tot het uithongeren van de Palestijnse vluchtelingenkampen is hun onneembaarheid. De kampen bestaan uit een netwerk van nauwe steegjes en gangen die in gevechten van man- tot- man gemakkelijk zijn te verdedigen. Maar er is nog een complicerende factor.

In 1948, bij de stichting van Israël zijn 1,5 miljoen Palestijnen naar de omringende Arabische landen gevlucht. Daar bouwden zij provisorische kampen die "blijvendere" vormen aannamen toen duidelijk werd dat een spoedige terugkeer naar Palestina nog wel een tijdje op zich liet wachten. In Libanon zijn tien van deze kampen met in totaal rond 300.000 inwoners. Toen de Israëliers in 1982 tot Beirut doorstootten, waakten zij ervoor de kampen binnen te dringen. Maar dwongen met luchtaanvallen en een blokkade de Palestijnen tot overgave. Ruim 11.000 guerrillastrijders verlieten Beirut. Israëliers spoorden daarop de met hen samenwerkende christelijke militie Libanese strijdkrachten aan de kampen Sabra en Shatila uit te kammen. Dat leidde tot een massamoord op weerloze ouderen, vrouwen en kinderen, waarvoor het Israëlische leger later medeverantwoordelijk werd gesteld.

Drie jaar later keerden de Palestijnen terug naar Libanon. Hun les geleerd en bevreesd voor nog een Israëlische aanval werden de kampen aangepast. Onder de kampen werden tunnels gegraven en ondergrondse munitiedepots en levensmiddelenvoorraden aangelegd. Onder de aarde kwamen bunkers, hospitaals en zelfs werkplaatsen voor reparatie en de productie van munitie.

Zelfs met de door Syrië geleverde T54- tanks kan de Amal niet doordringen tot dit geraffineerde verdedigings- systeem. Artillerie en raketbeschietingen van buiten richten in feite slechts schade aan gebouwen aan. De enige mogelijkheid die voor Amal overbleef, was te trachten de Palestijnen systematisch uit te hongeren.

Voor cocaïne-smokkel 4 jaar in Haarlem

HAARLEM — De Haarlemse rechter heeft de 45- jarige Italiaan ST tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij was in november op Schiphol betrapt met twee kilo cocaine in zijn bezit. Het spul was afkomstig uit Colombia. De straf was conform de eis. De beklaagde had erkend dat hij de reis naar Colombia in opdracht van een Milanese drugsbaas had gemaakt.

In Browne-zaak derde aanhouding

SAN NICOLAS — In de ontvoerings- en geweldplegingszaak Browne te San Nicolas heeft de politie gisteren een derde verdachte aangehouden voor verhoor, waardoor nu drie politie- agenten in verband met deze zaak zijn ingesloten.

Het betrof R.T., die van vakantie uit Venezuela terugkeerde en op de luchthaven werd aangehouden. Hij was op de bewuste avond wachtcommandant en had — zoals tijdens de persconferentie bleek uit één der verklaringen van de betrokken agenten — het slachtoffer in de auto van de politie gezien. Daarna had hij beide agenten met Browne laten weggaan, hetgeen al tegen alle regels in is en ook niets vermeldde in het wachtrapport.

Het onderzoek duurt voort.

Door problemen met twee toestellen

Vluchtschema ALM zwaar ontregeld

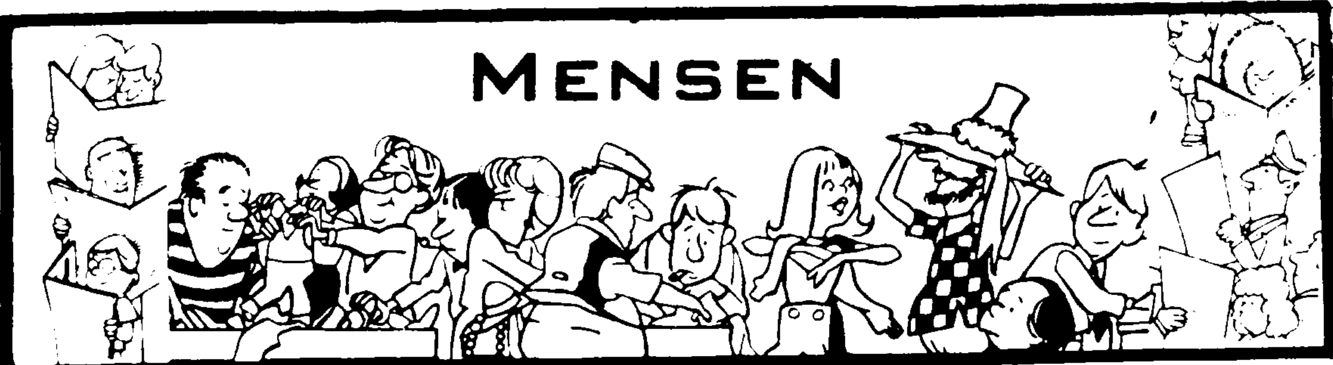
WILLEMSTAD — Circa 75 passagiers die met de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) vanuit respectievelijk Medellin en Bogota hadden moeten vliegen, strandden gisteren, als gevolg van een motorisch defect aan de DC 9-30 van de ALM in Colombia. Evenzo konden vanmorgen op Curaçao 121 ALM- passagiers die naar Sto Domingo hadden zullen vliegen niet vertrekken en kwamen in dat land 132 passagiers, die vandaag naar Curaçao zouden reizen, vast te zitten.

De ALM kampt door het uitvallen van twee toestellen sinds gisteren met problemen voor wat betreft het uitvoeren van het normale vliegschema. Gistermiddag werd een ALM- toestel, dat als gevolg van een technisch mankement met enkele uren vertraging naar Colombia vertrok, bij aankomst in Medellin met een nieuw defect op motorisch gebied geconfronteerd. Van de twee resterende ALM-toestellen, viel er vanmorgen bovendien nog een, waarin zich moeilijkheden met de cabinedruk voordeden, uit. Het gevolg daarvan was dat 121 reizigers niet konden vertrekken naar Sto Domingo en daar 132 mensen, die vandaag geboekt stonden, werden gedupeerd.

De reizigers die gisteren vanuit Colombia naar Curaçao hadden zullen vliegen, zullen vandaag met een toestel van Avianca worden getransporteerd, verklaarde vanmorgen ALM- voorlichter Robin Visser. De passagiers die voor Sto Domingo op het vluchtschema stonden, werden evenzo op een andere maatschappij overgeboekt, maakte hij bekend. Die zullen vanmiddag met een vliegtuig van de maatschappij Dominicana de Aviacion naar de Dominicaanse Republiek worden overgevlogen. Voor wat betreft degenen die in dat land strandden, zei Visser dat indien die niet vandaag met een andere maatschappij naar Curaçao kunnen worden gebracht, deze morgen met hetzij de ALM, hetzij een buitenlandse luchtvaart- onderneming zullen worden vervoerd. De kosten, bevestigde hij, zullen door de ALM moeten worden gedragen.

Het vluchtschema van de ALM raakte door de problemen met de beide toestellen voor een belangrijk deel ontregeld, zei de ALM- voorlichter. Dat geldt niet slechts de vluchten van gisteren en vandaag, maar waarschijnlijk ook nog de vluchten die morgen door de ALM moeten worden uitgevoerd. Op alle passagiers die de komende dagen geboekt stonden met de ALM te reizen, deed hij daarom een dringend beroep zich met de maatschappij in verbinding te stellen via de telefoon- nummers 81322 en 81918, teneinde te kunnen vernemen welke nieuwe vertrek- tijden van kracht zullen zijn. Met aanzienlijke vertraging dienden de passagiers in ieder geval al rekening te houden, besloot hij.

Valentine's Day
14 februari
zie pag. 8 en 9





Omdat men in Japan veelvuldig door AARDBEVINGEN wordt geplaagd en met name hoge flatgebouwen daar normaliter niet al te best tegen bestand zijn, zal in Tokio binnenkort een blok flats worden gebouwd, dat op een fundering van rubber komt te staan. Bouwkundigen zeggen dat een dergelijke ondergrond vijfzesde van de bij een aardbeving vrijkomende energie kan opslokken. Door deskundigen wordt verwacht dat zich in het gebied van Tokio, waar zo'n dertig miljoen mensen wonen, binnen afzienbare tijd weer een zware aardbeving zal voordoen. In 1923 vielen in Tokio en de nabijgelegen stad Yokohama bij een aardbevings- ramp meer dan 100.000 doden en bouw- ondernemingen zoeken dan ook voortdurend naar nieuwe methoden om gebouwen beter tegen aardschokken bestand te doen zijn. Een Japans bedrijf gaat daarom nu een flat- gebouw van vijf verdiepingen neerzetten dat op twintig, met metalen platen versterkte pijlers van rubber rust. Daarnaast krijgt het gebouw 108 stalen schokdempers die de trillingen bij aardbevingen opvangen. Deze voorzieningen verhogen volgens het bedrijf de bouwkosten met ongeveer tien procent.

* * * * *

In Amsterdam is een 30-jarige vrouw overleden nadat zij voor het maken van rontgenfoto's was ingespoten met de CONTRAVLOEISTOF Endobil. Sectie op het lichaam moet duidelijk maken of er misschien sprake is van strafbare feiten dan wel medische onzorgvuldigheid. Volgens de politie ging de vrouw naar de kliniek van rontgenoloog Liem Khe Hoo in Amsterdam met onduidelijke maag- en darmklachten. Tijdens het inspuiten van de vloeistof werd zij onwel en moest worden overgebracht naar een ziekenhuis. Daar overleed zij. De Amsterdamse politie heeft inmiddels alle betrokken artsen gehoord.

* * * * *

Een mysterieuze fatale ziekte die ogenschijnlijk gezonde baby's in hun slaap treft is de belangrijkste oorzaak van de sterfte van zuigelingen in de geindustrialiseerde landen. Volgens de wereldgezondheid- organisatie worden in de Verenigde Staten jaarlijks 7000 tot 10.000 kinderen het slachtoffer van WIEGEDOOD zoals de ziekte wordt genoemd die er de oorzaak van is dat baby's zonder enige waarneembare aanleiding ophouden te ademen. Voor Groot-Brittannie noemt de WHO een schatting van 2000 slachtoffers. Het risico van wiegedood is het grootst vanaf de geboorte tot de baby een jaar oud is, met een risico- optiek bij 2.5 maand. Ongeveer 30 tot 50 procent blijkt op het moment van overlijden een lichte infectie te hebben.

Een paar maanden geleden is in Kaare, een dorp in Kenya in het district Meru in het oosten van het land, een ONBEKENDE VOGEL opgedoken waaraan de bevolking prompt magische krachten toeschrijft. De vogel heeft een lange, krachtige snavel en een grote rode kam en is "aanzienlijk groter dan een grote haan". De vogel danst op de tonen van de tam- tam en op de melodie van christelijke liederen, maar de ruiten van het katholieke ziekenhuisje van Kaare mocht hij niet, want hij verbrijzelde ze allemaal. Volgens het zeventig- jarige dorpshoofd voedt de vogel zich met kikkers, mais en bonen, maakt het geluid van een uil en is gestuurd "als een zegen", want sinds zijn komst "heeft het aan voedsel in de streek niet ontbroken". De vogel kwam niet alleen in Kaare aan, maar zijn metgezel werd door een jager gedood. Daarmee tekende deze zijn eigen doodvonnis en dat van heel zijn gezin want men kwam op niet nader toegelichte wijze om het leven.

Een 35-jarige arbeider in Ausburg in Beieren die door zijn werkgever was ontslagen, heeft zichzelf in zijn bed OPGEBLAZEN. Een deken heeft de klap klaarblijkelijk gesmoord, want niemand van de buren heeft iets gehoord. Het stoffelijk overschot werd pas dagen later gevonden. Naar de politie donderdag meedeelde had de man zijn plan tot in bijzonderheden voorbereid. Alvorens zich op de springstof neer te leggen, schreef hij twee afscheidsbrieven aan gezinsleden. Hij noemde hierin het ontslag en andere familiezorgen. De arbeider leefde sinds zijn scheiding alleen.

De nieuwe Britse gouverneur van Hongkong, SIR DAVID WILSON, heeft zijn Chinese naam veranderd na een waarschuwing van waarzeggers dat het "twee geesten die op de deur kloppen" betekent. Het gouvernement deelde mee dat "Wei De- Wei" was veranderd in "Wai Yik- Shun" omdat dit een juistere versie in het Kantonees van des gouverneurs naam zou zijn. Maar volgens ingewijden werd Sir David bewogen door de waarschuwing van de waarzeggers. Wai betekent "verdedigen en beschermen". Yik "macht en vitaliteit uitstralende" en Sun "waar zijnde". Nieuwe Britse gouverneurs van Hongkong nemen bij hun ambtsaanvaarding een Chinese naam aan omdat 98 procent van de bevolking Chinees is, en de Kantoneze taal spreekt.



Sedert kort hebben de Antilliaanse register- accountants EDMUNDO FLORES en JOSEPH



WEBSTER hun krachten gebundeld en hebben zij samen een nieuwe maatschappij opgericht. De accountants- praktijk wordt uitgeoefend in een gerestaureerd pand aan de Christinalaan 3 te Emmastad. Edmundo Flores is lange tijd hoofd geweest van het eilandelijke accountantsbureau en is daarna lid geweest van de maatschappen C&L NA en Edmundo Flores i Sosionan. De heer Webster heeft een viertal jaren bij de belasting accountants dienst gewerkt en is daarna in de particuliere accountants- praktijk werkzaam geweest. De laatste jaren als zelfstandig gevestigde accountant.



CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
14 februari 1987 vanaf 08.00 uur t/m 16 februari 1987 om 07.00 uur.
Dokter Doran, Sentro Mediko Montaña Abou, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83270 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
13 februari 1987 vanaf 17.00 uur t/m 16 februari 1987 om 07.00 uur
Dokter Olie, Spreekkamer: Cas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
13 februari 1987 vanaf 17.00 uur t/m 16 februari 1987 om 07.00 uur.
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641690/641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Rosa, tel.: 673389, pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Popular, tel.: 611269.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
14 februari: H.R.Andrade, Vesuviusstraat 19.
15 februari: R.J.Grüning, Patrijsweg 9.

* * * * *

DIVERSEN
CULTURAAL CENTRUM CURAÇAO (CCC): 20.30 uur officiële opening van expositie van tekeningen van Tony Monsanto door mr. drs. A. Reinders - Koninginnelaan.

CARNAVAL: 21.00 uur verkiezing prins en pancho - Koredó te Rif.

«PA PASA UN PRET»: 20.00 uur Kickfestival - Rust en Burgh.

* * * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur «The Victoria» - vert. SELMA.

CHRISTOFFELPARK: 16.30-19.00 uur Valentijnswandeling rond Landhuis Savonet.

SETEL: 08.30-16.00 uur studiedag over Datacommunicatie - aula Universiteit.

CARNAVAL: 21.00 uur tumbafestival Bandabou - Hoffi Popo Rojer.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

CYCLUS CURSSEN: 19.30 uur op de Jo Corsenschool, Brievengat (naast Sentro Deportivo Kòrsou).

* * * * *

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

SENTRO PASTORAL KATOLIKO (Scheveningenstraat z/n)
centrum: openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/15.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 10.00-12.00/15.00-18.30 uur.
bibliotheek: maandag van 10.00-12.00 uur; dinsdag en donderdag van 15.00-18.30 uur; vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek 14.00 uur vanaf de «White Gate» (Porta Blancu).

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij «Curava» en Landhuis Brievengat).

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Teen Wolf* (14 jr.); 24.00 uur *Poltergeist II* (18 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 AGHUSA ku Leo Floridas; 17.30 Ajedres na plaka chikí ku Omalio Merien; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 New wilderness; 19.30 EVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minüt pa karnaval; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Profile of nature; 22.00 Wega di Number; 22.15 Show di Job; 23.00 Sluiting.

ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno; 22.00 Wega di Number; 22.15 vervolg Estreno; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

LEROY A. HOEN is aan de Vrije Universiteit van Amsterdam geslaagd als leraar Economische Wetenschappen en Rechten tweede graads. Hoen is een oud-leerling van Colegio Arubano.

Vanavond opening Monsanto-expositie

WILLEMSTAD — De expositie van de Antilliaanse kunstenaar Tony Monsanto wordt vanavond om half negen in het Cultureel Centrum Curaçao te Emmastad geopend door UNA- rector- magnificus Alex Reinders. De CCC organiseert de expositie samen met de dienst Cultuur van het eilandgebied.



Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Schérpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djissie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

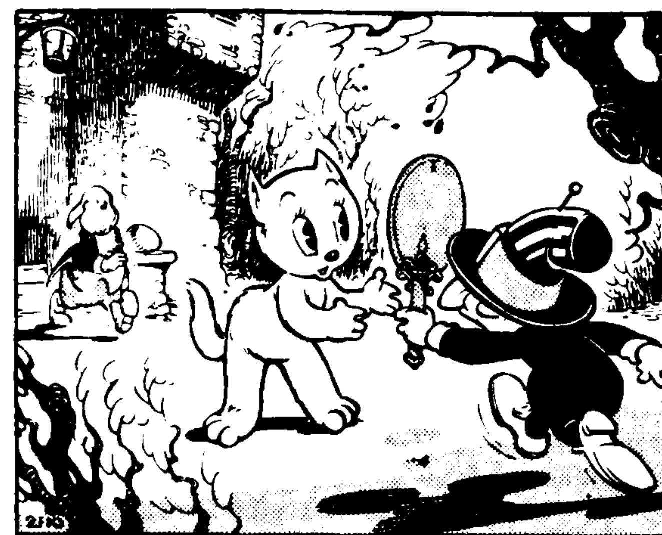
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Spiegelaar

door Marten Toonder







2110 — Er kwam een loerende uitdrukking op het gezicht van de dwerg en hij hief zijn spiegel op.

"Zeg eens!" snauwde hij. "Wat ben jij eigenlijk voor een ventje.? Verbeeld je maar niets, je bent heus niet zo bijzonder!"

"Dat zeg ik toch ook niet?" vroeg Tom Poes verbaasd.

"Oh nee?" riep het manneke ongeduldig uit. "Je vindt jezelf natuurlijk heel bijzonder omdat je niet zegt dat je bijzonder bent, hè?"

"Ach, schei toch uit met je onzin", zei Tom Poes. Hij wilde weglopen, maar de dwerg sprong onverwacht op hem toe en hield hem de spiegel voor.

"Kijk hier dan eens in, als je durft!" riep hij uitdagend. "Wat zie je? Huh? Wat?"

"Mijn spiegelbeeld! Wat zou ik anders zien?" zei Tom Poes.

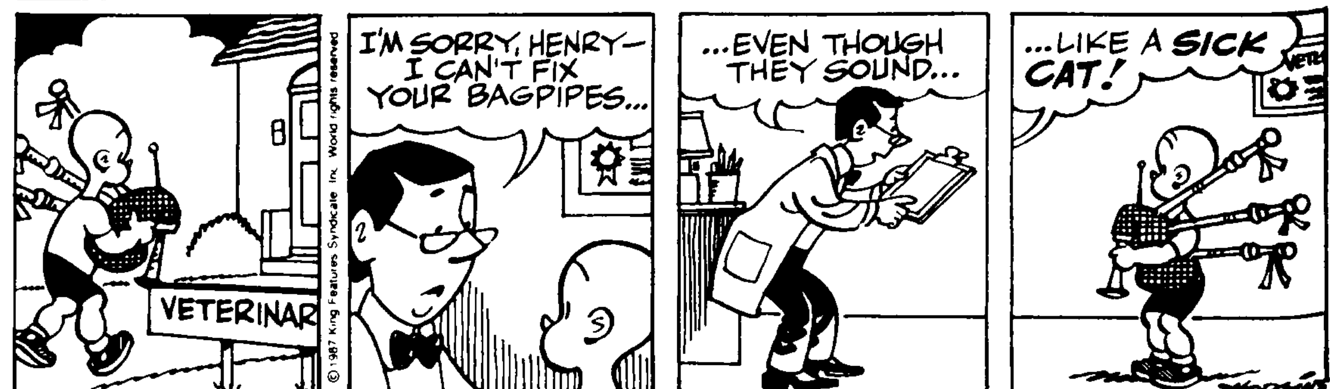
De dwerg ging zitten en schoof zuchtend zijn grote hoed naar achteren. "Jammer", zei hij, "weet je zeker, dat je je spiegelbeeld ziet? Zie je niet..."

Tom Poes begon zijn geduld te verliezen, maar op dat moment ging de achterdeur van slot Bommelstein open om de bediende Joost door te laten. Hij trad op het tweetal toe en kuchte om de aandacht te trekken.

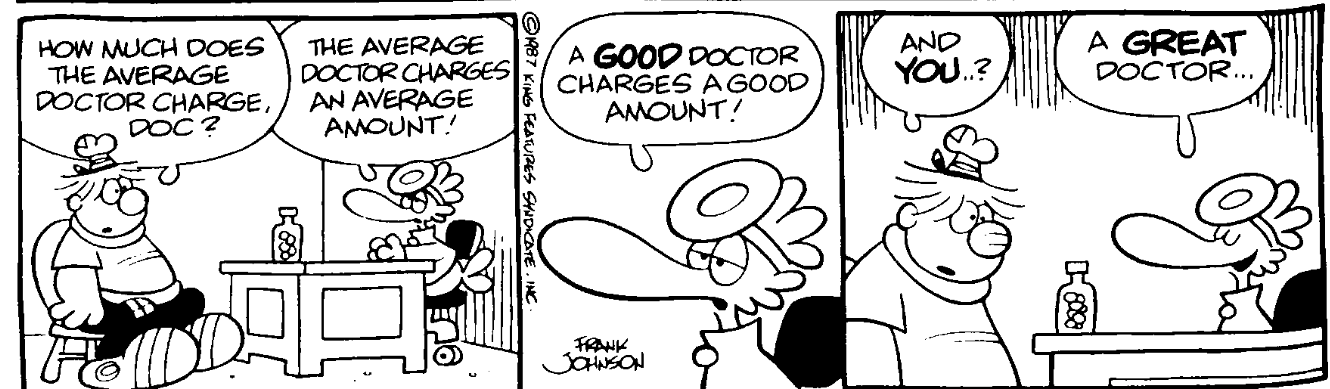
"Het wordt me te veel!" sprak hij. "Ik heb een hoge opvatting van mijn plicht, als ik zo vrij mag zijn. Maar ik wil niet langer voor spiegelbeeld dienen. Heer Olivier gaat te ver, als u mij toestaat!"

"Wat bedoel je?" riep de dwerg verrast. "Ben jij een spiegelbeeld?"

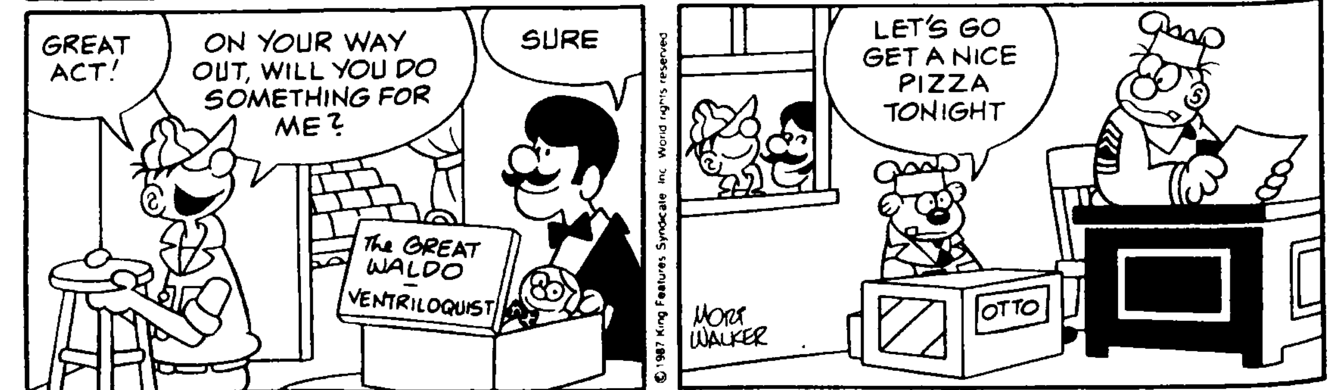
HENRY ® By Dick Hodgins



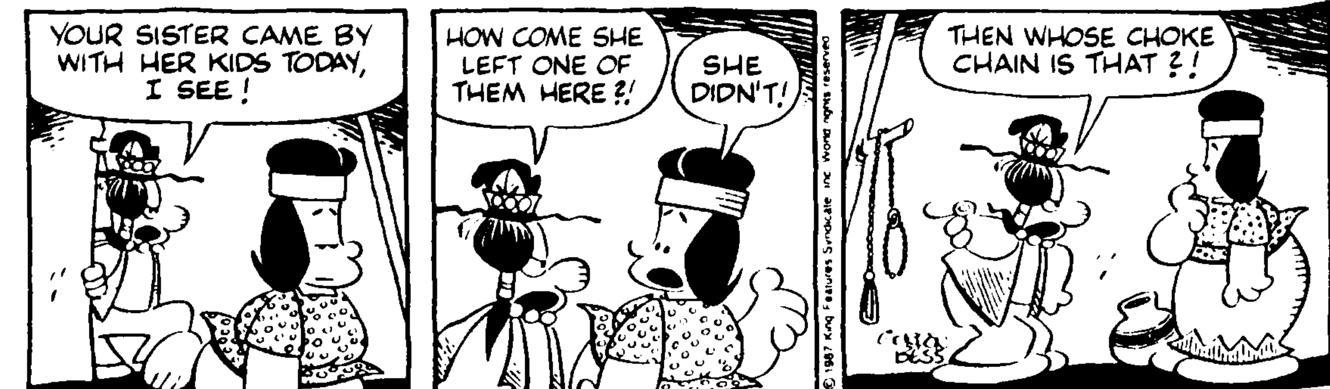
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



PROJECTCOMMISSIE WIJST MAANDAG CONSULTANTS AAN

Deskundigen vrezen ernstige schade aan milieu

Vuilverbrandingsproject aan de orde in raadscommissie

WILLEMSTAD — De voorbereidings- commissie van de eilandsraad vergadert volgende week over de fabriek voor het opwekken van water- en electriciteit door het verbranden van geïmporteerd vuil, om reële informatie te krijgen in plaats van de publicaties die volgens gedeputeerde van Economische Ontwikkeling Agustin Diaz de laatste tijd "te pas en te onpas" verschijnen over het project. De commissie die zich ermee bezighoudt zal begin volgende week externe adviseurs aanwijzen die bepaalde details moeten onderzoeken, terwijl milieudeskundigen naar verluid hun bezwaren op papier zetten.

Naar Diaz vanmorgen verklaarde had hij de vergadering reed enige tijd toegezegd, maar is die om diverse redenen vertraagd. Volgende week zullen de leden van de voorbereidingscommissie een uiteenzetting krijgen over bevindingen tot nu toe van de evaluatie van het project. Volgens Diaz loopt het onderzoek tot nu toe goed, maar is het gezien de emotionele verklaringen en inaccurate publicaties over het project nodig om goede informatie te geven. Hij bevestigde dat de commissie van vijf man, waaronder CDM- directeur Mario Evertsz, CPA- directeur Jacky Voges, Curinde- directeur Cayochi Römer en KAE- directeur Gouverneur, in overleg zijn met de GGD, dat naar verluid nogal moeite heeft met het milieu- aspect van het project, en bezig is een definitief standpunt hierover op papier te zetten.

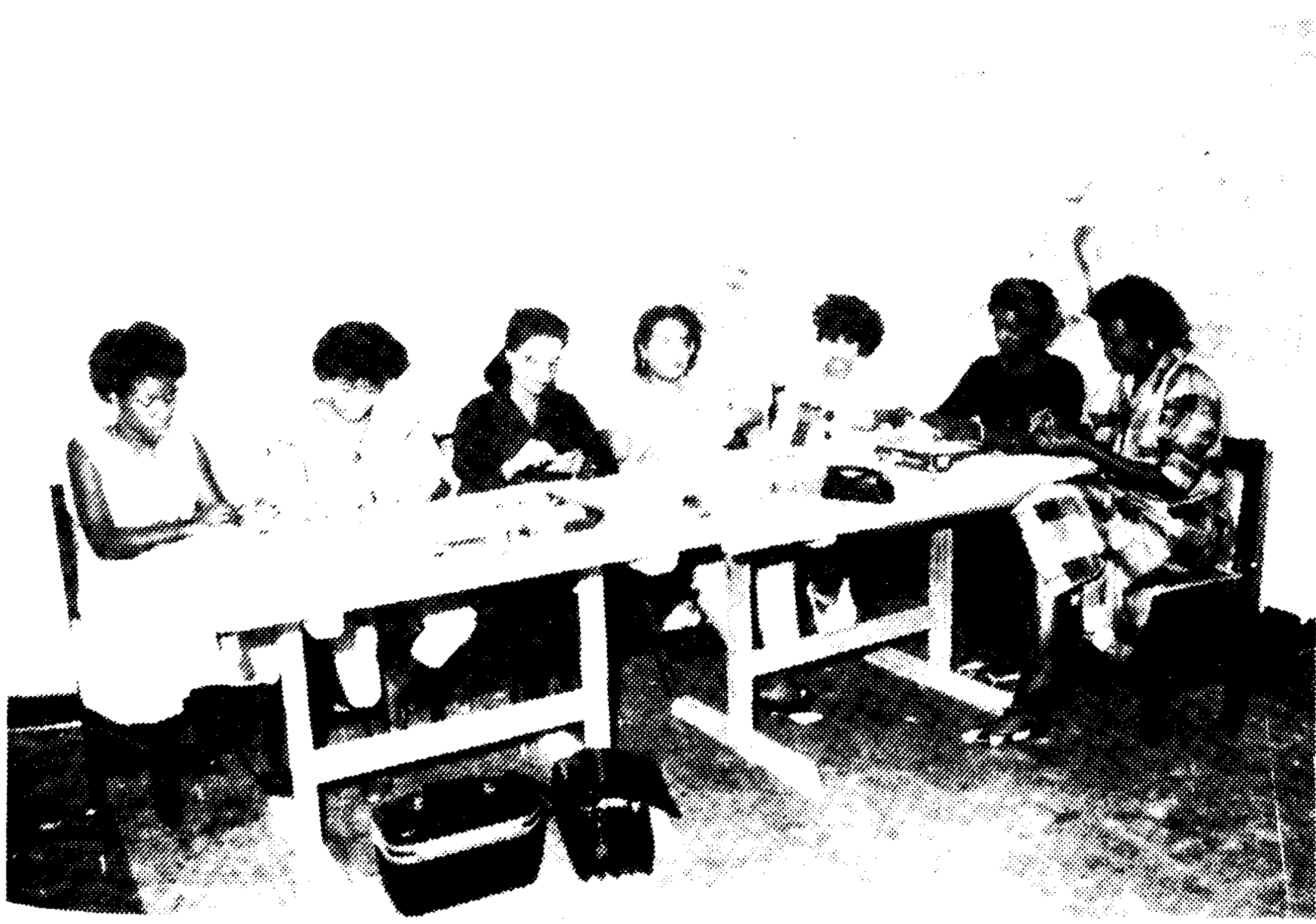
Begin volgende week zal men adviseurs aanwijzen die de opdracht krijgen bepaalde bijzonderheden van het project te bestuderen, aldus de gedeputeerde, die nog steeds van mening is dat men het project "a fair chance" moet geven. Uiteraard zullen alle aspecten goed bekeken worden, aldus Diaz en zeker mogelijke gevolgen voor het milieu. Hij stelde volledig vertrouwen te hebben in de leden van de commissie, die zeker niet hun fiat zullen geven aan een project dat slecht is voor het eiland. Diaz benadrukte nogmaals dat de "letter of intent" die het BC tekende met de maatschappij Power & Waste die het project wil opzetten geen enkele verplichting inhoudt, en kenmerkte beweringen in die richting als "kolder".

"Het is slechts een verklaring van de intentie om een project te evalueren, en zelfs daaraan zijn voorwaarden verbonden, met als slotzin dat welke beslissing dan ook de goedkeuring van de eilandsraad moet dragen", aldus Diaz. Hij zei het gevoel te hebben dat het project door bepaalde politici wordt gebruikt als "verkiezings- campagne paard". Het project biedt volgens hem wel degelijk mogelijkheden als aan de strenge voorwaarden kan worden voldaan, en de commissie moet in rust haar werk kunnen doen.

Naar uit goede bron werd vernomen zijn lokale milieu- deskundigen fel gekant tegen het project. Ze wijzen op voorbeelden in de VS, waar dergelijke fabrieken voor mijlen een dergelijke stank verspreiden dat die gebieden niet ontwikkeld worden voor huizenbouw en dergelijke. Daarnaast is men tegen plannen om het "residu" die uiteindelijk overblijft in zee te dumpen. Ook zijn er bezwaren tegen het verlenen van een monopolie voor de water- en stroom- voorziening op het eiland aan een dergelijke maatschappij. Een staking van de vuilophaaldienst in de VS zou bijvoorbeeld het afval- aanbod en daarmee de water- en stroomvoorziening op Curaçao in gevaar kunnen brengen. Men zou bijna gedwongen zijn tenminste een deel van de huidige KAE- installaties operationeel te houden als "back up", waardoor de besparing aanzienlijk minder zou zijn.

Aan de andere kant stellen energie- deskundigen dat veel van de voorziene milieu- problemen op halve waarheden berusten. Zo zou het vuil in gesloten, luchtdichte containers uit de VS aangevoerd worden, zodat er bij het transport geen enkel gevaar ontstaat. Daarnaast zou het vuil zo van de container in de vuurhaard terecht komen, zodat verhalen over opeenhopend vuil en ratten niet overeenkomen met de werkelijkheid. Wel is het belangrijk, zo wordt toegegeven, dat er een scherpe controle is bij de inlading van het vuil in de VS, om te voorkomen dat er radio- actief of chemisch afval bijzit, en om te kijken of het inderdaad onschadelijk industrieel vuil is zoals gezegd wordt. Daarnaast zal bekeken moeten worden of de rook die straks uit de schoorstenen komt onschadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Feit is dat men gezien de grote hoeveelheid afval die hier verbrand zal moeten worden veel "residu" zal overhouden. Teveel om er kunstmest of iets dergelijks mee te maken, afgezien van de vraag of het daar wel geschikt voor is. Het "residu" zal daarom vrijwel zeker in zee geloosd moeten worden, zij het ver van de kust en verpakt in tonnen. Zolang het niet om radio- actief of schadelijk chemisch afval gaat lijkt dat de voorstanders geen probleem. Wel zal moeten worden onderzocht of de beweringen van de initiatiefnemers over de onschadelijkheid van het "residu" overeenkomen met de werkelijkheid. Voor het dumpen in zee is echter een vergunning nodig, die men pas zal krijgen als de betrokken instanties overtuigd zijn dat de stof geen ernstige schade zal toebrengen aan de onderwaterwereld en het milieu.



WILLEMSTAD — Vanwege het succes van een voorgaande soortgelijke cursus, ging onlangs een tweede cursus "Sieraden maken van kralen" van start. Aan deze cursus, die zes weken duurt, nemen zeven groepen, waaronder een afkomstig van de mode- academie, deel.

Door overheden

ABVO voelt zich zwaar benadeeld

WILLEMSTAD — De ambtenaren- bond ABVO neemt het de regering en het Bestuurscollege van Curaçao uiterst kwalijk, dat de bond niet in de gelegenheid is gesteld de vorige week door de vakbonden aan koningin Beatrix gezonden brief, mede te ondertekenen.

De ambtenaren- bond verweet de overheden deze week bovendien niet in de gelegenheid te zijn gesteld de koningin te ontmoeten. Een bonds- woordvoerder zei het bijzonder te betreuren dat de overheden de hen tijdelijk gegunde macht misbruikten om de ABVO in zijn mogelijkheden te beperken. De ABVO, die zich er op beriep de grootste vak- organisatie op de Antillen te zijn, zei zich door de overheden opzettelijk benadeeld te voelen. Met voorbeelden van dit machtsmisbruik, zei de ambtenarenbond, zeer binnenkort uitgebreid voor de dag te zullen komen.

Na schietpartij op 30 januari

Onderzoek naar optreden politie

WILLEMSTAD — Commissaris van Politie, Clovis Thomas, zal een onderzoek instellen naar de gang van zaken op 30 januari toen een jongen bij "The Pub" na een vechtpartij werd neergeschoten. Drie aanwezige marine- jongens besloten hulp te verlenen door mond op mond beademing en wisten het slachtoffer zo nog enige tijd in leven te houden. Bij aankomst in het ziekenhuis werden de mariniers gesommeerd weg te gaan en toen dat niet snel genoeg geschiedde, werden zij met harde hand verwijderd.

Zo werd van zijde van de Marine- basis bevestigd. Naar de woordvoerder uitlegde hebben de mariniers kennis van eerste hulp- verlening omdat zij dat in hun training meekrijgen. De drie jongens gingen mee in de ambulance naar het ziekenhuis waar het slachtoffer, die na een ruzie was neergeschoten, overleed.

De drie mariniers, die zich ondertussen betrokken voelden bij het slachtoffer, kregen van de aanwezige agenten te horen dat zij het ziekenhuis moesten verlaten. Toen zij dat niet snel genoeg deden gebeurde dat "met harde hand", aldus de marine- woordvoerder die daarover niet in details wilde treden. De woordvoerder verklaarde eveneens dat de drie mariniers voornemens zouden zijn om een aanklacht in te dienen over deze onheuse behandeling.

Bij benadering van commissaris Thomas gisteren door de Amigoe, bleek deze nog nergens van op de hoogte te zijn. Vanmorgen verklaarde hij met de marinebasis contact te hebben gehad waarbij gebleken was dat zich inderdaad een incident had voorgedaan. De commissaris zei een onderzoek te zullen instellen waarbij allebei de partijen gehoord zullen worden. Thomas bleek het geval ernstig op te nemen en verklaarde dat als blijkt dat de agenten verkeerd hebben opgetreden, daar zeker werk van gemaakt zal worden. Zeker omdat in deze situatie aannemelijk was geweest dat van zijde van de agenten begrip was getoond voor de gemoedstoestand van de drie mariniers die notabene alle hulp hadden verleend.

Commissaris Thomas wilde echter niet op de zaken vooruit lopen en ook de kans geven aan de agenten om hun versie naar voren te brengen. Daarnaast achtte hij het ook noodzakelijk met de drie mariniers zelf te praten. Overigens hadden deze tot op vandaag nog geen aanklacht ingediend.

In telegram aan minister Navarro

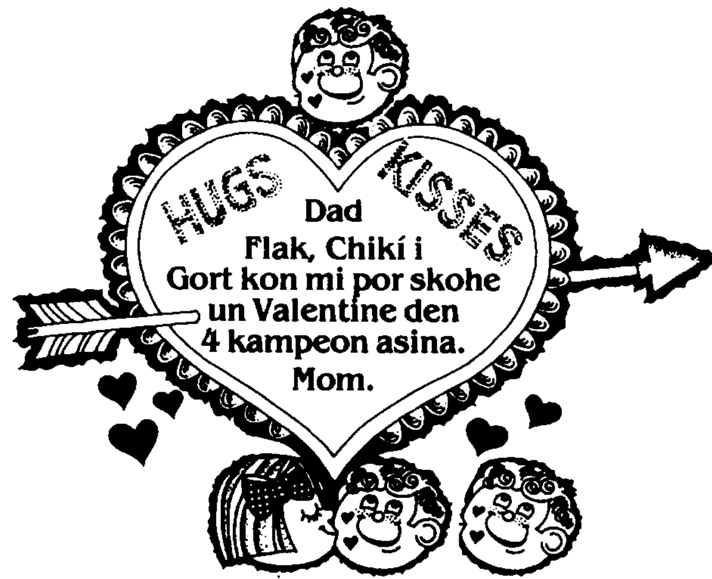
ABVO eist gesprek over douanefuncties

WILLEMSTAD — In een telegram aan minister van Financiën Leslie Navarro herhaalt de overheidsvakbond ABVO een op 12 december schriftelijk gedaan verzoek om een spoedvergadering over vijf problemen waar de douane- werknemers mee geconfronteerd worden.

In een begeleidend communiqué stelt de vakbond dat de Ministerraad in 1984 de "Regeling Functie Vervulling Douane Ambtenaren" heeft goedgekeurd met terugwerkende kracht tot 1 januari 1984. Het accoord tussen de vakbond en de toenmalige minister van Financiën was oorspronkelijk dat dit per 1 juli 1980 zou ingaan. Vanwege de bureaucratie heeft het namelijk vier jaar geduurd alvorens de zaak in de Ministerraad werd behandeld, terwijl de vakbond en de douane- dienstgroep constant met de regering spraken om het zo snel mogelijk gedaan te krijgen. Tijdens een vergadering met de voorgaande minister, Gilbert de Paula, kreeg de vakbond te horen dat men had besloten de functie- regeling gezien de precaire economische situatie op de Antillen pas op 1 januari 1984 te laten ingaan.

De ABVO en de dienstgroep hebben ondanks de financiële gevolgen voor de douanewerknemers ingestemd, in het algemeen belang. Na de goedkeuring van de functie- regeling keurde de Raad van Ministers in oktober 1986 ook betaling van de "waarnemings- toelage" waar het douane- personeel recht op heeft goed. Tot grote verbazing van de vakbond bestudeert minister van Financiën Navarro dit echter al maanden. Omdat diverse- douane- ambtenaren al jaren in de praktijk hogere functies vervullen dan hun rang, is het nu zeker op zijn plaats dat ze het geld wat hierbij hoort krijgen, voordat enkelen per 1 april met verplicht pensioen moeten. Volgens de ABVO is dit duidelijk een bewijs dat de regering als werkgever de wettelijke rechten van overheids- werknemers niet respecteert, maar hen met "een trap na als dank naar huis stuurt".

De andere punten die de vakbond en de dienstgroep met de minister willen bespreken betreffen de dienstrooster, de opleidingen en de zogenaamde "teerkosten".



SI houdt spanning er nog even in

PNP maakt zondag de kandidatenlijst bekend

WILLEMSTAD — De oppositie- partij PNP verwacht niet eerder dan komende zondag officieel haar kandidaten- lijst voor de komende Eilandsraad- verkiezingen bekend te zullen maken. Zo verklaarde vanmorgen desgevraagd partij- leidster Maria Liberia- Peters, die zei dat momenteel binnen de PNP de laatste hand aan deze lijst wordt gelegd.

Evenals de coalitie- partij DP, die morgenavond de concept- lijst met de 29 kandidaten voor de op 10 april te houden verkiezingen ter goedkeuring aan de assemblee van wijkleiders zal voorleggen, streeft ook de PNP ernaar zaterdag- avond met circa 25 wijk- vertegenwoordigers de namen van de kandidaten door te nemen en daarvoor instemming van de wijkleiders te krijgen.

Alhoewel noch van de kant van lijst- trekster Liberia, noch van partij- voorzitter Gilbert de Paula daaromtrent bevestiging kon worden verkregen, meldden welingelichte bronnen binnen de partij, dat oud DP- gedeputeerde mr Faroe Metry, die enkele jaren geleden bekend maakte zich uit de politiek terug te zullen trekken en daaropvolgend inderdaad een aantal jaren van politieke inactiviteit kende, een voorname plaats zal innemen op de PNP- lijst. Metry, die vorig jaar werd benoemd tot directeur van het departement van Financiën, bekleedde in een vroeger Bestuurscollege geruime tijd de functie van gedeputeerde van Financiën en wist in die periode binnen het Bestuurscollege belangrijke financiële saneringen door te drukken.

Inmiddels lijkt ook voormalig PNP- gedeputeerde George Hueck vrij ver gevorderd te zijn met zijn plannen een nieuwe partij op te richten, die onder de naam "Sosial Independiente" (SI) aan de komende verkiezingen zal moeten deelnemen. Over die plannen weigert overigens vooralsnog Hueck hardnekkig enige informatie te verstrekken. Dat zal pas gebeuren op een maandag te houden pers- conferentie, meldde hij vanmorgen op Amigoe. Ook over de kandidaten waarmee hij maandag voor de dag zal komen, wilde hij niets loslaten. Aanhoudende geruchten melden evenwel dat zijn vroegere partij- genoot Nelson Monte, die evenals Hueck de PNP de rug toekeerde na een intern conflict met ondermeer partij- leidster Maria Liberia- Peters, een plaats op de kandidaten- lijst van de SI zal innemen. In dat zelfde verband worden voorts de namen genoemd van PNP- raadslid Andres Schoop en van het in eerste instantie uit de MAN- gelederen afkomstige PNP- raadslid Ulrico Schotborg.

Over de speculaties rond deze leden van haar partij, wilden op hun beurt ook PNP- vrouwe Liberia en partij- voorzitter De Paula vanmorgen weinig commentaar geven. Hueck en Monte bedankten enige tijd geleden als bestuurslid van de partij, merkte De Paula slechts op. Als gewoon lid van de PNP dienden zij evenwel officieel hun ontslag tot dusverre niet in, zei hij. De Statenzetel die Hueck momenteel namens de PNP bekleedt, alsmede de eilandsraads- zetels waarover zowel Hueck als Monte beschikken, waren tot nog toe door beiden bij de PNP evenmin aangekaart, aldus De Paula. Hij erkende desgevraagd bij deze gelegenheid dat, indien Hueck verkoos de Staten- zetel niet aan de PNP te retourneren, daaraan van partijzijde weinig zou kunnen worden gedaan. De PNP kon dan ook momenteel weinig anders doen, "dan de ontwikkelingen afwachten", besloot Liberia.

Godett vraagt over brandstof voor Nicaragua

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een radio- bericht wil Statenlid Wilson "Papa Godett" het fijne weten over een Panamese tanker, die op Bonaire brandstof heeft ingenomen bestemd voor Nicaragua. In schriftelijke vragen aan minister van Justitie Leo Chance, stelt Godett dat gespeculeerd werd over de vraag of de brandstof voor het Sandinistisch bewind van Nicaragua dan wel de contra's bestemd was. Hij wil daarom precies weten aan wie de brandstof geleverd is.

Raspa verstrekt 80 bekeuringen

WILLEMSTAD — Een actie van de Raspa- ploeg van de Verkeers- politie, leverde gisteren een groot aantal bestuurders van voertuigen een bekeuring op. De Raspa- ploeg deelde er niet minder dan tachtig uit.

Tweedehands met hijscapaciteit 10.000 ton

CDM koopt drijvend dok voor $ 3 miljoen

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dokmaatschappij gaat een tweede- hands drijvend dok met een hijscapaciteit van 10 duizend ton kopen voor 3 miljoen dollar, om de volume- capaciteit waar de CDM het van moet hebben te vergroten.

CDM- president commissaris Agustin Diaz bevestigde vanmorgen dat over de aanschaf van het dok is onderhandeld met een maatschappij in Charleston, South Carolina. De Amerikaanse scheepswerf zou zich vanwege negatieve bedrijfsresultaten genoodzaakt zien het dok, dat nieuw tegen de 20 miljoen dollar kost, te verkopen voor 3 miljoen. De hijscapaciteit van het drijvende dok is 10 duizend ton, hetgeen wil zeggen dat het schepen met een tonnage tot ongeveer 40 duizend ton kan hebben. Het drijvend dok werkt door het te laten zinken, en nadat het schip erin is gevaren, weer naar de oppervlakte te pompen. De CDM acht de aanschaf een belangrijke aanvulling op de reeds bestaande scheeps- reparatie faciliteiten.

Diaz zei dat het dok nodig is om de diensten die het dok verleent te maximaliseren. Uit de rapportage van de CDM blijkt dat men hiermee vooral de volume- capaciteit wil verhogen, om in een sneller tempo meer schepen te kunnen afhandelen. De aanschaf maakt volgens Diaz deel uit van de positieve ontwikkelingen die de CDM doormaakt sinds men vorig jaar is overgegaan tot de sanering van de maatschappij door inkrimping van het personeelsbestand. "De aanschaf van het dok is positief, omdat het nieuwe activiteiten in de haven teweegbrengt", aldus de gedeputeerde, "en voor meer deviezen en werkgelegenheid zal zorgen". Met dat laatste zal met name de maatschappij van vorig jaar ontslagen CDM- werknemers, E Meta, blij zijn, aldus Diaz, en volgens de berekeningen is daar alle aanleiding toe.

Volgens de gedeputeerde is de aankoop van het tweede- hands dok zeker een goede "deal", en in ieder geval de moeite waard. Hoewel de internationale scheepvaart nog steeds te lijden heeft van de recessie, gelooft de CDM blijkbaar dat de toekomst er beter uitziet. Feit is wel dat veel schepen de CDM nogal duur vinden, en daarom elders hun reparatie- werkzaamheden laten uitvoeren. Aan de andere kant kan gesteld worden dat de CDM voor wat betreft kleine reparaties en schoonmaak- werkzaamheden die snel uitgevoerd kunnen worden nog wel goed in de markt ligt. Het is in het kader van deze ontwikkeling dat de CDM overgegaan is tot aanschaf van het drijvend dok, om de volume- capaciteit te vergroten en meer schepen te kunnen afhandelen. Diaz zei desgevraagd dat hiermee weer eens bewezen is dat de geruchten over de verkoop van de CDM niet op waarheid berusten.

Als dat het geval zou zijn zou men nu niet in een drijvend dok investeren. Over een verkoop valt altijd te praten, aldus Diaz, maar dan wel tegen een commerciële prijs. Er zijn echter geen besprekingen in die richting aan de gang en ook geen serieuze gegadigden. Zoals eerder bericht is is minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse Zaken tijdens het bestedings- overleg ook accoord gegaan om de schulden van de CDM, die zijn opgelopen tot 27 miljoen gulden, om te zetten in zogenaamde achtergestelde lening. Dit betekent volgens Diaz dat de liquiditeits- positie van de maatschappij versterkt wordt. "De balans zal een beter beeld geven, met name ten opzichte van de internationale markt", zo zei hij. Ook is men nog bezig met kwijtschelding van de jaarlijkse huur van 1 miljoen gulden die de CDM nu aan de CPA betaalt voor gebruik van de EG- kade en twee kranen. Probleem hierbij is een manier te vinden waarop deze aderlating voor de CPA kan worden gecompenseerd.

Wijzigingen in atletiek-programma

ORANJESTAD — De atletiek-programma van de Arubaanse Atletiekbond komt op dinsdag 17 februari te vervallen. Dit is in verband met jeugd- sportactiviteiten welke op deze dag plaats vinden te Washington ter gelegenheid van het koninklijk bezoek. Een selectie van jeugdige atleetjes zal een sprint- wedstrijd over vijftig meter houden.

Voorts wordt ook de Strandloop zondag te Palmbeach uitgesteld tot zondag 29 maart in verband met de vele carnavalsactiviteiten in februari.



DE ARUBAANSE SOFTBALL Bond is druk aan het voorbereiden op de Panamerikaanse kampioenschappen voor dames die volgende maand in Peru worden gehouden. Gistermiddag (zie foto) overhandigde directeur Jansen, van Playa Trading en Playa Liquor, de nieuwe uniformen voor de dames- selectie aan het bondsbestuur. Tevens ontving het bondsbestuur een brief van KLM's passenger sales manager, Maurice E. Gomez, waaruit blijkt dat de KLM de Arubaanse selectie een speciaal tarief naar Peru biedt dat neerkomt op ongeveer de helft van het normale tarief.

Refererend naar toezegging door premier Eman

Grace Bareño: Door Nisbet politiek benoemden al naar huis gestuurd?

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Grace Bareño heeft aan minister- president een tweetal vragen gesteld over zogenaamde politieke benoemingen, die alleen van kracht zijn als een minister aan het bewind is.

In dit verband haalt mejuffrouw Bareño een uitspraak aan van premier Eman bij de benoeming van zijn pers- secretaris, Mike Eman, dat dergelijke politieke benoemingen automatisch niet meer van kracht zijn als de betrokken minister aftreedt. In verband met het aftreden van minister Nisbet wil het Statenlid nu weten of de politieke benoemingen door Nisbet gedaan, nu ook ongedaan worden gemaakt. Mejuffrouw Bareño noemt in dit verband: de adviseurs van de betrokken minister, de vertegenwoordiger op het Arubahuis en die bij de maatschappijen van de overheid, zoals SETAR, TeleAruba, APA, Arubus en Air Aruba.

Indien deze mensen niet naar huis zijn gestuurd, wil zij weten waarom dit niet gebeurt, omdat dit in tegenspraak tot de verklaring van premier Eman is.

La

ORANJESTAD — Titi Davelaar — de man met de oude doos -- kan er niet tegen dat bepaalde Papiamentstalige kranten- schrijvers en radio-omroepers het alsmaar hebben over «La Reina Beatrix» in plaats van «Reina Beatrix» of «La Reina». Sommigen — aldus Titi Davelaar — hebben zelfs de moed belachelijke uitlatingen te doen, zoals «La Reina Beatrix su yu homber prins Willem Alexander». Hoe kan men het over een prins hebben en daarbij zeggen dat hij een man is, aldus Titi Davelaar. Volgens hem hebben de Nederlandstalige kranten het aan het rechte eind door «koningin Beatrix» en niet «de koningin Beatrix» te schrijven.

Auto wassen

ORANJESTAD — Op het terrein van de MAO- school, aan de Dominicanessenstraat, wordt morgen een carwash gehouden. De MAO- leerlingen staan van negen uur 's morgens tot vier uur 's middags klaar om auto's van binnen en buiten schoon te maken.

Bij hulpverlening

Brand-slachtoffers bestolen

ORANJESTAD — De inwoonster van het perceel in Socorotowijk, dat woensdagmiddag afbrandde, is niet alleen haar woning en inboedel kwijt, maar ook duizend florin. Het geld zat in een tas en vermoed wordt dat iemand, die haar geholpen heeft haar spullen uit het brandend huis te halen, de tas heeft meegenomen.

Uit een tuin te Dakota werden twee vechthanen uit hun hokken gehaald. Ze hebben een waarde van driehonderd dollar.

Uit een container, die in de Arendstraat staat, werd een kleuren televisie ter waarde van 950 florin en een electrische typewriter ter waarde van 2200 florin gestolen. Een hangslot werd hiervoor geforceerd.

Uit een woning te Noord — een houten keukenraam werd open gebroken — verdween een hoeveelheid gouden sieraden en twee heren polshorloges.

In Oranjestad kwam men ook binnen door een raam open te breken. Vermist worden sieraden en andere artikelen.

Inschrijving sluit voor jeugdtennis

ORANJESTAD — Dinsdag 17 februari is de laatste dag voor inschrijving voor de Arubaanse jeugdtennis- kampioenschappen in het enkelspel. Er kan tot zes uur ingeschreven worden. Er zal gespeeld worden in de leeftijdsklassen: onder de 10, 12, 14, 16 en 18 jaar en, bij voldoende belangstelling, ook onder 21 jaar. De inschrijf- formulieren zijn verkrijgbaar bij de bar van Marlboro Tennispark iedere dag, behalve zondag, na zes uur 's middags. De wedstrijden beginnen op 7 maart.

Voor vierde keer

Bridgecursus beginnelingen

ORANJESTAD — Binnenkort start bridgeclub Aruba Ariba voor de vierde keer met een bridgecursus voor beginners.

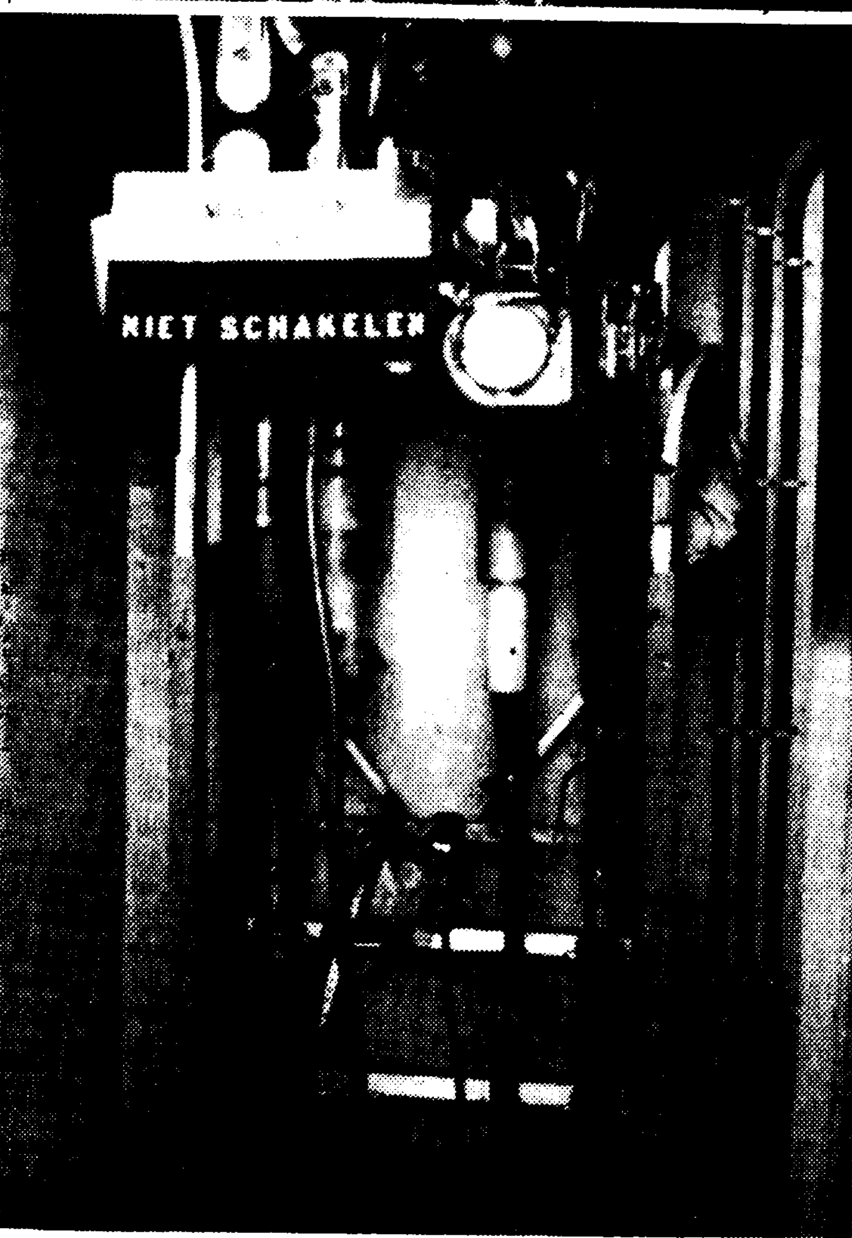
De complete cursus duurt tien avonden, waarna de beginselen van het spel bekend moeten zijn en de cursisten welkom zijn op de wekelijkse clubavond. Bridge is overal ter wereld erg in opkomst en tegenwoordig zeker op Aruba. Het is een sport die door jong en oud beoefend wordt en vele mogelijkheden heeft. De geheel verzorgde cursus wordt, om kosten te sparen, bij een van de twee leraren thuis gehouden. Aanmelding en meer informatie over cursus en cursusgeld zijn verkrijgbaar bij Hans Somers (tel.: 32095 's avonds of 22509 overdag).

Van kindertehuis te Noord

Auto vernield bij botsing tegen muur

NOORD — Ter hoogte van Imeldahof reed in de vroege ochtend de bestuurder van een verhuurwagen door de muur van het kindertehuis. Toen de politie ter plaatse kwam, trof zij alleen een geheel vernielde wagen aan. De auto bleek verhuurd te zijn aan een Colombiaan S.V., die in één der volkswoningen te Noord verblijft. Om vijf uur in de ochtend kwam de chauffeur naar het ziekenhuis voor behandeling. Hij vertelde dat hij bij een verkeers- ongeval was betrokken geweest. Bij onderzoek bleek dat hij een hersenschudding had opgelopen. Hij werd opgenomen. De schade bedraagt tegen de tien mille.





ORANJESTAD — De brandweer kreeg woensdagmiddag kort na elkaar twee branden te blussen. Het eerste geval was te Socotorowijk, waar het pand Socotorowijk 13 in brand stond, terwijl het tweede geval een brand betrof in een transformatorhuisje bij het Winstonveld te Santa Cruz. Bij de foto's: brandweerlieden in actie tijdens het blussen.

ORANJESTAD — ADIAA (de Asociacion di Ingenieros i Arquitectos Aruba) heeft een nieuw bestuur. Dit bestaat uit: ir. Richard G. Eman als voorzitter, Jan Hubert secretaris en Thomas Quandus penningmeester.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316
Pageboy: 027-849

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Strange Brew* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Chevy Chase* (14 jr.); 24.00 uur *Taxi Girls* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 & 24.00 uur uur *Pedro Navaja* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter I. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301, San Nicolas: tel.: 45905; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

EXPOSITIE (t/m 11 februari): 10.00-22.00 uur gelegenheid tot bezichtiging van «World Press Photos» - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

CENTRO DI BARRIO NOORD: 16.30-19.30 uur gelegenheid tot inschrijving voor de cursus voor gevorderden in het maken van hapjes (snacks).

STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 19.00 uur tumbafestival - Don Elias Mansur Ballpark.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(maandag)**: 18.00-19.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(dinsdag + donderdag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(vrijdag): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-17.00 uur Americana Hotel.

CARWASH: 09.00-16.00 uur op het terrein van de Mao-school, Dominicanessenstraat (Oranjestad).

SPORT
ARUBAANSE KORFBAL BOND: 16.00 uur Bionic vs Noord Master - Bionicveld.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Heman master of the universe: «Collosor awakes»; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Last resort: «Not a prayer»; 21.00 CNN International hour; 22.00 Movie of the week; 23.30 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Carnaval special: «Verkiezing kinderkoningin»; 18.30. Solid gold; 19.21 Showbiz today; 19.41 The big story; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miami Vice: «Prodigal son»; 21.30 Estreno: «Fear in the night»; 23.00 CNN international hour; 23.30 Sluiting.

Bevolking opgeroepen gastvrijheid te tonen

Premier: hopelijk voelt koningin zich even trots op Aruba als wij

ORANJESTAD — In Telenoticias heeft premier mr. Henny Eman gisteravond een beroep op de Arubaanse gemeenschap gedaan om het koninklijk paar en de prins van Oranje op de bekende gastvrije wijze van Aruba te ontvangen. Vooral nu het de eerste maal is dat koningin Beatrix het land Aruba bezoekt.

De regering is van mening dat de voorbereidingen voor het koninklijk bezoek goed verlopen zijn en dat zij, die erbij betrokken waren, de vorstin duidelijk zullen kunnen laten zien dat Aruba op eigen benen kan staan. Alle instanties en instellingen zijn goed voorbereid als de koningin op bezoek komt, maar er kunnen toch nog wel verrassingen zijn omdat de koningin en haar gezelschap vrije tijd hebben en niet bekend is wat zij dan wil gaan doen. De commissie heeft echter met veel rekening gehouden.

Premier Eman wees erop dat tijdens het bezoek minister drs. Jan de Koning de eerste steen zal leggen voor het Bucuti Resort-project naast het Manchebo Beach Hotel, terwijl hij ook aanwezig zal zijn bij de ondertekening van het contract met Hyatt Aruba. Premier Eman was verheugd dat dit alles tijdens het koninklijk bezoek plaats vindt zodat onze koningin ook kan zien, dat we weliswaar een klein volk zijn, maar dat men in deze moeilijke tijden blijft aanpakken. Hij deed tot slot een beroep op de bevolking het koninklijk gezelschap op hartelijke wijze te ontvangen en opnieuw uiting te geven aan de hoogachting en trouw die Aruba heeft voor het Huis van Oranje. Wij hopen dat de koningin zich even trots op Aruba zal gevoelen, zoals wij dat ook doen.





PIEDRA PLAT — Te Piedra Plat werd woensdagmiddag de door leden van Kiwanisclub of Aruba gebouwde speeltuin ten behoeve van de Stichting de Geestelijk Gehandicapte officieel in gebruik gesteld. Dit geschiedde in tegenwoordigheid van onder andere de minister van Welzijnszaken mr. Mito Croes, en de Kiwanisleden. De speeltuin werd in gebruik genomen toen de stichting- voorzitster, mevrouw Christina van den Berg, zich van een glijbaan naar beneden liet glijden.

KvK: Geen declaratie-formulieren

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel heeft in een telexboodschap aan minister van Financiën een beroep gedaan om te zorgen dat er zonder uitstel declaratie- formulieren beschikbaar komen. Deze zijn reeds geruime tijd niet beschikbaar, waardoor niet gedeclareerd kan worden en dus geen geld ontvangen kan worden. De Kamer van Koophandel merkt op "dat de overheid in het nakomen van zijn financiële verplichtingen aan de particuliere sector nalatig is, een traditie is. Dat nu zelfs het indienen van rekeningen onmogelijk wordt gemaakt, is bijzonder te betreuren.

Is kwestie van democratiseringsproces

Eman: PPA-problemen scheppen onzekerheid

ORANJESTAD — In Telenoticias betreurde premier mr. Henny Eman de problemen, die in de PPA bestaan.

Hij wees erop dat ofschoon het interne problemen zijn, dit toch wel een sfeer van twijfel en onzekerheid veroorzaakt doch dat de regering wel zeker blijft van de dertien van de 21 zetels in de Staten, die de regering steunen. De twijfel en onzekerheid komen echter de ontwikkelingen op Aruba niet ten goede, aldus de premier, zeker ook niet de rust en stabiliteit, die we zo hard nodig hebben.

Niet vergeten moet echter worden dat het een democratisch proces is dat in een van de politieke partijen op Aruba plaatsvindt. Ook mijn partij, aldus de premier, heeft jaren geleden een soortgelijke crisis gekend. Dit was echter uiteindelijk in het voordeel van de partij, die uit de crisis kwam sterker dan voorheen. Ten aanzien van wat tijdens de persconferentie van Nisbet naar voren werd gebracht ten aanzien van de secretaresse van de minister, bevestigde premier Eman nog eens dat duidelijk afgesproken is, dat wanneer een minister aftreedt, ook de secretaresse weggaat.

Twee commissies gevormd door regering

Nieuwe opzet van het Georganiseerd Overleg en Pensioenfonds in studie

ORANJESTAD — Bij landsbesluit heeft de Arubaanse regering twee commissies in het leven geroepen. De ene commissie moet adviseren ten aanzien van het opzetten van een pensioenfonds, de andere commissie moet met een nieuwe opzet komen voor het Georganiseerd Overleg. Beide commissies moeten binnen zes maanden met hun werkstuk over de brug komen.

De eerstgenoemde commissie zal de regering moeten adviseren over de opzet van een in te stellen pensioenfonds voor overheids- personeel en het personeel in dienst van het gesubsidieerde bijzonder onderwijs, alsmede voor het personeel in dienst van overheids- stichtingen en overheids- naamloze vennootschappen. De directeur van het Centraal Bureau Personeel is voorzitter van deze commissie met leden- vertegenwoordigers van: de directie van Financiën, Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, directie Onderwijs, SEPA, SIMAR, GABA, de vakbond van Politie- personeel en Douane- personeel- vakbond. Als secretaris treedt op een functionaris werkzaam op Financiën.

De andere commissie zal de regering moeten adviseren over een nieuwe structuur voor het plegen van het Georganiseerd Overleg met de erkende vakbonden over aangelegenheden van algemeen belang voor de rechtstoestand van het overheids- personeel en het personeel in dienst van het gesubsidieerd onderwijs. Leden van de commissie zijn vertegenwoordigers van de instanties en vakbonden, zoals in de eerste commissie genoemd.

Balans Centrale Bank:

Goudbezit naar NA Goud-fonds

ORANJESTAD — Uit de verkorte balans van de Centrale Bank van Aruba per 31 december 1986, zoals deze in de laatste Landscourant werd gepubliceerd, blijkt bij de activa de vordering op het goudbezit van de vroegere Bank van de Nederlandse Antillen in december 1986 werd overgedragen aan het Goudfonds van de Nederlandse Antillen en Aruba.

De Centrale Bank van Aruba heeft daarom als een van haar bezittingen een claim op het Goudfonds en was niet gerechtigd de schuldbetekenis van de overheid langer in haar balans op te nemen. Deze nieuwe post — de verkorte balans vermeldt tien miljoen gulden als vordering op Goudfonds en overige bezittingen — omdat ook (waarde voorlopig) overige bezittingen, zoals die van de BNA zijn overgenomen en vormt in zijn geheel de tegenpost van het kapitaal van de Centrale Bank in overeenstemming met artikel drie van de Centrale Bank- verordening.

Voorts vermeldt de activa: buitenlandse vorderingen en andere buitenlandse waarden 131.788.228, inventaris 348.337 en diverse rekeningen 323.256. Totaal activa 142.459.821. Aan de Passiva staan kapitaal tien miljoen, bankbiljetten in omloop 35.662.680, depositos van ingezetenen: overheid 13.168.184, banken 57.702.225, andere overheids- instellingen 1.878.447, rekening meerjarenplan projecten 17.530.765, depositos van niet ingezetenen 320.760, gelden in consignatie 1.433.000 en diverse rekeningen 3.804.760, totaal passiva 142.459.821. Het disconto bedraagt 8.5% en belenings- rente 9.5%.

KvK: 600 florin verbellen per maand is veel te veel

ORANJESTAD — Het bestuur van de Kamer van Koophandel heeft in een telexboodschap aan minister van Financiën, Armand Engelbrecht, aandacht gevraagd voor de abnormaal hoge telefoon- rekeningen van leden van de Staten van Aruba.

De Kamer spreekt zijn verbazing en teleurstelling uit, dat in deze moeilijke financiële tijden, waarin wij leven, dit soort zaken plaats vinden en door overheid pas een jaar later worden ontdekt. Voorzitter Miguel Mansur zegt namens de Kamer, dat het onmogelijk lijkt dat een Statenlid kan rechtvaardigen dat dergelijke astronomische bedragen voor telefoon- gesprekken worden gebruikt. Volgens de Kamer is de maandelijkse vergoeding van zeshonderd florin, welke nu geïntroduceerd wordt, nog steeds veel te hoog. Wij verwachten van onze Statenleden dat zij een goed voorbeeld zullen geven door hun werk te doen zonder dat dergelijk abnormale en te hoge bedragen moeten worden uitgegeven.

*****

WASHINGTON — Het Simon Wiesenthal- centrum in Los Angeles heeft donderdag op het VS ministerie van Justitie een lijst afgegeven met de namen van 74 mensen die het van misdaden tijdens de 2e wereldoorlog verdenkt. De meesten van hen worden verdacht van massamoorden.

ARUBAANS COMMMENTAAR

Welkom in ons nieuwe land Aruba

HET NIEUWE LAND Aruba zal morgen en de dagen daarna voor het eerst het staatshoofd verwelkomen. Voor de bevolking van ons eiland is het natuurlijk een hernieuwde kennismaking met koningin Beatrix en prins Claus en een eerste ontmoeting met kroonprins Willem Alexander, maar er is toch een groot verschil met vroegere bezoeken. Toen kwamen de gouverneur en de premier van de Nederlandse Antillen mee naar Aruba om de koninklijke bezoekers te laten zien hoe alles op Aruba — als onderdeel van de Antillen — reilde en zeilde. Toen werd ook het bezoekprogramma grotendeels op Curaçao samengesteld met enige vertegenwoordigers van Aruba. Nu is het een werkbezoek van de vorstin aan een zelfstandig land in het Nederlandse koninkrijk. Onze eigen gouverneur en onze eigen premier zullen de hoge gasten ontvangen en op de hoogte stellen van hoe Aruba er voor staat ruim een jaar na de verkrijging van de zelfstandige status. Ditmaal werd door een door de regering ingestelde commissie van vier leiding gegeven aan het opstellen van het bezoekprogramma.

UIT DE HARTELIJKE ontvangst, die morgen uitgetwijfeld het koninklijk gezelschap weer ten deel zal vallen, zal zonneklaar blijken hoe hecht de band met het Huis van Oranje ook op Aruba nog steeds is. Dat die hechte band er altijd zal blijven, staat voor ons als een paal boven water. Als gevolg van het jarenlange streven naar de aparte status, waarbij vanzelfsprekend de woorden zelfstandigheid, soevereiniteit, onafhankelijkheid, autonomie en zelfbestuur vaak gevallen zijn, is hier en daar de indruk gewekt dat Aruba zich los wilde maken uit het koninkrijksverband. Niets is minder waar. Aruba wilde gelijkgeschakeld worden met de Nederlandse Antillen en naast die Nederlandse Antillen als gelijke partners in het koninkrijk blijven tot ooit de bevolking zal besluiten om geheel vrijwillig en bewust een andere oriëntatie te kiezen. Zover is het nog lang niet. Aruba voelt zich niet in het minst beperkt of bekneld door de banden met Nederland en de Nederlandse Antillen. Practisch de gehele Arubaanse bevolking is uitermate gelukkig met de huidige status. Die bevolking heeft ook alle vertrouwen dat de democratische waarden via de band met Nederland optimaal zijn gewaarborgd en dat er voor defensie en rechtszekerheid geen betere oplossing denkbaar is als alternatief voor de koninkrijksbanden. Na een wat ongelukkige start staat nu de samenwerking met de Nederlandse Antillen ook in het goede spoor. Op basis van gelijkheid en vrijwilligheid zullen de landen Aruba en de Nederlandse Antillen zeker tot een vruchtbare en nuttige samenwerking geraken.

DIE SAMENWERKING NIEUWE stijl zal zeker beter werken dan het rigide systeem, dat door de Nederlandse deskundigen was uitgedacht en op de Ronde Tafel Conferentie in 1983 met tegenzin geaccepteerd, evenals het punt dat Aruba in 1996 de koninkrijksbanden moet opgegeven. Aruba vertrouwt erop dat ook over deze kwestie Nederland het laatste woord aan Aruba zal gunnen.

DE LAATSTE MAANDEN is er trouwens geen spoor van wrijving meer tussen de vroeger zo vaak polariserende rivalen Curaçao en Aruba. Curaçao is met fris elan aan de slag om de economie nieuwe impulsen te geven en toont de durf om zelfs in het zicht van de verkiezingen het mes te zetten in het veel te grote bestuursapparaat. Aruba zet alles op alles om de particuliere sector te stimuleren en daardoor op redelijke termijn weer uit de door de Lago- sluiting veroorzaakte malaise te komen. Het toeristenseizoen draait op volle toeren. De trouwe Aruba- bezoekers, die jaar op jaar naar hun vriendelijk zon- en zee- eiland kwamen, zijn er dit jaar gelukkig weer. Ondanks de 125 kamers van Golden Tulip en Casa del Mar is momenteel Aruba propvol. Er is geen kamer onbezet en dat geeft de investeerders moed. Deze dagen gaan nieuwe fasen van Playa Linda, het Bucuti Beach Hotel bij Manchebo en Hyatt Hotel van start. Na het seizoen begint Holiday Inn met de uitbreiding. Deze projecten zullen enige verlichting geven aan de werkloosheid in de bouwsector en daarna voor permanente arbeidsplaatsen in de toeristische sector zorgen. Maar we zijn er nog lang niet.

IEDEREEN WACHT MET spanning op de uitslag van de besprekingen met de Whiteford- groep over heropening van de raffinaderij. En zelfs als heropening niet mogelijk blijkt, moet er met spoed aan de ontmanteling gewerkt worden en een nieuwe bestemming voor dat deel van het eiland gezocht worden.

HET ONTBREEKT ARUBA niet aan werklust en vertrouwen in een goede toekomst, maar dat neemt niet weg dat er op dit moment door de hoge werkloosheid velen zijn, die in benarde omstandigheden leven. Aruba heeft daarom graag de uitgestoken hand van Nederland aanvaard. Via de begrotingshulp is een totale instorting voorkomen en een overbrugging naar betere tijden en aanpassing aan de nieuwe realiteit van een Aruba zonder Exxon/Lago mogelijk geworden. Toch is een terugval in overheidsinkomen van veertig procent en een sterk opgelopen werkloosheid niet opgelost met 100 miljoen begrotingssteun en heeft een sterke teruggelopen koopkracht moeten accepteren als een onoverkomelijk gevolg van de Lago- sluiting.

TOCH IS ER de moed om door te gaan bij eenieder, die het goed meent met Aruba. Aruba wil zich uit de nesten werken met volle inzet en goede moed. Wij zullen daarom ondanks de moeilijke tijden onze koninklijke gasten feestelijk ontvangen. Wij doen dat uit liefde en gebondenheid tot het Huis van Oranje en als erkentelijkheid voor de goede samenwerking die er op alle gebied binnen het koninkrijk bestaat. Daarom, ook van deze plaats een hartelijk welkom aan de hoge koninklijke gasten. Welkom in het nieuwe land Aruba.

Verkiezing van vijf bestuursleden

ABBA op 8 maart bijeen

ORANJESTAD — De jaarlijkse algemene leden- vergadering van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) is op zondag 8 maart om elf uur in het Bushiri beach Hotel.

Er zullen onder meer vijf bestuursleden worden gekozen. Aan de beurt van aftreden zijn de huidige bestuursleden: Clyde Croes, Sixto Vrolijk, Juan Kock, en Ludwig Burleson, die zich alleen herkiesbaar hebben gesteld. Voorts dient een vijfde bestuurslid te worden gekozen ter voorziening in een vacature. De ABBA- leden hebben tot en met 22 februari de gelegenheid om kandidaten voor te dragen.

De nieuwe AA-klasse baseball- competitie start op vrijdag 13 maart in het Lago Sportpark met de wedstrijd tussen kampioen Marlboro en subkampioen Aruba Video Center. De start van de A-klasse- competitie is op vrijdagavond 10 april in het Elias Mansur Ballpark, in welk baseballpark twee dagen later ook de jeugd- competitie een aanvang zal nemen.

De AA-klasse competitie bestaat ditmaal uit drie eliminatie- ronden, waarbij twee van de zes ploegen geëlimineerd worden. Hierna volgt een hele competitie tussen de vier ploegen, die overblijven. Vervolgens is er een «best out of seven»- semi-finale, waarbij nummer 1 van de hele competitie uitkomt tegen nummer 4 en nummer 2 tegen nummer 3. De twee ploegen, die overblijven, spelen hierna een «best out of seven»- finale voor de kampioenstitel.

Ter voorkoming van bases van Moskou

Shultz ziet ingrijpen VS in Nicaragua als mogelijkheid

WASHINGTON — Direct Amerikaans ingrijpen in Nicaragua mag zeker niet als mogelijkheid worden uitgesloten. Dit zou dan gebeuren om te voorkomen dat de Sovjetunie er zijn bases vestigt. Zo heeft minister George Shultz van Buitenlandse zaken van de Verenigde Staten laten weten als onderdeel van een offensief om het congres te bewerken de Amerikaanse steun aan de contra's te continueren.

Een "binnenlands probleem", zo noemt Shultz het schandaal rond de wapenleveranties aan Iran en het doorsluizen van een deel van het daarbij verkregen geld naar de contra's. Deze kwestie mag volgens Shultz de strategische en ideële taken in Midden Amerika niet schaden. De steun aan de Nicaraguanen die nu voor hun vrijheid vechten kan mogelijk voorkomen dat de Verenigde Staten er direct bij betrokken raken. Voor Shultz staat het vast dat de Sandinisten communisten zijn die bezig zijn hun land snel om te vormen tot een getrouwe copie van de SU. Er is reeds een Russisch vliegveld in Nicaragua dat al de Sovjet- vliegtuigen kan ontvangen en men wil er ook een haven aanleggen aan de Stille Oceaan- kust voor de Russische onderzeeërs, aldus de Amerikaanse minister voor een gehoor van advocaten in New Orleans.

Kortom, aldus Shultz, de SU voorziet zich in Nicaragua van de middelen om ons vermogen te bedreigen onze Aziatische bondgenoten te hulp te komen en onze scheepvaart- routes te verdedigen, op precies dezelfde wijze waarop zij hedentendage al, vanuit Cuba onze verbindingen met Europa en het Midden Oosten bedreigen". De VS willen met hun steun aan de contra's doorgaan totdat "er doeltreffende stappen zijn genomen om een einde te maken aan de dreiging die Nicaragua vormt in Midden Amerika.

De kwestie van de voortzetting van de Amerikaanse hulp aan de contra's komt spoedig in het congres aan de orde met de toewijzing van de laatste termijn van veertig miljoen dollar uit een totaal- pakket van honderd miljoen. Van Democratische zijde is men er voorstander van dit bedrag van veertig miljoen een nieuwe bestemming te geven, namelijk voor het Contadora-werk of steun aan andere Middenamerikaanse doeleinden. Later in het jaar wil Reagan het congres weer om honderd miljoen dollar vragen voor de contra's.

*****

SAN DIEGO — Een federale rechter in de VS heeft maandag 2 broers tot 13 en 18 jaar gevangenisstraf veroordeeld en 100.000 dollar boete elk wegens het leiding geven aan een bende die gestolen onderdelen van F-14 gevechts- vliegtuigen van de VS marine naar Iran smokkelde.



ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Aruba Toastmasters is als volgt samen gesteld (op de foto van links naar rechts): Veronica Paul voorzitster, Nancy Lemmers vice-voorzitster, Virgel Koolman vice-president, Coleta Zschuschen secretaris, Norma Croes penningmeester, Sarah Koole sgt. of arms en Eileen Penny feater oud-voorzitster.

Onder-minister Abrams:

Cruz zal in UNO bestuur blijven

WASHINGTON — Bij het Amerikaanse State department koestert men de hoop dat de Nicaraguaanse oppositie- leider Arturo Cruz zijn dreigement op te stappen uit de UNO- leiding niet in daden omzet.

Arturo Cruz heeft aangekondigd dat hij wegens diepgaande menings- verschillen opstapt als lid van het uit drie man bestaande bestuur van het Verenigde Nicaraguaanse verzet UNO. "Er is geen leider met meer geloofwaardigheid dan Cruz", aldus Elliott Abrams, de onder- minister van Interamerikaanse zaken onder president Ronald Reagan. Volgens hem is er geen leider van het postuur van Arturo Cruz te vinden in heel Nicaragua.

Cruz heeft herhaaldelijk binnen de UNO gebotst met de havik Aldolfo Calero die de leiding heeft van de grootste guerrilla-beweging FDN waarvan het kader uit gardisten van het voorbije en verfoeide Somoza- bewind bestaat. Deze FDN opereert min of meer onafhankelijk en buiten de controle van UNO- bstuurslid Cruz om.

TOKIO — Het Japanse staalconcern Nippon Steel is van plan in de periode tot 1990 5 hoogovens stil te leggen en het aantal werknemers in de staalproductie met 19.000 te verminderen. Zo wil de staalgigant de vaste kosten met een kwart terugbrengen en de rentabiliteit verbeteren. Dit heeft de raad van bestuur van Nippon donderdag besloten.

Parlement Ecuador begint zitting over samenstelling kiesraad

QUITO — Het Ecuadoraanse parlement heeft een zitting gewijd aan de samenstelling van het hoofdstembureau. De oppositie heeft in het uit één kamer bestaande parlement de meerderheid.

De vergadering kwam daartoe in speciale zitting bijeen. De afgevaardigde van de grens- provincie Oro, Anuei Munoz, had namelijk verklaard dat hij een stembus- fraude op het spoor was gekomen welke gepleegd werd bij de in juni 1986 gehouden verkiezingen. Voor deze fraude stelt hij het hoogste stembus- college verantwoordelijk. De leden van deze kiesraad hebben al meegedeeld onder geen enkel beding te zullen verschijnen voor het parlement en beroepen zich daarbij op een zekere vorm van onschendbaarheid. Het parlement zou van plan zijn nieuwe leden voor de kiesraad te benoemen waarmee de chaos op bestuurlijk gebied weer wat groter wordt. Tussen parlement en regering is sedert het aantreden van president Leon Febres Cordero een voortdurende oorlog aan de gang. Een en ander heeft te maken met het feit dat het een verkiezings- jaar is. In januari moeten de Ecuadoranen in eerste instantie naar de stembus voor het kiezen van een nieuwe president. Deze gebeurtenis werpt zijn schaduw al ver vooruit.

Argentijnse generaal blijft vastzitten ivm moord priesters

BUENOS AIRES — De Argentijnse generaal buiten dienst Jose Malagamba blijft gedetineerd na het verhoor door de federale kamer voor beroepszaken in Buenos Aires.

Hij wordt verdacht van medeplichtigheid aan de moord op twee priesters in 1976. Hij was commandant van het militaire garnizoen in Rioja toen de priesters Carlos Muria en Gabriel Longeville werden aangehouden in 76 wier stoffelijke overschotten later werden aangetroffen bij de luchtmachtbasis Chamical. Deze beide vermoorde priesters hielden er progressieve opvattingen op na. Hun bisschop, mgr Enrique Angelelli, deelde hun opvattingen en kwam korte tijd later om het leven. Volgens de officiele legerversie bij een verkeers- ongeval maar naar later bleek was het een aanslag geweest.

IN DE NOORD carnavalsgroep voor de grote parade is er nog een aantal plaatsen open voor personen, die belangstelling hebben. Aanstaande maandag om acht uur wordt in Centro di Barrio Noord een vergadering gehouden voor degenen, die reeds ingeschreven hebben alsmede voor nieuwelingen. De Noord- groep doet ditmaal in de grote parade mee met het onderwerp «Fantasie Mens-erger-je-niet».

* * * * * * *

DE LICHTPARADE VAN de Tivoliclub belooft zaterdagavond weer iets groots te worden. De stoet wordt geopend door Tivoli's carnavals- koningin Roraima Arends, Little Miss Tivoli Cathy Arends en Little Joker Ryan Frigerio, vergezeld door de groep «Coney Island Fantasy». Deze groep komt met bodypieces, zo als carousel, ferris wheel, star jets, flying chairs, flying saucers, roller coaster en crash cars, met in totaal 8500 lampjes.

Hierna volgt de «Garden of Fantasy» met Tivoli's Joyita Abi Arends. In deze groep is verder alles te zien wat in een tuin aanwezig is, waarbij zelfs een watergieter kan niet ontbreekt. De Tivoli-Joker Albert Ponson sluit deze groep af met zijn «Greek Fountain».

De derde groep is «Carnival Fantasy», waarbij Mrs. Tivoli Maria de Cuba als «Beauty in perpetua» komt, vergezeld van Cobra King, jumping spider, funny face, road on fire, dancing dragons, clown fantasy en iron butterfly.

In de volgende groep, «Birds and Bees Fantasy», zullen de guacamayo's, cacatu, butterflies en de bekende flamingo niet ontbreken.

«Devil's Party» volgt hierna met de «King of the devils», «Hell's Monsters» en ook de duivel, die in slangengedaante in het aardsparadijs te werk ging.

Het geheel wordt besloten met «Dutch Fantasy». De naam zegt hetzelf dat alles wat «Dutch» is zo'n beetje te zien zal zijn: spinnewiel, Delfts blauw, tulpen, Keukenhof en zelfs taaie boerinnen.

* * * * * * *

IN HET ELIAS Mansur Ballpark werd Irina Croes uitgeroepen tot kindercarnavals- koningin van Aruba. Bij de foto's boven is zij (midden) te zien samen met de vier andere finalisten, vlnr: tweede runner-up Monique van der Horn, derde runner-up Joally Ras, eerste runner-up Emylaine Giel en vierde runner-up Erlouska Henriquez.





Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

4de Trekking **Donderdag 12 FEBRUARI 1987**

[illegible]

...aarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door ... de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD ... Directeur H. M. THOMAS

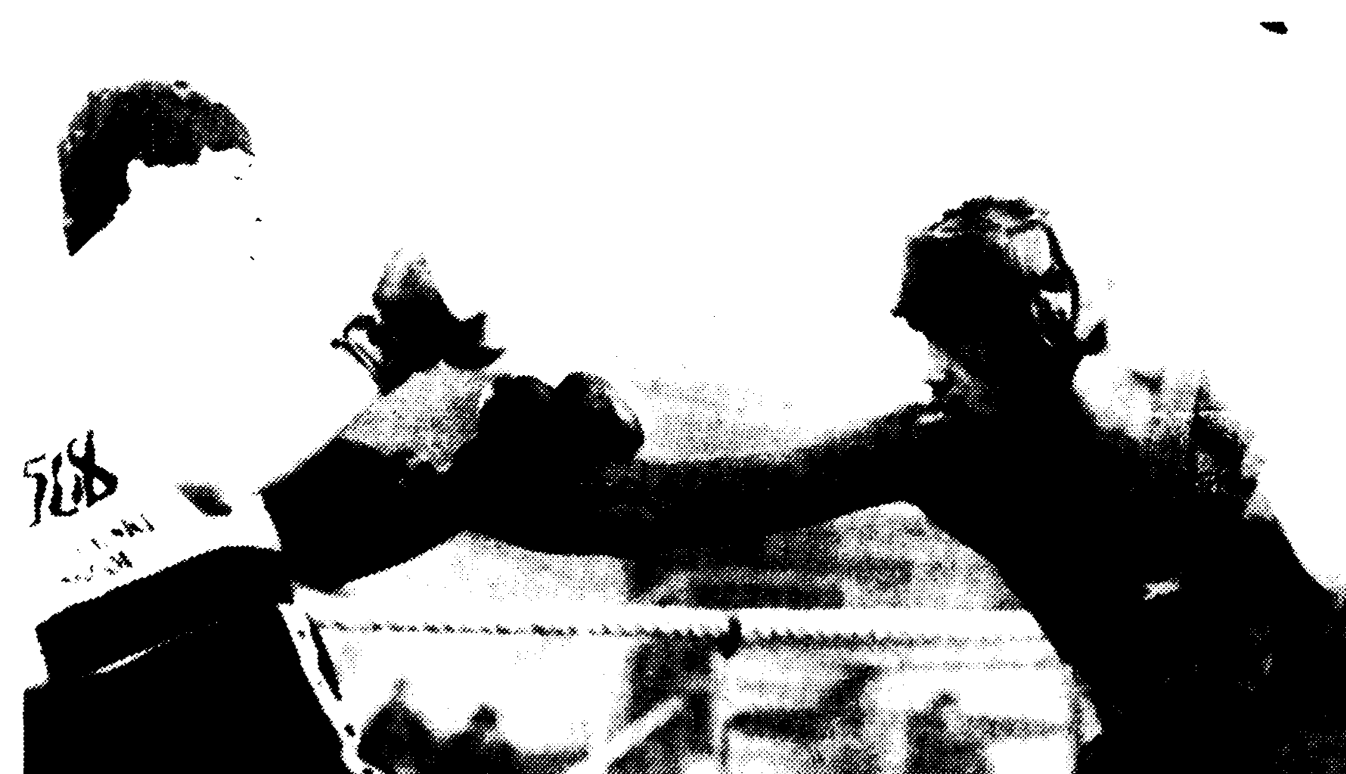
...e trekking op donderdag 12 februari 1987.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
6255	2.000	16872	1.500	9025	1.000
6256	100.000	16873	35.000	9026	15.000
6257	2.000	16874	1.500	9027	1.000

Getuigen:
L. Z. ZOETRUM
E. A. BAREND

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas : 8.00—11.00 en 14.30—17.00
BONAIRE : 7.30—12.00 en 13.30—16.00
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten).

Drukkerij „De Curaçaosche Courant" N.V.



BELGRADO — Arnold Vanderlijde (rechts) tijdens de finalepartij van het internationale bokstoernooi. Hij won deze partij tegen de Joegoslaaf Milan Vujadinovic op punten door een unanieme beslissing van de jury-leden.

Geen leeftijdsgrens meer voor sporters:

Joegoslavië bang voor uittocht van vele topsporters naar het westen

BELGRADO — De Joegoslavische sportwereld heeft met grote bezorgdheid gereageerd op het besluit van een rechter de leeftijdsgrens van topsporters, die naar het buitenland willen, af te schaffen. De sportofficials zijn bang, dat de toppers snel voor lucratieve aanbiedingen van buitenaf zullen bezwijken.

De wetgever schrapte onlangs de bepaling, dat sporters pas vanaf hun 28e naar het westen mochten uitwijken. De rechtbank oordeelde dat deze beperkende regel in strijd is met de grondwettelijke bepaling, die een miljoen andere Joegoslaven in staat stelt buiten eigen land een baan te zoeken. Het besluit zal volgens de autoriteiten leiden tot een massaal vertrek van onder andere jeugdige voetballlent.

Ook basketball, waterpolo, handbal en andere sporten waarin Joegoslaven uitblinken zullen de gevolgen van de beleidsverandering merken. "Deze beslissing ruïneert alles wat we in de afgelopen veertig jaar op sportgebied hebben opgebouwd", verklaarde Miloje Vujovic, een voornaam sportofficial in Joegoslavië.

De wetswijziging volgde kort nadat Drazen Petrovic, de beste basketballer van het land, een lucratief contract tekende bij de Spaanse club Real Madrid. Drazen Dalipagic, Dragan Kicanovic en bondscoach Kressimir Cosic volgden zijn voorbeeld en sloten eveneens vette contracten af bij buitenlandse clubs. In het contract van de basketballers was nog wel de leeftijdsgrens van 28 jaar opgenomen.

Alleen de voetbalbond heeft geen problemen met de nieuwe regeling. Voorzitter Branco Pejovic: "De situatie is niet zo somber als enkelen stellen. De voetbalbond heeft de leeftijdsgrens nooit streng gehanteerd. Als een club akkoord gaat met een transfer, kan de speler vertrekken. Ook al is de voetballer nog geen 28 jaar."

De sportbonzen vrezen wel, dat de huidige regeling illegale betalingen aanzienlijk in de hand zal werken. Sommige sporten kennen geen professionalisme, waardoor betalingen aan topspelers via andere wegen moeten plaats vinden. Het is voor die clubs de enige mogelijkheid om vedetten te behouden.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club **(Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

WATERPOLO
(Curaçaose junioren- kampioenschappen)
20.30 uur Sithoc vs Dolfijnen - Sentro Deportivo Kòrsou.

SCHAKEN
(Schaakvereniging Capablanca)
20.00 uur schaakwedstrijden - Landhuis Plantersrust.

.....

ZATERDAG
BASEBALL
(Senior League)
10.00 uur ABN vs Amalie;
12.00 uur Cindu vs Libby's;
14.00 uur Ennia vs Zwitsal;
16.00 uur MAS Production vs Malta Amstel - Suffisant-terrein.

TENNIS
(CLTB)
aanvang Curaçaose jeugdkampioenschappen.

VOETBAL
(Bandolino-toernooi)
vanaf 10.00-16.30 uur voetbalwedstrijden; 17.00 uur prijsuitreiking - Suvek-veld.

SCHAKEN
(Schaakvereniging Janwé)
09.00 uur start snelschaaktoernooi - Buurtcentrum Janwé.

.....

0-0-0-0-0

TENNIS/CHICAGO — Dertig uur nadat hij in München met succes op de baan stond tegen Miloslav Mecir heeft Wimbledonkampioen Boris Becker een demonstratie-wedstrijd in Chicago tegen Ivan Lendl gewonnen. Becker zegevierde in drie sets: 4-6, 6-4, 6-3.

0-0-0-0-0

Rapport 'Voetbalvandalisme Buitenspel' overhandigd:

Jeugdwelzijnswerk wordt ingeschakeld bij bestrijding voetbalvandalisme

DEN HAAG — Welke bijdrage kan het jeugdwelzijnswerk leveren aan een sociaal-preventie aanpak van het voetbalvandalisme? Op die vraag tracht het rapport 'Voetbalvandalisme Buitenspel' antwoord te geven, dat woensdag in Den Haag door de voorzitter Landelijk Overleg Voetbalvandalisme (LOV), Dr. G. Borrie, is aangeboden aan de staatssecretaris Dees van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

In opdracht van dit ministerie heeft het bureau Criminaliteitspreventie Amsterdam in elf gemeenten onderzoek gedaan naar de mogelijkheden om via nog op te zetten experimentele projecten - waarbij het jeugdwelzijnswerk wordt ingeschakeld - de harde kern van de jeugdige voetbalvandalen aan te pakken.

Volgens het merendeel van de ondervraagden (clubbesturen, sponsors, supporters, politie, justitie) moeten die projecten zich richten op het leggen van contacten met de doelgroep, (justitionele) hulpverlening en doorverwijzing en het bieden van zinvolle vrijetijdsbesteding en sportieve of educatieve activiteiten. De rol van het jeugdwelzijnswerk kan de inbreng van deskundigheid inhouden, een adviserende of begeleidende rol zijn of die van contactlegger met de 'side-groep' of de individuele leden.

Aan de projecten koppelt WVC een aantal doelstellingen. Dat zijn onder meer het in samenhang met andere maatregelen terugdringen van ongewenst gedrag van bepaalde groepen supporters en het verbeteren van de maatschappelijke positie van de 'harde kern' van de voetbalvandalen middels een integraal aanbod van (justitionele) hulpverlening, arbeid, educatie en gestructureerde vrijetijdsbesteding.

De te ontwikkelen activiteiten moeten aansluiten bij de belevingswereld van de doelgroep en moeten in nauwe samenwerking met de groep opgezet worden. Van centraal belang is het geven van eigen verantwoordelijkheid aan de groepsleden en het leren van maatschappelijke vaardigheden, aldus het rapport, waarin de onderzoekers benadrukken dat het verminderen van het voetbalvandalisme via de door het ministerie voorgestelde aanpak een kwestie van de lange termijn is.

De bestrijding van het voetbalvandalisme is in Nederland tot voor kort vrijwel uitsluitend benaderd vanuit de invalshoek van de handhaving van de orde en veiligheid tijdens en rond de wedstrijden, waarbij de gemeente- en spoorwegpolitie en justitie door middel van een repressieve aanpak de hoofdrol vervullen.

De laatste tijd is een groeiende belangstelling te constateren voor de mogelijkheid van een sociaal-preventieve aanpak van het voetbalvandalisme. Het nu uitgebrachte WVC-initiatief sluit aan bij de ideeën en aanbevelingen die in de tussenrapportage van het door de minister van Binnenlandse Zaken ingestelde Landelijk Overleg Voetbalvandalisme (LOV) ten aanzien van het supportersbeleid naar voren zijn gekomen. Ook sluit het aan op de in het eindrapport van de commissie kleine criminaliteit (1986) geformuleerde gedachten en aanbevelingen.

Twee volledige sporten en nog wat:

Noord-Korea accepteert voorwaarden van het IOC

LAUSANNE — Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft donderdag een principe-akkoord bereikt met Noord-Korea over de Zomerspelen van 1988. Deze worden voor het overgrote deel in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel gehouden. Pjongjang krijgt de organisatie van twee volledige sporten, tafeltennis en boogschieten, en mag voorts bij het wielrennen de 100-kilometer-ploegentijdrit organiseren en wedstrijden uit de voorronden van het voetbaltoernooi.

IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch maakte dat bekend na een twee uur durend gesprek tussen het dagelijks bestuur en de Noordkoreaanse delegatie, die werd geleid door de voorzitter van het Nationaal Olympisch Comité, Kim Yu Sun.

Waar Noord-Korea nu genoegen mee heeft genomen werd vorig jaar nog als volkomen ontoereikend van de hand gewezen. De Noordkoreaanse autoriteiten eisten officieel acht takken van sport, maar lieten doorschemeren, dat zij met zes genoegen zouden nemen. Bij dit streven werden ze gesteund door de Sovjetunie. Toen de onderhandelingen daarover dood liepen, liet het IOC weten een nieuwe onderhandelingsronde alleen nuttig te vinden, als het IOC-aanbod (twee sporten in het noordelijk Korea) daarbij het enige uitgangspunt zou zijn. Die voorwaarde heeft Noord-Korea nu aanvaard.

Er zijn waarnemers, die dan ook menen dat het thans getroffen principe-akkoord meer een procedurele zaak is dan een werkelijke oplossing. Volgens hen begint het getouwtrek van de zomer opnieuw bij het vierde driepartijen-overleg in Lausanne tussen het IOC en de Olympische Comités van Noord- en Zuid-Korea, waartoe thans is besloten. "Daar kunnen altijd nog kleine wijzigingen worden aangebracht", aldus Samaranch.

Nederlandse topwerper na VS:

Tonny Cohen doet mee met spring-training van Pittsburgh Pirates

AMSTERDAM — Honkballer Tonny Cohen vertrekt begin maart opnieuw naar de Verenigde Staten in de hoop een profcontract in de wacht te slepen. De Amsterdammer heeft een uitnodiging van de Pittsburgh Pirates ontvangen om enkele weken met de club mee te trainen.

Twee jaar geleden mocht Cohen al even sfeer proeven bij de Los Angeles Dodgers. Op kosten van het Leo van der Kar-fonds maakte hij daar de springtraining mee.

"Ik weet nog niet hoe lang ik in Florida blijf. Dat is afhankelijk van de club. Als ik een goede aanbieding krijg, blijf ik in de Verenigde Staten. Het contract moet wel enige zekerheid bieden. Ik ben niet van plan mijn huidige club (Pirates) en het Nederlands team te verruilen voor een onzekere toekomst in de Verenigde Staten", aldus Cohen, die tijdens het vorig jaar in Nederland gehouden toernooi om de wereldtitel een van de steunpilaren van bondscoach Harvey Shapiro was.

De uitnodiging is dan ook een direct gevolg van zijn prestaties tijdens het evenement. De werper van de Pirates stond destijds ook in de belangstelling van Milwaukee Brewers, die club stuurde een scout, maar uiteindelijk leverden de contacten niets op.

Indoorkampioenschap van de VS:

Connors en McEnroe in Memphis een ronde verder

MEMPHIS — Jimmy Conners en John McEnroe hebben zich ontdaan van lastige tegenstanders in de tweede ronde van het tennistoernooi van Memphis. De als tweede geplaatste Conners versloeg Andrej Tsjesnokov met 6-1, 6-3. De tennisser uit de Sovjetunie maakte vorig jaar furore bij de open Franse tennistitelstrijd.

McEnroe plaatste zich voor de derde ronde ten koste van Paul Annacone (6-3, 6-4), de speler die met behulp van een sportpsychiater weer een plaats in de toptwintig van de tennisranglijst hoopt te veroveren.

De indoor-tennistitelstrijd van de Verenigde Staten in Memphis is het tweede toernooi voor Conners sinds vorig jaar november. Hij won woensdag vijf keer op de service van Tsjesnokov en controleerde het spel van het begin tot einde, maar verklaarde dat de zege hem veel moeite had gekost. "Tegenwoordig moet ik elke partij tot het uiterste gaan. Het gaat mij steeds moeilijker af", verklaarde de veteraan. Zijn volgende tegenstander is Eliot Teltscher. De Amerikaan versloeg de Tsjechoslowaak Milan Srejber met 6-2, 7-5.

McEnroe's opponent in de derde ronde is de voormalige Zuidafrikaan John Kriek. "Ik speel goed genoeg om die partij te winnen. Ik heb het gevoel dat mijn opslag steeds beter wordt", zei de voormalige nummer een van de wereldranglijst, die zondag in de finale van het toernooi van Philadelphia werd verslagen door Tim Mayotte. McEnroe is echter niet tevreden over de snelheid waarmee zijn come-back gestalte krijgt. "Het lukt mij niet mijn tegenstanders voldoende onder druk te zetten. Ik hoop in april mijn oude niveau te hebben bereikt", zei McEnroe, die volgende maand deelneemt aan het tennistoernooi van Rotterdam.

ORANJESTAD — In de finale van het door IDEFRE voor basisscholen georganiseerde volleyball- toernooi werd in categorie B-heren (12 jaar en ouder) de ploeg van het Filomena College kampioen door de Heilig Hartschool te verslaan, die subkampioen werd. In de B-klasse dames werd Filomena ook kampioen en Heilig Hart subkampioen. En in de A-klasse heren (tot 12 jaar) werd Filomena — alle goede dingen in drieën — ook kampioen en Heilig Hart subkampioen. Op de foto de kampioenen, subkampioenen en IDEFRE.



Poseidon won maar net van Neptunus

WILLEMSTAD — Zondag zijn er in het zwembad van Sentro Deportivo Korsou twee wedstrijden gespeeld van het Staal Antillen waterpolotoernooi.

De eerste wedstrijd, tussen de jeugdteams van de Sharks en de Groupers, werd vanaf het begin duidelijk beheerst door de Sharks. Via de tussenstanden 3-0, 6-2, 10-3 eindigde de wedstrijd in een 14-5 overwinning voor de Sharks. Opvallend in deze wedstrijd was het goede spel van Ilonka de Vries, die evenals teamgenoot Ramon Matze, drie doelpunten scoorde.

De tweede wedstrijd tussen de seniorenteams van Poseidon en Neptunus kende een bijzonder spannend spelverloop. Via de tussenstanden 3-4, 6-5, 9-8 konden de spelers van Poseidon uiteindelijk een 12-13 overwinning laten noteren. Jeroen Kibbelaar was de grote man voor Poseidon bij deze wedstrijd. Hij scoorde 20 seconden voor tijd het winnende en zijn vierde doelpunt voor de ploeg.

Het programma voor komende zaterdag in het zwembad van het SDK is als volgt:
17.30 uur: Groupers - Snappers (jeugd)
18.30 uur: Turtles - Angelfishes (recreatie-teams)
19.00 uur: Neptunus - Pluvius (senioren)

IJshockeyers trekt het grote geld in Noord-Amerika

Tsjechoslowaakse ijshockeyers worden met behulp van Canadezen en Amerikanen het land uitgesmokkeld

NEW YORK — Talrijke ijshockeyspelers verlaten Tsjechoslowakije in steeds grotere getale op zoek naar roem en welvaart in Noord-Amerika. Ze worden bovendien geleid door speculaties over de soms heroïsche trucs van de clubs uit de National Hockey League (NHL) om ze het land uit te krijgen. In de NHL-competitie, waar de spelerscontracten gemiddeld zo'n drie ton waard zijn en de Canadese verenigingen de toon aangeven, zijn al bijna veertig jaar Tsjechoslowaakse ijshockeyers te zien. De laatste jaren heeft hun aantal echter de dubbele cijfers bereikt.

De meeste woordvoerders hullen zich in stilzwijgen als wordt gevraagd naar hun betrokkenheid bij de vluchtpogingen van de Tsjechoslowaken. Sommige officials doen er niet moeilijk over. "We hebben de hele zaak georganiseerd en gecontroleerd", vertelde Bill Jamieson namens de Detroit Red Wings over het uitwijken van aanvaller Petr Klima. De Tsjechoslowaakse schutter, die de Red Wings nieuw leven inblies, vluchtte in 1985 in West-Duitsland en kreeg onmiddellijk een vet Amerikaans contract voorgelegd.

"Onze mensen waren ter plekke", zegt Jamieson. "Het liep allemaal volgens plan, wanneer en hoe Klima de Tsjechoslowaakse selectie de rug toe zou keren. Een vertegenwoordiger van onze club zat aan het stuur van de auto, waarmee Klima verdween." De Red Wings-woordvoerder verklaarde ook nog dat de operatie was uitgevoerd met behulp van contacten in Tsjechoslowakije. "Details kan ik niet geven om die mensen daar niet in gevaar te brengen."

Afgelopen zomer kregen twee Tsjechoslowaakse topspelers genoeg van het socialistische ijshockey en gingen op dollarjacht. Michal Pivonka werd ingelijfd door de Washington Capitals en Frantisek Musil werd een gewaardeerde kracht van de Minnesota North Stars. Pivonka werd door de Capitals al twee jaar begeerd. De club houdt het liever geheim hoe de Tsjechoslowaak uiteindelijk in Washington terecht kwam, maar wil wel kwijt dat de uitgestippelde vluchtroute via acht verschillende landen liep.

Dick Dillman, de voorlichter van de North Stars, heeft over Musil een minder romantisch verhaal te vertellen. "We hebben hem ontmoet in Joegoslavië, waar hij op vakantie was. Onze manager Lou Nanne heeft hem daar opgezocht en meegenomen. Er was geen spectaculair ontsnappingsplan voor nodig. We wisten dat hij weinig zin had terug te gaan naar Tsjechoslowakije", aldus Dillman.

De laatste tien jaar is de buitenlandse inbreng in de NHL voornamelijk gekomen van Zweden en Finnen. Nu is de blik van de clubcoaches nadrukkelijk op Oost-Europa en met name op Tsjechoslowakije gericht. Daar schaatsen ijshockeyers rond, die over het algemeen fysiek beter tegen de Noordamerikaanse competitie zijn opgewassen dan Scandinaviërs.

In die nieuwe opvatting is uiteraard ook plaats voor spelers uit de Sovjetunie. Momenteel is nog geen enkele Rus actief in de NHL. Veel teams hebben er al één of meer op het verlanglijstje staan, voor het geval een vluchtpoging slaagt of een Sovjet-ijshockeyer toestemming krijgt voor een buitenlandse sportloopbaan.

De Vancouver Canucks hebben op voorhand de Russische internationals Vladimir Kroetov en Igor Larionov al 'geselecteerd'. Beiden zullen deel uit maken van de Sovjet-ploeg, die later deze maand enkele demonstratiewedstrijden in Quebec speelt tegen de elite uit de NHL. De bazen van de Calgary Flames hebben hun rechten geclaimd op Alexander Koznevnikov en hun collega's van de New Yersey Devils hebben hun oog zelfs laten vallen op een Sovjet-trio: Vajcselev Fetisov, Alexej Tsjernik en Alexej Kasatonov.

De import-rage in de Amerikaanse ijshockey-league stamt uit 1980, toen het team van de Verenigde Staten olympisch goud veroverde. De toenmalige coach Herb Brooks was overtuigd voorstander van de Europese ijshockey-stijl en legde een grotere nadruk op schaatstechniek en passing. Zijn aanpak werd ondersteund door de komst van de Tsjechoslowaakse broers Peter en Anton Stastny. Het tweetal greep een Europa-Cupwedstrijd in Wenen aan om hun club de rug toe te keren en werd op slag de sensatie van de Quebec Nordiques. Officials van de Canadese vereniging hadden de gebroeders Stastny daartoe tijdens een aantal geheime ontmoetingen geïnspireerd en de vlucht gearrangeerd. De nachtelijke autotocht door de Alpen leek zo te zijn geleend uit een spionagefilm. Marian Stastny volgde later het voorbeeld van zijn broers in gezelschap van Miroslav Frycer en vond onderdak bij de Toronto Maple Leaves.

Het ware verhaal van de desertie van Peter en Anton Stastny is nooit bekend geworden. "We hebben het inderdaad in scene gezet", verklaarde Nodiques' woordvoerder Bernard Brisset, "maar zwijgen er verder over om onze contactmensen in Tsjechoslowakije te beschermen." Op de vraag of er nog nieuwe Oosteuropeanse aanwinsten te verwachten waren, zei Brisset: "We hebben nog wel een paar Tsjechoslowaken op het oog. We hebben contact, maar hun spoedige komst zit er niet in."

SPORT IN HET KORT

ALGEMEEN/LAUSANNE — De Noorse wintersportplaats Lillehammer is de vijfde stad die zich kandidaat heeft gesteld voor de Olympische Winterspelen in 1994. Het IOC kreeg eerder aanmeldingen van Anchorage (Vst), Sofia (Bul), Oestersund/Aare (Zwe) en Lausanne (Zwi).

Waarschijnlijk zal ook de Westduitse wintersportplaats Berchtesgaden zich kandidaat stellen. Het IOC gaf bij de toewijzing van de Winterspelen van 1992 de voorkeur aan Alberville boven Berchtesgaden. Anchorage en Oestersund. De inschrijving sluit 15 april.

0-0-0-0-0

VOETBAL/ROME — De Italiaanse regering zou in totaal 1,2 miljard gulden beschikbaar moeten stellen voor de steden waar in 1990 het toernooi om het werelkampioenschap voetbal wordt gehouden. Hierop hebben de burgemeesters van de betrokken steden aangedrongen tijdens een parlementszitting in Rome.

De stadsbesturen willen met dit bedrag de stadions renoveren en de bereikbaarheid van de accomodaties verbeteren. Twaalf steden heben zich kandidaat gesteld voor een deel van de organisatie van het toernooi: Rome, Turijn, Milaan, Udine, Verona, Genua, Bologna, Florence, Napels. Bari, Palermo en Cagliari. De wereldvoetbalfederatie (Fifa) inspecteert in mei de accomodaties.

0-0-0-0-0

ATLETIEK/LOS ANGELES — De Amerikaanse atleet Renaldo Nehemiah, houder van het wereldrecord op de 110 meter horden, zal tot eind april niet in wedstrijden kunnen uitkomen. De horderloper onderging in Los Angeles een operatie aan zijn linkerhiel, waarbij een versplinterd botje werd weggehaald. Nehemiah keerde vorig jaar terug op de atletiekbaan, na vier jaar als speler van het American Football-team San Francisco 49-ers actief te zijn geweest.

0-0-0-0-0

TENNIS/ROTTERDAM — Aan het internationale tennistoernooi, dat van 16 tot en met 22 maart in het sportpaleis Ahoy in Rotterdam wordt gehouden, zal de Australiër Wally Masur deelnemen. Wim Buitendijk, de directeur van het toernooi, heeft ook Andrei Tsjesnokov uit de Sovjet Unie gecontracteerd.

De organisatie heeft besloten de eerste van de drie wild cards te geven aan Menno Oosting, waardoor met Michiel Schapers nu twee Nederlanders in het hoofdtoernooi uitkomen. In de voorverkoop zijn reeds 25.000 kaarten voor het toernooi van de hand gedaan.



Day!

14th



Tegen hervormingen aan Autonome universiteit

Honderdduizend jongeren protesteren in Mexico

MEXICOSTAD — De Mexicaanse hoofdstad kende dezer dagen zijn grootste betoging in jaren en wel met een mars van honderdduizend studenten en met hun sympathiserende jongeren. Geeist werd dat een serie maatregelen op academisch gebied worden ingetrokken.

De al geruime tijd bestaande onrust aan de Nationale Autonome universiteit van Mexico-stad kwam in een nieuwe versnelling met de betoging door tienduizenden jongelui die op deze manier hun afkeuring uitten over de maatregelen welke de rector van de grootste Mexicaanse studie-instelling heeft getroffen, Jorge Carpizo. De mars ging over een afstand van drie kilometer waarbij men optrok naar het Drie culturen-plein. Op spandoeken en borden voerde men de naam van de studenten-organisatie mee welke de oorlog heeft verklaard aan de academische hervormingen die de rector aan de Autonome universiteit wil doorgevoerd zien en welke mogelijk later ook elders zullen worden doorgevoerd. Uit alle afdelingen van de universiteit deed men aan de betoging mee. De "Autonome" bestaat overigens al 436 jaar. Maar ook van de middelbare scholen was men van de partij evenals linkse partijen, onafhankelijke vakbonden en deputaties van andere universiteiten. Er hebben zich geen ongeregeldheden voorgedaan bij de betoging, aldus de politie.

De demonstratie werd gehouden op de twaalfde dag van de studentenstaking aan de Autonome universiteit. Als gevolg van deze staking is het belangrijkste centrum van deze universiteit al gesloten. Ondertussen heeft de Administratiev[e] universitaire raad een vergade[...]ring uitgeschreven om de kwes[...]tie te bespreken. Dit is het enig[e] orgaan dat de aangekondig[de] academische hervormingen o[...] gedaan kan maken, waartoe ov[e]rigens al in september was be[...]sloten.

De hervormingen houden o[n]der meer in dat de studenten mi[...]nimaal tachtig procent van h[un] colleges moeten volgen. O[ok] wordt het systeem losgelate[n] waarbij studenten van ande[re] secundaire scholen automati[sch] werden toegelaten tot deze uni[...]versiteit. Ook wordt het aant[al] keren dat een student here[x]amen kan doen beperkt. De stu[...]denten eisen in verband met e[...] en ander de vorming van een ge[...]kozen congres dat een oplossin[g] moet brengen voor de huidig[e] problemen. De "Autonome" re[c]tor zegt geen problemen te heb[...]ben met een dergelijk congre[s] maar hij is wel van mening d[at] uiteindelijk de Administratie[ve] universitaire raad het laats[te] woord moet hebben wat betr[eft] het functioneren van de unive[r]siteit als zodanig. De univer[si]teit waar het om gaat telt n[iet] minder dan 320.000 studenten.

BONN — Volgens een notitie v[...] de toenmalige werf- directeur, w[...] het Westduitse persbureau DPA [...] hand op heeft weten te leggen, h[...] den bondskanselier Kohl en de B[...] se premier Strauss in juli 1984 de il[...] gale verkoop van bouw- tekening[en] voor onderzeeers aan ZA goed. Z[...] levering is verboden krachtens [...] wapen- embargo van de VN te[gen] ZA. Een parlementaire onderzoe[ks] commissie in Bonn onderzoekt s[...] december in welke mate de rege[ring] op de hoogte was van de plannen [...]

GOBIERNU DI KORSOU

KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA
AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

Koordinador di Kampaña ta partisipá ku durante siman di djaluna día 16 di febrüari te ku djabiernè día 20 di febrüari 1987, trùk ta pasa kohe shushi un biaha na e siguiente bario i kaya:

- Belloweg, kaya Julio Martina, Bethencourtstraat, Frater Candidusstraat, Pater Poiesstraat, John de Poolstraat, Willem Kroonstraat, Willem Hoyerstraat, Nilda Pintostraat, [illegible]senstraat, Dario Salasstraat.
- [illegible]straat, Kaya Cha[illegible], Plaza Djeri Palm, Kaya John [illegible], Kaya Horacio Sprock, [illegible] Senior, Kaya Kres Ulder, Kaya [illegible] Nepomuceno, Kaya [illegible]ette, Kaya Jules [illegible], Kaya [illegible], Kaya Wewe Hellburg, Kaya Wawa Scholtz.
- [illegible] Brievengat, Kaya Thomas Henriques, Kaya [illegible] v/d Linde, Kaya Augusto Boelijn, Kaya [illegible] da Lima, Kaya Doy Sillie, Kaya Koko Le Fol, Kaya Dòdò Palm.
- Scherpenheuvel, Berst, Montaña Abou, Caracas, Weto, Esperanza, Paradijs, Wayacastraat, Katunastraat, Kaya Choromi, Kaya Otaheiti, Kaya [illegible], [illegible]erian, Kaya Stòki, Kaya Wandu, Kaya Dalpega, Kaya Ro[illegible], Kaya [illegible]rom, Kaya Mabi, Kaya Ehember, Kaya Yanten, Kaya Ruda, Kaya [illegible], Weg naar Montaña for di Sorsaka te Porta Blanku.
- Salsbachweg, e parti paden di Sta. Maria ku ta keda entre Salsbach, W. Churchillweg, F.D. Rooseveltweg, i Seru Fortunaweg, Petroleumweg, Fosfaatweg, Esperanzaweg, Steenkoolweg, Schalieweg, Asbestweg, Zwavelweg, Kaya Grafito, Kaya Krisokola, Kaya Kwarso, Kaya Piedra Presiosa, Kaya Hematita, Kaya Limonita, Kaya Piriba, Kaya Espinela, Kaminda Akuamarin, Esmeraldaweg, Diamantweg, Kaminda Turquas, [illegible] Koral, Kaya Yaspe, Kaya Talco, Kaya Turmalina, Kaya Berylo, Kaya Kura Piedra, Kaya Yade, Salsbach, Esperansa.

[illegible]

PA MAS INFORMASHON LOF KEHO YAMA SENTRO DI INFORMASHON NA TELEFON 626060 OF [illegible].

Koordinador di Kampaña,
Ing. W.M. Franco.

Dept. [illegible].P.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum-prijzen eilandgebied Curacao, ingaande 13 februari 1987.

	verpakking	kleinhandel	consument
MELKPOEDER			
Carnation (instant)	24/400 gr.	f. 55.52	f. 2.43
(instant)	12/900 gr.	f. 59.91	f. 5.30
(instant)	6/1800 gr.	f. 57.22	f. 10.22
[illegible]	6/2500 gr.	f. 78.89	f. 13.91
[illegible]	24/454 gr.	f. 75.10	f. 3.31
[illegible]	24/400 gr.	f. 73.91	f. 3.26
[illegible]	12/900 gr.	f. 84.50	f. 7.44
[illegible]	6/1800 gr.	f. 80.23	[illegible]
[illegible]	24/400 gr.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12/900 gr.	f. 87.39	[illegible]
[illegible]	6/1800 gr.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	6/2500 gr.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	40/250 gr.	[illegible]	f. 1.00
[illegible]	24/250 gr.	[illegible]	f. 1.65
	24/500 gr.	[illegible]	f. 2.87
[illegible]	6/96 oz.	f. 46.48	f. 8.37
[illegible]	[illegible] gr.	f. 38.08	[illegible]
[illegible]	[illegible] gr.	f. 58.46	f. 1.26
[illegible]	[illegible]	f. 53.83	[illegible]
[illegible]	[illegible]	f. 53.47	f. 1.19
[illegible]	[illegible]	f. 322.49	[illegible]
voor [illegible] BONAIRE en CURACAO;			
[illegible]	[illegible]/merk		
[illegible]	[illegible]	f. 21.48	f. 26.62
[illegible]	[illegible]	f. [illegible].48	f. 26.62
[illegible]	[illegible]	f. 21.48	f. 26.62
[illegible]	[illegible]VO	f. 10.21	f. 12.76

Prijsverhoging [illegible] op 21 februari 1987 aangevraagd te worden.

De Minister van
Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 18 maart 1987, des voormiddags om tien uur, zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer in het openbaar worden verkocht:

A. krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, groot 980 m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Matancia", kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer [illegible]595, met het [illegible] k bekend als [illegible]

[illegible]

een perceel grond, groot 685 m2, gelegen in het stadsdistrict van Curacao op "Mundo Nobo", [illegible] nummer 340 van 4 december 1941, met het daarop [illegible] bekend als W.I. Compagniestraat 2.

De veilingvoorwaarden voor wat het sub B omschreven perceel betreft zijn gedeponeerd ter Griffie alhier, en voorts liggen de veilingvoorwaarden ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris. Deze voorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd [illegible]kosten.

[illegible] M. van der Plank
[illegible] Oost 191

Het Bestuur van de Stichting tot Bevordering van het Voortgezet Onderwijs, St. Maarten

vraagt

LEERKRACHTEN

voor:
[illegible]
Nederlands
Biologie
[illegible]
Frans [illegible] graad
Tweede graad:
Handenarbeid
[illegible] met ervaring op M.T.[illegible]
[illegible] en/of derde graad
[illegible] met schoolgaande [illegible] en/of derde graad.
[illegible]
Spaans
N-Akte Wis- en Natuurkunde.

Sollicitatiebrieven met volledige gegevens en referentie-adressen [illegible] mogelijk doch uiterlijk vóór 1 maart 1987 [illegible] het Bestuur van de Stichting tot Bevordering [illegible] P.O.B. [illegible] St. Maarten [illegible].

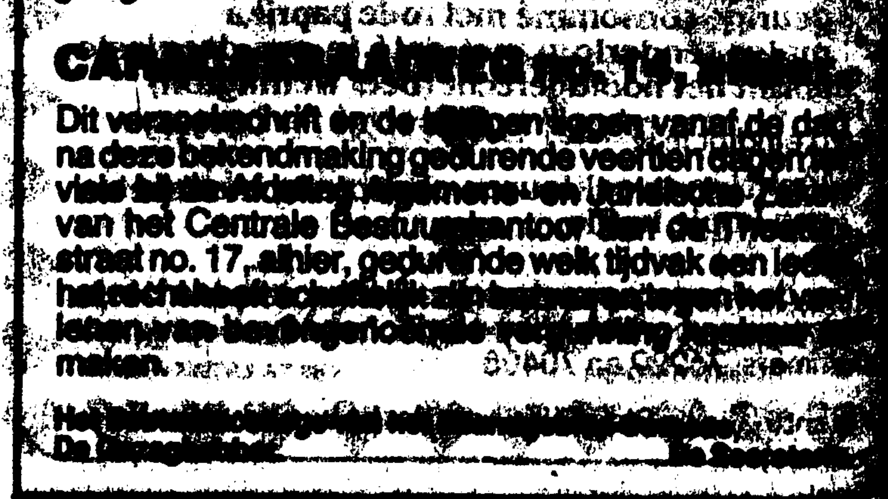
EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de [illegible]

[illegible]

RESTAURANT [illegible]

[illegible]



Orthodoxe kerk van Etiopië neemt afstand van contemplatief bestaan

Nonnen bakken brood en volgen opleiding tot gezondheidswerker

ADDIS ABEBA — Op de akkers van het Sebeta-klooster staan nonnen in blauw habijt samen met enkele mannen uit het dorp koolplantjes uit te poten. Anderen zijn bezig met het wannen van teff (een graansoort), waarbij het kaf van het koren wordt gescheiden, ze verzorgen de bijen, bakken brood of geven les aan de kostschool. Drie nonnen volgen een opleiding tot gezondheidswerker.

Op het eerste gezicht alledaagse werkzaamheden, maar het nonnenklooster van Sebeta, 25 km ten westen van Addis Abeba, is uniek in Etiopie. De orthodoxe kerk van Etiopie heeft een lange, eerbiedwaardige traditie, maar maatschappelijke activiteiten en ontwikkelings- werk passen daar niet in. Vanouds trokken monniken en nonnen zich terug in kloosters om een contemplatief bestaan te leiden, niet om de hand aan de ploeg te slaan of in de gezondheidszorg te werken. Ze bedelden om voedsel, of bewerkten als priester- boer een klein lapje voor eigen gebruik.

Geestelijken als ontwikkelings- werker zijn een vertrouwd beeld bij de katholieke en protestantse missie en zending in Etiopie, maar voor de eigen Etiopische-orthodoxe kerk is het een nieuw verschijnsel. Zo'n 15 jaar geleden kwamen de eerste pogingen op gang om de orthodoxe geestelijkheid wat meer in te schakelen bij de sociale- economische ontwikkeling van Etiopie, volgens VN- statistieken het armste land van Afrika.

Maar pas de laatste jaren komt er meer schot in. Vooral de rampzalige hongersnood van 1984 heeft deze sterk traditie- gebonden kerk wakker geschud. Bij de massale hulpstromen uit het buitenland, ook van buitenlandse kerkelijke organisaties, kon de eigen kerk niet achterblijven. Met hulp van de Wereldraad van Kerken en christelijke hulporganisaties verzorgde de orthodoxe kerk 14 centra voor voedsel- distributie. Nu de ergste nood geleden is kan de aandacht worden gericht op meer structurele projecten op het gebied van landbouw, veeteelt, herbebossing, aanvoerwegen, bruggetjes.

Met 250.000 geestelijken beschikt de orthodoxe kerk over een enorm potentieel, in "mankracht" vergelijkbaar met het Etiopische leger.

De 40 nonnen van het Sebeta- klooster zijn min of meer bij toeval in hun voorhoederol beland. Zoals sommigen van hen ook min of meer bij toeval in het Klooster zijn getreden. Zuster Wolette Berhan bijvoorbeeld die, ondanks de vastentijd opgewekt pratend, de tuinen laat zien waarover zij de scepter zwaait. Als kind werd ze tijdens een ernstige ziekte behandeld door een priester, die na het uitdrijven van de duivels besloot dat ze maar het beste in het klooster kon gaan. En dus was zuster Wolette Berhan — haar naam betekent "dochter van het licht" — 22 jaar geleden ingetreden.

Het klooster van Sebeta, een voormalig keizerlijk buitenverblijf dat indertijd door Haile Selassie aan de kerk werd geschonken, dankt zijn modelfunctie aan een actieve Abt, zegt de Nederlandse oud-lerares Elly Boon. Zij is sinds vijf jaar verbonden aan DICAD (Development en interchurch Aid Department), het bureau voor ontwikkelings- werk van de orthodoxe kerk.

Dicad stimuleert een betere opleiding van de geestelijkheid, jeugdwerk en sociaal-economische projecten. Geldelijke steun komt onder meer van de Wereldraad van Kerken en de Nederlandse medefinancierings- organisatie ICCO. "De meeste priesters, diakenen en nonnen hebben maar een heel beperkte opleiding. We proberen het spirituele peil te verhogen, maar ook de geestelijken in te schakelen bij gemeenschaps- ontwikkeling, gezondheidszorg bijvoorbeeld of landbouw". Met 20.000 kerken in het land beschikt de orthodoxe kerk in principe over een uitgebreid netwerk voor ontwikkelingswerk. Via de parochieraden worden ook de gelovigen bij het werk betrokken.

Vanouds heeft de kerk wel hulp verstrekt aan armen en zieken.

Maar het uitdelen van aalmoezen, in de sfeer van charitas en goede werken, herinnert eerder aan de Europese middeleeuwen dan aan eigentijds ontwikkelings- werk. Sinds een jaar of vijf probeert de orthodoxe kerk de achterstand in te lopen op de buitenlandse kerk- genootschappen die vanwege hun ruime middelen en goedgeorganiseerde apparaten ook wel een beetje als oneerlijke concurrenten worden beschouwd.

Eigenlijk is de Etiopische kerk altijd een centrum van ontwikkeling geweest, meent Zemedhun Bezuwork, de secretaris van Dicad. "De kerk heeft het Amharase alfabet ontwikkeld.
In de geschiedenis van Etiopie was de kerk het centrum van wetenschap en cultuur".

Maar de kerk is wel in die oude glorie blijven steken. "Onze kerk is vanouds wat in zichzelf gekeerd", geeft Bezuwork toe. "De kerk raakte achter bij de ontwikkelingen toen het Westerse onderwijs in Etiopie werd geintroduceerd". Die naar binnen gerichte traditie van vroomheid en zich afschermen van nieuwe ontwikkelingen verklaart hij uit pijnlijke ervaringen die de Etiopische kerk in het verleden heeft opgedaan met Westerse missionarissen.

Steeds verschenen er uit Europa missionarissen die de Etiopiers wilden bekeren tot het ware geloof. "Ze zeiden dat ze de bijbel kwamen brengen, maar die hadden we al. Toen Etiopie hulp vroeg aan Portugal voor de strijd tegen het oprukkende Ottomaanse rijk, vroegen de Portugezen aan de paus stemde toe, op voorwaarde dat er behalve soldaten ook missionarissen gestuurd zouden worden. De missionarissen bekeerden toen de Koning, en dat heeft tot godsdienst- twisten met veel bloedvergieten geleid".

Daarom, zo betoogt Bezuwork, staan de geestelijken van de Etiopische kerk nog steeds argwanend tegenover de bekeringsdrift uit het Westen. Helemaal verdwenen is dat oude zeer nog niet. Buitenlandse kerken vertrouwen er volgens de secretaris niet helemaal op dat de Etiopische kerk haar nieuwe rol als centrum van spirituele en materiele hulp wel aankan. "Ze willen voortdurend hun eigen mensen sturen om de ontwikkelings- projecten te leiden".

Ontwikkeling via de Etiopische kerk is inderdaad een langzaam proces, stelt Elly Boon. "De mensen steken hier veel geld in de bouw van kerken, dat staat hoger aangeschreven dan maatschappij werk". Maar als sociaal- economische ontwikkeling aansluiting moet vinden bij de eigen waarden en tradities van een volk is de Etiopische kerk wel een geschikte partner, die de meeste kans biedt op continuiteit in het ontwikkelings- werk.

De verhouding tussen de kerk en de Marxistische overheid levert volgens Bezuwork weinig problemen op. De kerk wordt ongemoeid gelaten, het drukken van bijbels is toegestaan en de zondagsschool voor de jeugd wordt niet tegengewerkt.

Die vreedzame coexistentie is ook mogelijk omdat de Etiopische kerk geen eigen maatschappij- visie uitdraagt. Kerk en staat vielen onder het keizerrijk goeddeels samen, maar nu werkt elk openlijk, al zijn de zondagsscholen wel mede opgericht als tegenhanger van de communistische jeugdbeweging. Zo biedt de kerk de jeugd nu ook cursussen en recreatie, maar dankzij de diplomatiek gekozen naam "zondagsschool" wordt de indruk vermeden dat de kerk een concurrerende jeugdbeweging heeft gesticht.

Dat de kerk na de revolutie haar groot- grondbezit heeft verloren, is voor Bezuwork geen groot probleem. "De kerk was en is de kerk der armen. En als een priester wil boeren, krijgt hij net als iedereen een stukje grond".

"De kerken moeten leren leven onder een communistisch regime. In dat opzicht kunnen ze iets leren van de kerken in Oost- Europa". Meer dan over de communistische overheid lijkt Bezuwork zich zorgen te maken over de bekerings- arbeid van buitenlandse kerken en de oprukkende Islam. "We staan open voor oecumenische betrekkingen met andere kerken, zolang die maar niet zeggen dat zij de wijsheid in pacht hebben omdat ze rijk zijn." Maar de relatie met andere christelijke kerken is naar zijn mening de laatste tijd sterk verbeterd.

Ondanks zijn stelling dat de orthodoxe kerk voorstander is van vrijheid van godsdienst, blijkt de oude vrees dat dit eiland van christendom zal worden overspoeld door de islamitische zee nog springlevend. "Kijk maar wat er gebeurd is met de Koptische kerk van Egypte, die is vrijwel verdwenen". Hij vreest dat de Arabische olielanden veel geld steken in de expansie van het rijk van de Islam. "Die landen zijn verantwoordelijk voor de problemen in Eritrea", meent hij.

Bezuwork prijst de massale hulp die Etiopie tijdens de hongersnood mocht ontvangen uit het buitenland. "God en de mensheid houden van Etiopie, dat is toen opnieuw gebleken". Maar zijn vertrouwen in de mensheid kent duidelijke grenzen. "De Amerikaanse regering bijvoorbeeld wil ons wel brood geven, maar geen ploeg waarmee we onszelf kunnen helpen".

Het Westen heeft een te negatief beeld van Etiopie. Ook de kerk lijdt daaronder omdat het moeilijk blijkt fondsen te werven. Als Bezuwork klaagt over die negatieve beeldvorming lijkt niet alleen de kerkelijk functionaris, maar ook de Etiopische nationalist aan het woord. "Dat onbegrip bestaat omdat wij nooit gekoloniseerd zijn geweest. Wij hebben onze eigen opvattingen en tradities. Omdat we geen kolonie zijn geweest, is er nooit een gemeenschappelijke communicatie ontstaan, zoals in de rest van Afrika. Misschien kost het jullie daarom zoveel moeite om Etiopie te begrijpen."

Chef VS-strijdkrachten:

Contra's moeten succes boeken, anders geen steun VS-bevolking

WASHINGTON — De voorzitter van de chefs van staven admiraal William Crowe is van mening dat de contra's successen moeten boeken willen zij blijven kunnen rekenen op de steun van de Amerikaanse bevolking. Succes is dringend noodzakelijk, zei Crowe op een bijeenkomst met journalisten.

Een of ander type succes is nodig wil men tot een vergelijk komen met de Amerikaanse bevolking. Daar twijfel ik geen ogenblik aan, aldus de Amerikaanse admiraal met betrekking tot de anti- Sandinistische guerrilla. Crowe is de mening toegedaan dat men niet steeds bij de Amerikanen kan aankomen voor hulp zonder dat men voortgang boekt. Naar zijn mening moeten zij meer op Nicaraguaans grondgebied gaan opereren. De snelle acties vanaf Hondurees grondgebied hebben geen effect gesorteerd wat betreft het aan het wankelen brengen van het Sandinistische bewind in Managua. Zij moeten zich verzekeren van steun van een brede basis van de Nicaraguaanse bevolking en zo druk uitoefenen op het Sandinisme, aldus Crowe.

De onlangs met pensioen gegane voormalige commandant van de Amerikaanse strijdkrachten voor Latijns Amerika en het Caribische gebied, generaal Paul Gorman merkte laatst op dat de contra's vanuit militair gezichtspunt gezien weinig effectief zijn geweest tot heden toe en dat hij het onmogelijk acht dat zij de Sandinisten kunnen verslaan. Niet alle militaire leiders in de Verenigde Staten delen echter deze opvatting.

Snacks-cursus

NOORD — Centro di Barrio Noord begint op 4 maart met een «snackscursus» voor gevorderden. De lessen worden niet in het buurtgebouw gehouden, maar in de Paso Sigur Huishoudschool, achter het Noord Sportcentrum, gegeven door mevrouw Leta Trinidad. De totaal van veertien lessen zullen van zeven uur tot negen uur 's avonds worden gegeven. Er bestaat gelegenheid voor inschrijving vanavond van half zeven tot half acht in het Noordgebouw of telefonisch op nummer 26184.

Van den Broek: tijd verzoening in Managua aangebroken

Den Haag: hulp Nicaragua niet als pressie-middel gebruiken

DEN HAAG — Nederland vindt dat de Sandinistische regering ernst moet maken met het op gang brengen van een nationaal verzoenings- proces door het aangaan van een dialoog met de oppositie. Maar Nederland wil met zijn ontwikkelingshulp geen politieke druk gaan uitoefenen op Managua.

Voor een verzoeningsproces is des te meer aanleiding nu blijkt dat er bij de andere Middenamerikaanse landen een diep wantrouwen heerst over de uitvoerbaarheid van de ontwerp- vredesregeling welke door de Contadora- groep is opgesteld. In de buurlanden van Nicaragua gelooft men namelijk dat de democratisering in Managua onvoldoende vorm en onvoldoende inhoud krijgt. Zo had de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken drs Hans van den Broek begrepen in Guatemalastad, waar hij tijdens zijn gesprek met zijn Nicaraguaanse collega Miguel d'Escoto de Nederlandse opinie had uiteengezet. De Nederlandse bewindsman wilde wel na terugkeer in Nederland van het bijwonen van de ministers- conferentie in Guatemala een misverstand uit de weg ruimen. Voor zijn vertrek naar Guatemala had hij namelijk verklaard in de Tweede Kamer dat hij in zijn contacten met Nicaragua zou laten merken dat "het doorgaan van een zekere ontwikkelings- hulp verband houdt met politieke stappen die de Nicarguaanse regering al dan niet bereid is te nemen". Daarop was door CDA- woordvoerder Gualtherie van Weezel gereageerd met te zeggen dat hij het toejuichte dat men hulp gebruikt "om een regiem onder druk te zetten". Volgens Van den Broek is daar echter geen sprake van. Hij achtte echter de situatie "onbevredigend, dat de hulp aan Nicaragua het afgelopen jaar driemaal zo groot was als die aan alle andere Middenamerikaanse landen tezamen. Hierdoor zou de indruk kunnen worden gevestigd dat Nederland van mening is dat Nicaragua voorrang zou moeten worden gegeven". Dit zou naar Van den Broeks mening "een verkeerd politiek signaal" zijn, waartoe de situatie in Nicaragua zelf ook weinig aanleiding geeft".

In 1986 kreeg Nicaragua in totaal 42 miljoen gulden (Ned. crt) aan hulp, waaronder 24,4 miljoen zogenaamde wederopbouwhulp. Deze laatste vorm van hulp wordt beeindigd, maar voorlopig is er ten hoogste vijftien miljoen gereserveerd voor onder meer de gezondheidszorg. Het beeindigen van deze soort hulp moet volgens Van den Broek worden begrepen als een "politiek signaal". Costa Rica kreeg 6,2 miljoen gulden aan hulp, Honduras een half miljoen, Guatemala 3,2 miljoen en El Salvador tenslotte moest met 4,7 miljen gulden tevreden zijn.

VS-pers bij lucht landingsoefening in Honduras

TEGUCIGALPA — Driehonderd Amerikaanse parachutisten zijn op 160 kilometer van de grens van Honduras met Nicaragua afgeworpen als een onderdeel van een gezamenlijke oefening van Amerikaanse en Hondurese troepen. De dropping bestond verder uit lichte wapens en artillerie. De oefening moet aantonen dat er snel gereageerd kan worden op buitenlandse dreiging in het betrokken gebied. Journalisten waren getuigen van de oefening. Vertegenwoordigers van alle media waren in het geheim bijeengebracht en door de Amerikaanse Defensie overgevlogen naar Honduras. Dit gebeurt overigens wel meer. Het gaat om een selecte groep waarin alle media vertegenwoordigd zijn. Dit gebeurt zo om doorbreking van de geheimhouding te voorkomen bij eventuele militaire acties in de toekomst.

Voorzitter VS-journalistenbond:

Persvrijheid in Latijns Amerika vaak op subtiele wijze beperkt

WASHINGTON — De persvrijheid in Latijns Amerika heeft niet alleen te maken met openlijke vijanden maar ook met subtiele manieren welke de rol van de pers in een democratische samenleving bemoeilijken. Zo stelde Charles Perlik vast als voorzitter van de Amerikaanse vakbond van journalisten.

Over het algemeen lopen de Latijnsamerikaanse journalisten geen gevaar voor hun leven bij de uitoefening van hun taak, maar dit neemt niet weg dat de regeringen in verschillende landen heel handig zijn bij hun pogingen de pers onder controle te houden. Dit kan gebeuren in de vorm van represailles maar ook via economische vergoedingen.

In de meeste landen oefent de regering een aanzienlijke controle uit via de import van krantepapier en apparatuur voor de electronische pers. Het gebeurt ook via advertenties door de overheid, welke soms van cruciaal belang kunnen zijn voor het voortbestaan van een krant. De salarissen van de journalisten zijn verder miserabel laag, aldus Perlik. Al deze feiten geven de overheden een aanzienlijke macht en invloed ten opzichte van de media. En heel wat keren mondt dit uit in een telefoontje van een functionaris of een directeur dat een bepaald bericht niet geplaatst mag worden of verspreid.

De opmerkingen van Perlik gaan vooraf aan een studie van de Raad van kwesties van het Westelijk halfrond (COHA) over de vrijheid van de pers in Latijns Amerika. Perlik is een der leden van het bestuur van de COHA, welke raad wordt gevormd door religieuzen, parlementariers en vakbondsleiders die zich inzetten voor de bevordering van de democratie op het Amerikaanse continent. Volgens Perlik toont de studie aan dat er in sommige landen een aanzienlijke vooruitgang is geboekt op het gebied van de persvrijheid, maar de ernstige schendingen in weer andere landen maakt het ongepast een al te optimistische toon aan te slaan. Dit alles sterkt ons in de overtuiging dat het publiek maken van de misbruiken een bijdrage betekent aan het overwinnen van deze problemen.

In El Salvador constateert Perlik een pogen bij de overheid de voortdurende misbruiken te bedekken met de mantel van het stilzwijgen. Aan het front in de burgeroorlog worden de journalisten door de militairen in hun bewegingen beperkt en vaak wordt een vals beeld van de werkelijkheid opgehangen. Op Nicaragua doet Perlik het dringende beroep de censuur op te heffen maar hij vraagt zich ook af of het juist is dat de pers uit de VS geld krijgt in het streven het Sandinistische bewind ten val te brengen. Cuba, Chili en Paraguay blijven volgens hem «eilanden van een lugubere onderdrukking der persvrijheid». In Brazilie, Uruguay en Argentinie daarentegen heeft de persvrijheid aanzienlijke vooruitgang geboekt.

In Mexico heeft president Miguel de la Madrid de subtiele beinvloeding der persvrijheid licht verbeterd. Hulde moet gebracht worden aan enige Mexicaanse journalisten die met hun onderzoekende journalistiek opzien hebben gebaard, zodat de pers er kritischer is geworden en een grotere vrijheid geniet. De Venezolaanse pers kent een vrijheid welke slechts in een paar landen in Latijns Amerika kan worden geevenaard. Maar desondanks moet men wel vaststellen dat de vrijheid ook daar zijn beperkingen kent welke door de regering worden opgelegd. Perlik wijst daarbij op de verplichte collegialiteit welke Venezuela kent voor de journalisten en welke de constitutionele garanties in feite aantast ten aanzien van de persvrijheid. Tot zover Perliks overwegingen.

Oud-president Lleras Restrepo: Overleg met Bogotá aan tijd binden

BOGOTA — Het overleg tussen Colombia en Venezuela over het grens- afbakenings- geschil tussen beide landen moet aan een bepaalde termijn worden gebonden. In het andere geval moet men de kwestie aan een internationale rechter voorleggen. Zo meent de Colombiaanse ex-president Carlos Lleras Restrepo die zijn gedachten uiteenzette in een in Colombia uitgezonden tv- vraaggesprek. Volgens hem echter is de weg van het directe overleg nog steeds mogelijk en is die weg nog niet voldoende uitputtend bewandeld. Het gaat hierbij om de afbakening van het continentaal plat in de zee tussen Colombia en Venezuela waarover al jarenlang wordt geconfereerd.

Jacksonvills OM: foto met cocaïne gebruikende Lehder

JACKSONVILLE — Een federale rechter in de Amerikaanse stad Jacksonville heeft gelast dat de Amerikaan Jack Carlton Reed in hechtenis blijft tot aan zijn rechtszaak zonder de kans op borgtocht vrijgelaten te worden. Hij werd onlangs door Panama aan de Verenigde Staten uitgeleverd en wordt beschouwd als een belangrijke assistent van de Colombiaanse cocaine- koning Carlos Lehder die enige tijd geleden bij een verrassings- actie door de Colombiaanse autoriteiten werd aangehouden en meteen werd uitgeleverd aan de VS. Volgens het Openbaar Ministerie in Jacksonville heeft men op Reed foto's aangetroffen waarop men Lehder cocaine ziet gebruiken. Volgens het OM was Reed de schakel tussen Lehder en de Amerikaanse cocaine- afzetmarkt. Behalve de foto met de aan coke snuivende Lehder zou Reed informatie hebben verstrekt aan een bekende over een bankkluis met daarin een kwart miljoen dollar in geld en goud. De zaak tegen de 56- jarige Reed komt op 23 maart voor.

Casey volop betrokken bij wapenverkopen Iran

Tower-commissie komt met uiterst zware kritiek

WASHINGTON — De commissie- Tower die op verzoek van president Reagan een onderzoek instelt naar de rol van de Nationale Veiligheidsraad (NSC) in de Iran- affaire, bereidt een rapport voor waarin uiterst zware kritiek wordt geleverd op de president en zijn adviseurs. Dat geschiedt op grond van nieuwe informatie die afkomstig is uit computerbanden van het Witte Huis, zo heeft de Washington Post vrijdag bericht.

Volgens de krant heeft de commissie- Tower een kopie gekregen van een duizendtal vertrouwelijke boodschappen die in de computer van het Witte Huis waren opgeslagen. De commissie, die ook twee keer met Reagan heeft gesproken en een deel van diens persoonlijke aantekeningen zal raadplegen, heeft inmiddels een 150 pagina's tellende chronologie samengesteld van gelden naar de Nicaraguaanse contra's.

Volgens een goedingelichte bron heeft de commissie nu al de zekerheid dat de oud- directeur van de inlichtingendienst CIA, William Casey, veel dieper bij het besluit van het Witte Huis om wapens naar Iran te zenden betrokken was dan tot dusver bekend was. "Casey was tot over zijn oren betrokken bij de wapenverkopen", aldus die bron.

Volgens de Post proberen de commissie- leden nu vast te stellen of er medewerkers van het Witte Huis zijn geweest die opzettelijk informatie hebben achtergehouden na de eerste officiele onthullingen over de Iran- zaak door minister van Justitie Edwin Meese op 25 november vorig jaar. Die onthullingen leidden tot het vertrek van het hoofd van de NSC, vice- admiraal Jogn Pointdexter, en het ontslag van zijn medewerker Oliver North.

Het computersysteem van het Witte Huis — profs genaamd —, waarvan de toegang aan zeer strenge veiligheidsmaatregelen is onderworpen, biedt de medewerkers van de NSC de mogelijkheid via zowel op kantoor als thuis geplaatste beeldschermen met elkaar te communiceren.

De commissie onder leiding van ex-senator John Tower uit Texas bestaat voorts uit Brent Scowcroft, een voormalig nationale veiligheidsadviseur, en oud- minister van Buitenlandse zaken Edmund Muskie.

Advocaat: McFarlane voelt zich niet billijk behandeld

WASHINGTON — De voormalige adviseur van president Ronald Reagan, Robert (Bud) McFarlane, voelt zich onjuist behandeld. Zo heeft zijn advocaat Leonard Garment meegedeeld.

McFarlane heeft onlangs met een overdosis aan valium geprobeerd voortijdig een einde aan zijn leven te maken. Zijn advocaat wees er in dit verband op dat McFarlane de enige belangrijke figuur is geweest die eerlijk en volledig heeft meegewerkt bij het onderzoek naar de verkoop van Amerikaanse wapens aan Iran. De artsen zijn tevreden over het herstel van McFarlane. Zijn hoogste chef Reagan heeft dezer dagen McFarlane's echtgenote Jane opgebeld. Hij heeft echter niet met zijn vroegere adviseur op het gebied van de Nationale veiligheid gesproken. Hij heeft zich wel bezorgd getoond over de toestand van McFarlane, die in het Bethesda- marine- hospitaal is opgenomen in de omgeving van Washington. Van medische zijde heeft men geen mededelingen willen geven over wat voor behandeling men McFarlane geeft. Uit wat advocaat Garment verklaarde was op te maken dat McFarlane niet heeft kunnen verkroppen dat de media hem als mikpunt van hun kritiek handhaafden terwijl hij de enige was van de goed- geinformeerden die heeft meegewerkt met het onderzoek in de Iran- en contra- zaken. Hij had verwacht dat men hem daarom juist lof zou hebben toegezwaaid.

Zijn vrienden zeggen dat men McFarlane's medewerking aan het onderzoek moet zien vanuit zijn grote liefde voor zijn vaderland. Daarom kwam het hard aan bij hem dat de Democratische senator David Boren zijn getuigenis als "vreemd" kwalificeerde waar hij had gezegd dat Reagan ook de eerste wapen- leveranties aan Iran vanuit Israel vooraf had goedgekeurd. Dit werd heftig ontkend door de president en diens stafchef van het Witte Huis Donald Regan. Senator Boren is de voorzitter van de commissie voor Inlichtingendiensten. McFarlane werd daarna door Regan in de grond geboord toen de chefstaf fijngevoelig vaststelde dat de wapentransactie een idee van McFarlane was geweest. "Als je belabberd advies geeft, krijg je belabberde resultaten", aldus Regan.

Volgens vrienden heeft het Witte Huis McFarlane aan zijn lot overgelaten toen de woelingen begonnen. McFarlane begon zich toen verantwoordelijk te voelen voor het mislukte Iran-beleid. Sinds zijn vertrek als adviseur voor Nationale veiligheids- zaken was McFarlane steeds meer tot de conclusie gekomen dat hij in feite een vreemde eend in de Washingtonse bijt was geworden. De Iran- affaire heeft die gedachte nog versterkt. Zijn geloofwaardigheid stond op het spel. Zonder de getuigenissen van Pontdexter en North, de andere hoofdrol- spelers in het Iran- spel, kwamen McFarlane's verklaringen in het luchtledige te hangen. Pointdexter en North gaven er de voorkeur aan zich met een beroep op de grondwet te onthouden van het afleggen van verklaringen voor het Amerikaanse congres.

Advocaat Garment is het met zijn client McFarlane eens dat deze niet rechtvaardig behandeld wordt. Hoe McFarlane's positie nu in Washington is blijkt het duidelijkst uit de opmerking van de nieuwe Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater, die zei dat de president "erg ontsteld en bezorgd over Bud" is. Reagan wilde McFarlane gauw bellen, maar men moest hij wel eerst het telefoonnummer in het telefoonboek opzoeken, want de directe telefoon- verbinding tussen het Witte Huis en McFarlane blijkt afgesloten te zijn, zei hij.

Auto-agentschappen aangevallen in Medellin: veel schade

BOGOTA — Vier auto-agentschappen zijn in de Colombiaanse stad Medellin aangevallen door de linkse guerrilla, welke daarbij gebruik maakte van bommen. Er werd voor bijna een half miljoen dollar aan schade aangericht bij deze actie. Zo deelde de politie mee. Er raakte een bewaker gewond. In totaal werden er 27 auto's geheel of gedeeltelijk vernield. Uit telefoontjes moest blijken dat het een ELN- actie was om te protesteren tegen de buitenlandse assemblage- bedrijven welke in Colombia werkzaam zijn. Eerder werden al eens kantoren van transport- bedrijven aangevallen. Daarbij vielen geen slachtoffers. Enige tijd geleden had men het gemunt op autobussen. Bij een dergelijke actie zijn er eens vijftien passagiers levend verbrand in een in brand gestoken bus.

Fondsenwerving voor paus-bezoek

MONTERREY — In een poging om aan de twee miljoen dollar te komen welke de misviering met als voorganger paus Johannes Paulus II gaat kosten heeft het bisdom Monterrey in Californie op het idee gebracht om geld te vragen voor de uitgifte van pasjes voor diegenen uit de parochies uit het eigen bisdom en daarbuiten die de mis komen bijwonen. Ook wil men geld gaan vragen voor de uitzending van de plechtigheid via de tv. In september verwacht men er de paus op bezoek. Deze manier om aan fondsen te komen bij een pauselijk bezoek heeft zijn weerga nog niet, zelfs niet in het commercieel ingestelde Amerika. Er zijn dan ook talrijke klachten binnengekomen, ook van de directies van tv-bedrijven die in het noorden van Californie opereren. De woordvoerder van de commissie welke het paus-bezoek aan Monterrey moet voorbereiden, Ted Eliese, merkte op dat men probeert op "een originele manier" aan geld te komen, maar dat dit kennelijk verkeerd wordt begrepen. In Washington zei William Ryan als zegsman van de Nationale bisschoppen-conferentie van de Verenigde Staten dat hij geen kennis had van deze plannen in Monterrey. De pausmis moet volgens plan worden gevierd op een autoracebaan welke is aangelegd in wat vroeger een lagoen was. Er zijn tachtigduizend plaatsbewijzen voor de mis gedrukt. De bedoeling is dat degenen die de mis bij willen wonen vijftien dollar per kaart betalen, wat ook moet gebeuren door de bisschoppen van andere diocesen die hun gelovigen in de gelegenheid willen stellen om deze viering bij te wonen. Er blijken ook duurdere kaarten in omloop te zijn van twintig en 25 dollar. Volgens de organisatoren zal echter niemand geweigerd worden die geen geld heeft betaald. Het is de bedoeling dat men de betaling ziet als een vrijwillige bijdrage en niet als een soort entree.

Met name gericht op Otrabanda

Overheid trekt 30 miljoen uit voor ontwikkeling binnenstad

WILLEMSTAD — In de komende drie jaar zal in totaal een bedrag van 30 miljoen gulden door de overheid in de binnenstad geinvesteerd worden om Punda en met name Otrabanda weer de oude glorie terug te geven. Dat verklaarde gedeputeerde Bentoera, onder andere belast met de ontwikkeling van de binnenstad, gistermiddag toen hij de aanzet gaf tot de renovatiewerken van het Riffort.

Het Riffort in Otrabanda is het tweede project dat in het kader van het Actieplan Binnenstad van start gaat. Het eerste project is zoals bekend de herinrichting van de cruise- terminal dat nog niet is afgerond.

Het Riffort stamt af uit 1828 en vormt een belangrijke schakel tussen het Rifgebied en de Binnenstad. In het fort zijn twee restaurants gevestigd die respectievelijk vijf en drie bogen beslaan. In een afgezonder gebouw in het fort is een politiebureau gevestigd. De renovatie kost 985.000 gulden waarvan 485.000 gulden uit de eilandsbegroting komt en 500.000 gulden uit Meerjarenplanfondsen. Met dit geld worden de bogen opgeknapt en van afsluitende puien voorzien. Verschillende bogen worden samengevoegd waardoor kleinere en grotere ruimten ontstaan die geschikt zijn voor de vestiging van restaurants, cafeetjes en winkeltjes. Daarnaast wordt ook de bovengalerij opgeknapt waardoor het lopen op het fort aantrekkelijker wordt.

Direct na de renovatie van de bogen, begint men met de herinrichting van het Binnenplein en de verbetering van de verbinding van het fort met het gebied voor de Pontonbrug. De uitvoerings- kosten hiervan worden geraamd op 850.000 gulden dat eveneens uit het Meerjarenplanfonds bekostigd wordt.

Gedeputeerde Raymond Bentoera die onder andere belast is met de ontwikkeling van de Binnenstad, gaf gistermiddag tijdens een kleine plechtigheid de aanzet tot de renovatie die door Betonbouw N.V. wordt uitgevoerd. Hij deed dit door middel van het metselen van een baksteen in een van de bogen. In zijn speech wees Bentoera op het belang van het ontwikkelen van activiteiten. Hij benadrukte meerdere malen dat men niet met de armen over elkaar moet wachten op betere tijden. Die komen dan niet: daar moet voor gewerkt worden en hard gewerkt worden. De overheid heeft daar al de aanzet toe gegeven, aldus Bentoera. Om uit de slechte situatie te geraken zijn financiele injecties echter niet voldoende, er moet een verandering van mentaliteit plaatsvinden.

Over de binnenstad zei Bentoera dat dit jaar 5,3 miljoen gulden in projecten gestoken zal worden, terwijl voor de komende drie jaar een bedrag van 30 miljoen gulden is uitgetrokken. Met name in Otrabanda kunnen op korte termijn grote veranderingen verwacht worden rondom het Brionplein. Op korte termijn zullen alle ideeën op een rijtje gezet worden en zal een masterplan geformeerd worden dat in twee jaar tijd uitgevoerd dient te worden. Onder andere behelst dat plan voorstellen om te komen tot twee hotels, een kantorencomplex, een restaurant en verschillende uitgaans- gelegenheden. Bij deze plannen zal de overheid zich niet tegen laten werken, aldus kondigde Bentoera aan die zich verheugd toonde over het feit dat er reeds nu al geinteresseerden zijn voor het Rifproject.



Onlangs werd ROBERTO MERCELINA voor hem totaal onverwacht in de bloemetjes gezet. Het bestuur van de vakbond CBV had voor hem een afscheids surprise- party georganiseerd. Mercelina vertrekt naar Nederland waar hij zal gaan studeren, maar wijdde zich hier op Curaçao gedurende de laatste jaren volledig aan zijn bestuurstaak binnen de CBV als tweede secretaris. Daar was het bestuur, en uiteraard de leden, hem zo erkentelijk voor dat hem in het SSK- gebouw een verrassing te wachten stond. Op de foto onder andere te zien Roberto Mercelina en vice- voorzitster Ivy Phelipa van de CBV tijdens de geanimeerde avond.

Expositie Klapwijk in museum

WILLEMSTAD — In het Curaçaos Museum opent zaterdagavond om half negen een expositie van de kunstenaar Peter Klapwijk. De expositie duurt tot en met 15 maart, en de bezoekuren zijn dinsdag tot en met zaterdag van negen tot twaalf en van twee tot vijf uur en zondag van tien tot vier uur. Maandag is de expositie gesloten.

Carnaval onderwerp Enfasis Radial

WILLEMSTAD — In het wekelijkse radio- programma van de school- adviesdienst Sedukal, "Enfasis Radial", zal deze week aandacht worden besteed aan de carnavals- periode en educatie. In het programma zal een gesprek worden gevoerd met voorzitter van het Curaçaose carnavals- comite Boy Winklaar en met adviseur van dit comite Pacheco Domacasse. Onderwerp van het gesprek is de educatie thuis en op school gedurende de carnavals- periode. Het programma zal morgen- middag om kwart over twee via Radio Curom Z-86 en zondag om elf uur 's-morgens via Radio Caribe worden uitgezonden.

Vergadering Salsbach-Sitek uitgesteld

BC bekijkt aanvullende verzekering leerkrachten

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft via gevolmachtigd minister Boy Hernandez meer gegevens opgevraagd over de aanvullende verzekering die hier werkende leerkrachten als gevolg van de nieuwe werkloosheidswet per 1 april moeten afsluiten om voor twee jaar na terugkeer een uitkering op het oude WWV- niveau te garanderen in plaats van slechts bijstand. Zo verklaarde de gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach die een voor gisteren geplande vergadering met de Sitek over onder andere het vervroegd pensioen heeft uitgesteld omdat zijn dienst nog een en ander bestudeert.

Naar Salsbach uitlegde houdt de nieuwe werkloosheidswet ten eerste in dat Nederlandse leerkrachten die na 1 januari 1987 naar de Antillen gaan om hier tegen lokale voorwaarden te werken een aanvulllende verzekering moeten afsluiten om bij terugkeer verzekerd te zijn voor een uitkering op het oude WWV- niveau voor twee jaar in plaats van de bijstand. Als overbruggings- maatregel is de mogelijkheid geopend voor Nederlandse leerkrachten die reeds op 1 januari hier werkzaam waren om alsnog de aanvullende verzekering te nemen, die ze dan wel voor 1 april moeten aanvragen in Nederland.

De gedeputeerde bevestigde dat het in de bedoeling ligt de leerkrachten zelf de premie te laten betalen, aangezien ze dat in Nederland ook moeten doen. Net zomin als Nederland de premie betaalt voor haar leerkrachten daar hoeft het eilandgebied het niet te doen voor de leerkrachten hier. Wel heeft het BC meer infiormatie opgevraagd in Nederland over de hoogte van de premie, de wijze van betaling en dergelijke. "Wij hebben de zaak in studie en zullen er te zijner tijd publiciteit aan geven", aldus Salsbach.

De vergadering die hij gisteren zou hebben met de Sitek over enkele actuele zaken binnen het onderwijs is opgeschoven naar 19 februari. Reden is volgens Salsbach dat hem na het ontvangen van het verzoek deze week bleek dat de dienst onderwijs de evaluatie van enkele onderwerpen waar tijdens de vorige vergadering toe besloten was niet hebben afgerond. Volgens Salsbach gaat het om belangrijke onderwerpen, waaronder de toepassing van het verplicht pensioen voor 55- jarigen met 30 dienstjaren binnen het onderwijs en de kwestie van de ziektekosten. Hij zei te willen vergaderen "als het huiswerk gedaan is", omdat het anders weinig zin heeft aan tafel te gaan zitten. "Pas als er concrete bevindingen zijn heeft zo'n bespreking zin", aldus de gedeputeerde.

Ten aanzien van de toelating van "laatjarigen" tot de basisscholen zei Salsbach dat men een voorstel heeft ingediend bij de minister van Onderwijs, en de zaak nu in haar handen is. De oude procedure van het psychologisch toetsen van kinderen die tussen 1 oktober en 1 januari 6 jaar worden om toelating tot de basis- school te verkijgen is door het land als illegaal gekenmerkt. Als de huidige wet echter letterlijk wordt opgevolgd zal voor ieder kind een aparte commissie moeten worden opgericht met daarin het hoofd van de betrokken basisschool en de kleuterleidster. "Dat is een onwerkbare situatie", aldus Salsbach. Daarom heeft men de minister verzocht om de wet zodanig te wijzigen dat er een werkbare procdure komt, of om het maar helemaal te vergeten en alle kinderen die voor 1 januari 6 jaar worden toe te laten.

VN-secretaris: Midden-Amerika moet kiezen: vooruitgang-oorlog

NEW YORK — Midden Amerika staat op een "historisch kruispunt": het kan kiezen voor de weg welke leidt naar verbetering van de sociale en economische toestand via samenwerking of het kan kiezen voor de heilloze weg van confrontatie met alle noodlottige gevolgen vandien.

Zo schrijft de secretaris generaal Javier Perez de Cuellar van de Verenigde Naties in zijn verslag over zijn recente reis langs een aantal Middenamerikaanse hoofdsteden. Hij ondernam de reis op initiatief van de Contadora- groepen samen met zijn collega van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) Joao Baena Soares. Zij vergezelden een ministers- delegatie van de Contadora en de Contadora- ondersteunende landen. De reis heeft geen nut afgeworpen. Perez de Cuellar dringt er bij Midden Amerika op aan te zoeken naar een politieke oplossing. Men moet de achterdocht laten varen, vooral de twee kemphanen welke tegenover elkaar staan: Nicaragua en de Verenigde Staten gesecondeerd door El Salvador, Honduras en Costa Rica.

Aanhoudingen

WILLEMSTAD — De politie verrichtte gisteren weer een fors aantal aanhoudingen. Ondermeer werd een 20- jarige man gearresteerd die na een ruzie met een taxi- chauffeur een steen naar diens auto had gegooid. In verband met mishandeling werd bovendien een 19- jarige aangehouden, terwijl in verband met een diefstal, gepleegd in een zaak in de Hanchi Snoa, waar een handtas met daarin een groot bedrag aan geld werd gestolen, een 24- jarige werknemers van die zaak werd aangehouden. Omdat hij in het bezit was van verdovende middelen en bij hem ook nog eens electronische apparatuur een boor- en zaagmachines werden aangetroffen, werd tenslotte ook een 25- jarige man aangehouden.

Zou "joyriding" tegen gaan

DP-jeugd pleit voor rijbewijs 16-jarigen

WILLEMSTAD — De jeugdorganisatie van de Democratische Partij pleit voor verlaging van de minimum- leeftijd voor het behalen van een rijbewijs van achttien naar zestien jaar. Gebleken is immers dat de jongeren van tegenwoordig, al vroeger volwassen zijn dan twintig jaar geleden het geval is, zodat de "Hubentut Democratico" het verantwoord acht deze wet te veranderen.

Zoals bekend kan men pas opgaan voor het halen van een rijbewijs nadat de leeftijd van achttien jaar behaald is. Die leeftijds- grens wil de jeugd- organisatie van DP verlagen naar zestien jaar. Als argumentatie voert de "Hubentut Democratico" onder andere aan dat in veel van de gevallen van "joy- riding" sprake is van jongeren tussen de 16 en 20 jaar die geen rijbewijs hebben of het zich niet kunnen veroorloven om op te gaan voor hun rij- examen. Daarnaast is volgens "Hubentut Democratico" bewezen dat de jongeren van tegenwoordig vroeger volwassen worden dan zo'n twintig jaar geleden het geval was.

"Hubentut Democratico" is van mening dat de verlaging van de minimum- leeftijd voor het behalen van een rijbewijs, een bijdrage zou leveren aan de bestrijding van criminaliteit onder jongeren. Ook in de Verenigde Staten is de leeftijds- grens in vele staten op 16 jaar gebaseerd, hetgeen in de praktijk geen problemen blijkt op te leveren.

Een tweede punt dat door de jongeren- organisatie naar voren wordt gebracht is het feit dat niet in een "automatic" auto afgereden mag worden. Dat brengt voor veel mensen problemen met zich mee, zo meent "Hubentut Democratico". Omdat er mensen zijn die de kunst van "schakelen" zeer moeilijk kunnen leren, kost het hen handen vol geld aan rijlessen. De organisatie stelt dan ook voor om ook het afrijden in "automatic" auto's in te voeren, zeker omdat mensen die moeite hebben met "schakelen" toch een "automatic" auto kopen. De verouderde situatie dient aan de huidige moderne wereld te worden aangepast, zo meent "Hubentut Democratico" die vermoedt dat de wet tot stand is gekomen omdat "automatic" auto's vroeger zeer schaars waren.

Automobilist met gestolen nummerplaten aangehouden

WILLEMSTAD — De 27- jarige bestuurder van een auto, werd gisteren door de politie aangehouden en aan de recherche overgedragen, toen de auto die hij bestuurde, van gestolen nummerplaten voorzien bleek te zijn.

De automobilist trok de aandacht van een patrouille van de Verkeers- dienst door de gevaarlijke wijze waarop hij het voertuig bestuurde. Toen hij door de patrouille staande werd gehouden, bleek hij evenwel niet over de auto- papieren te beschikken. Een nader onderzoek wees uit dat de nummer- platen die op de wagen waren bevestigd gestolen waren. De man werd daarop wegens diefstal aangehouden.

Koninklijk gezelschap arriveert per vliegtuig

Bij reis naar Saba met oude traditie gebroken

WILLEMSTAD — Brekend met de traditie dat koninklijke gasten per boot naar Saba reizen, arriveerden gisteren koningin Beatrix, prins Claus en kroonprins Willem- Alexander per vliegtuig op het kleinste eiland van de Nederlandse Antillen, Saba.

Na op het Juancho Yrausquinvliegveld door gezaghebber Wycliffe Smith te zijn begroet, aansluitend waarop een ontvangstceremonie plaatsvond, vertrok het gezelschap naar The Bottom, waar bij het Bestuurskantoor kinderen het Wilhelmus zongen.

In zijn toespraak legde gezaghebber Smith de nadruk op de sterke band die de bevolking van Saba nog steeds met het koningshuis heeft. Een extra woord van welkom richtte hij bovendien aan de prins van Oranje, die voor het eerst de Antillen bezoekt. Hij nodigde de kroonprins uit voor een vervolg- bezoek, bij welke gelegenheid Willem- Alexander de tijd zou krijgen om, evenals zijn moeder dat in 1980 deed, de 887 meter hoge "Mount Scenery" te beklimmen.

De gezaghebber noemde het een bijzondere gebeurtenis dat de koningin en haar gevolg per vliegtuig naar Saba waren gekomen. Het vliegveld van Saba heeft zoals bekend een uiterst korte, en naar internationale maatstaven gemeten ook gevaarlijke aanvlieg- route langs een rotswand. Bovendien is de baan zeer kort, slechts 410 meter, zodat de piloten na de landing direct vol op de rem moeten staan. Er zijn intussen vergevorderde plannen voor een nieuw vliegveld met een baan van 600 meter en een veiligere aanvliegroute.

Na een dankwoord aan de circa 300 aanwezigen voor het hartelijke welkom en de mededeling dat de schoolkinderen vandaag een extra vrije dag zouden krijgen, wandelde koningin Beatrix met echtgenoot en zoon door de hoofdstad van Saba. Daar opende zij ook het pas gerestaureerde cultuur- gebouw, dat 100 jaar geleden werd gebouwd, maar dat in verval was geraakt. Terwijl de kroonprins een rondrit maakte, ontmoetten de koningin en prins Claus in de plaatselijke bibliotheek vertegenwoordigers van lokale organisaties. Later op de dag bezochten zij gezamenlijk enkele projecten om tenslotte tegen het einde van de middag naar St Maarten terug te keren. Vandaag wordt het derde Bovenwindse eiland, St Eustatius bezocht.

Na vijf maanden:

Chili laat student van Nederlandse ambassade vrij

DEN HAAG — Vijf maanden na de gewelddadige overmeestering bij de Nederlandse ambassade in Santiago de Chile is de toen aangehouden vierde student op vrije voeten gesteld. Dit gebeurde in aanwezigheid van een Nederlandse diplomaat, zo deelde Buitenlandse zaken in Den Haag mee.

De drie collega's van deze jongeman waren eind september al vrijgelaten nadat Den Haag met diplomatieke stappen had gedreigd als Santiago hen niet vrij zou laten. De vier jongelui hadden een zitstaking willen houden in de Nederlandse ambassade maar men kon hen overreden daarvan af te zien en besloten werd een protest- nota op te stellen. Nadat van officiele Chileense zijde vrijgeleide was toegezegd aan de jongelui vertrokken zij met ambassade- auto's. In strijd met alle internationale afspraken werd men tot stoppen gedwongen en uit de auto gesleurd en gevangen genomen. Ondanks beloften van de Chileense minister van Buitenlandse zaken dat zij snel zouden worden vrijgelaten duurde dit in het gunstigste geval enige weken. Voor de laatst overgebleven student die werd verdacht van subversieve activiteiten duurde het ruim vijf maanden.

Chili laat nog eens 390 ballingen toe

SANTIAGO — Het Chileense militaire bewind heeft het inreis- verbod opgeheven voor 390 in het buitenland verblijvende Chilenen. Onder hen zijn er volgens Santiago enige ballingen die onder de in 1973 vermoorde president Salvador Allende functies bekleed hebben.

Isla en KAE installaties

IDE doet goede zaken op Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçao is zeer belangrijk geworden voor Israël Desalination Engineering (IDE), dat de onlangs ingebruik genomen ontziltings- plant op de Isla installeerde, de KAE- verdamper bouwde waarvoor de vessels momenteel worden aangevoerd en de opdracht voor de grote water- en electriciteits- plant op het Isla- terrein, die door het eilandgebied wordt gefinancierd.

Dat bleek gisteren tijdens een geanimeerde receptie van de IDE, ter gelegenheid van de installering van de "Power distiller no 6" op de Isla raffinaderij. IDE- voorzitter Ami Cohen zei te denken dat de tweede handsplant de komende 12 tot 13 jaar beter zal werken dan het ooit in Israël heeft gedaan, ruim 3 tot 4 jaar geleden. Dat is volgens hem te danken aan het uitstekende werk en hulp van de mensen hier. "Dit is een belangrijk gebied voor ons", aldus Cohen, "die erop wees dat diezelfde dag nog vessels naar de KAE worden gebracht voor de IDE- verdamper die daar komt. Dat is volgens hem niet zo berekend, omdat het schip met de vessels twee tot drie dagen vertraging ondervond, als gevolg van een storm. Hij kreeg daarop een aandenken van Isla- directeur Archila.

Gedeputeerde Raymond Bentoera, belast met de Isla, complimenteerde de IDE voor "het uitstekende werk" dat men hier doet. De turbine op het Isla terrein is zeer belangrijk voor de water en electriciteits- voorziening, "het hart van de raffinaderij". De IDE is ook betrokken bij de tweede zeer belangrijke stap, aldus Bentoera, doelend op de reeds bestelde hoofd- centrale die de overheid volgens het contract met de Isla financiert. Hij zei te hopen dat dit de relaties tussen de Antillen en Israël versterkt, in het belang van een betere toekomst voor beiden. Vervolgens gaf hij een aandenken aan Isla- directeur Archila voor de investering die men met de "distiller" in de raffinaderij heeft gedaan. Archila zei volkomen verrast te zijn en sprak van "job well done". De installatie produceert naar tevredenheid van de Isla, zo zei hij.

Diefstal

WILLEMSTAD — Vanuit een levensmiddelen- zaak aan de Caracasbaaiweg werden gisteren een grote hoeveelheid sterke drank en sigaretten weggenomen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Daltino meldt regio-charters

WILLEMSTAD — Zaterdag verwacht Daltino Tours een eerste groep van 188 mensen uit Martinique, als gevolg van het streven om het toerisme vanuit het Caribisch Gebied en Zuid Amerika te bevorderen. Men verwacht dit jaar diverse charters uit de regio, waarvan een deel op basis van de "packages" 777 Bonus Tour Curaçao 1987 met een verblijf van 2 tot drie nachten, en andere met de zogenaamde "One Day Shopping Tour". De vluchten komen acht uur 's morgens aan en vertrekken om zes uur 's middags.

Mendes in schrijven aan BC

Vervroegd pensioen is in onderwijs a-sociaal

WILLEMSTAD — Toepassing van het verplicht pensioen voor 55- jarigen met 30 dienstjaren binnen het onderwijs zal onmenselijke en asociale gevolgen hebben voor met name gehuwde vrouwen in het onderwijs.

Zo stelt PNP- eilandraadslid Dito Mendes in schriftelijke vragen aan het Bestuurscollege. Hij herinnert eraan dat de regering pas enkele jaren geleden de mogelijkheid opende voor gehuwde, vrouwelijke overheids- werknemers om in vaste dienst te treden met recht op pensioen. Zij die nu naar huis moeten als gevolg van het verplicht vervroegd pensioen hebben daarom onvoldoende gelegenheid gehad hun pensioen "in te kopen" door de achterstallige premies te betalen. Velen zullen volgens Mendes daarom een miserabel pensioen krijgen.

Een ander problematisch aspect van het vervroegd pensioen is dat het geen daling van de kosten in het onderwijs met zich mee zal brengen, omdat er geen enkele additionele maatregel genomen is ter verlaging van die kosten. Een leerkracht die met pensioen gaat zal immers vervangen moeten worden. Het is precies een jaar geleden dat beloofd werd een studie te verichten naar het aantal kinderen per klas en leerkracht, waar niets van terecht is gekomen. Hij vraagt het BC maatregelen te treffen om te voorkomen dat werknemers in het onderwijs en in het algemeen met een miserabel pensioen naar huis worden gestuurd.



VANAVOND OM HALF negen wordt de officiële opening van de carnavalsstad (Koredó) door de gedeputeerde van Toerisme, Reintje Martina, verricht. Daarna zal men direct overgaan tot de verkiezing van prins en pancho. Het entree is vastgesteld op f.2,- per persoon. De bands Doble R en SI zullen optreden, terwijl ook een kermis met vele attracties niet zal ontbreken. Bij twintig kraampjes zal men bovendien zijn honger kunnen stillen.

****

«PA PASA UN Pret» herinnert iedereen aan hun bekende Kickfestival vanavond om acht uur in Rust en Burgh. Er zijn nog enkele kaarten verkrijgbaar bij de leden en eventueel bij de ingang van Rust en Burgh.

****

DE TELEGRAAF MAAKTE een goede reportage over de aankomst van de Limburgse Kabrieten van Curaçao in verband met hun twee weken durende bezoek aan Nederland. Volgende week zal de groep terugkeren, waarna op donderdag 26 februari een receptie in verband met hun dertig- jarig bestaan wordt gehouden in de Tempel.

****

«FO'I KOMPAS» ORGANISEERT morgenavond in verband met Valentijnsdag een groot feest met het optreden van de bands Impakto Nobo en disco Elvis «Special» Vrutaal. Dit alles vindt plaats in Hotel Trupial Inn van negen tot drie uur 's nachts.

****

HERMANITO NARVAEZ HERINNERT iedereen, die aanstaande dinsdag in de carnavalsshow in Centro Pro Arte moet optreden aan de vergadering van morgenmiddag drie uur in het gebouw van de Vereniging van Musici.

****

HET AANTAL INSCHRIJVINGEN voor de kinderoptocht bedraagt tot vandaag 57 en die voor de grote optocht 48. Dit betekent een flinke vooruitgang voor wat betreft de kindergroepen. Vorig jaar bedroeg dit aantal 26 en de grote groepen 42.

****

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND
A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: gehele inboedel. Porchsale zaterdag en zondag: Caracasbaaiweg 187A.

VALENTINES PORCHSALE: Sat. 14 feb. 8 am-12 pm: Japanse kamerscherm; «Deco» bankstel; slaapbank; Gympac 1000; Expresso/Capucinno- apparaat; jaloezie en spiegel harmonica deuren; Spaanse tafel; carseat covers.
NIEUW: dishwasher; clothes dryer; bar fridge; stereoset; radio- cassette; airco. Marsweg 5 (Cerrito).

PORCHSALE ZATERDAG 14 februari vanaf 10.00-13.00 uur: 1 accu- oplader f.80,-; wand en staande ventilator f.65,-; Cleopatra- bed + matras f.100,-; verlichtings- rails + accessoires f.150,-; wand- boekenrek f.40,- etc. Tel.: 616462. Nieuwestraat 23.

SPORTWAGEN TRIUMPH Spitfire '77, f.3.000,-. Tel.: 44650 /89567.

ANTIEK: GROTE mahoniehouten Biedermeier bank; twee mahonie- houten armstoelen (dezelfde stoffering als bank); mahonie- houten Biedermeier salontafel, p.n.o.t.k. Tel.: 73034.

RASZUIVERE DUITSE Herders f.350,- (reu) en raszuivere kortharige tekkels f.250,- (reu). Gr. Sta. Martha 74. Tel.: 641058.

PORCHSALE: RACEFIETS; baby- artikelen; tweezits- banken; klapstoelen; keukenspullen en nog veel meer. Goede prijzen! Zaterdag 14/2 9-3 uur, zondag 15/2 8-12 uur; Heraweg 1 (Jongbloed). Tel.: 75210.

AIRCO GENERAL Electric, 18.500 BTU, 6 jr. oud, i.z.g.s. NAf.390,-; orgel (Fun Machine) merk Wurlitzer (meubel) met «rhythm box» NAf.490,-, i.z.g.s., 4 jr. oud. Bel 615159. Schubappelweg 41.

IJSKAST GE, 2-deurs, no-frost, f.550,-. Tel.: 616796.

KLM HONDENKENNEL voor grote hond Tel: 74398

GRENEN EETHOEK f.950,-; 1 persoonsbed f.250,-; National k-tv f.400,-. Per 18 maart: ijskast Westinghouse f.500,-. Kaya Isaac 63 (Abrahamsz). Tel.: 672819.

PERSONENWAGEN PONTIAC Phoenix 1982, 2 deurs, automatic, airco, i.z.g.s. Tel: 640120 na 17.00 uur

CHEVROLET CHEVETTE 1980, automaat, 55.000 mls., i.z.g.st., f.4.000,-. Tel.: 614673.

GAASTRA ZEIL 3.00 M² incl. mast en giek f 200,- Tel: 615531

RIETEN PORCHSET, 1 grenen bankstel en tafel f 1200,-, 1 grenen barset en twee krukken f 850,-, 1 rieten eetkamerset f 375,-, 1 eikenhouten eetkamerset f 675,-, 1 ijskast nofrost Kenmore f 875,-, 1 ijskast tafelmodel f 295,-, 1 eiken servieskast (uniek) f 875,-, 1 deepfrieser f 550,-, 1 babybed f 250,-, 1 keukenkast f 125,-, 4 pits gasfornuis f 275,-, 1 grote bar (ideaal voor overdekte porch) f 350,- verder tapijten bijzettafels en nog andere meubilair o.a. eetkamersets, bankstellen, stereosets etc. etc. inf. Tel. 70881 Dr. J. Ellisweg 11 v. [...] Zaterdag van 9 - 6

2 ZITKAMER STOELEN (stul di sala) van Manoa (rotan akur). tel.: 76827.

WEEK-ENDHUISJE (5 pers.) aan Spaanse Water, voor periode 25 feb.-3 mrt. Tel.: 67278.

3 KAMERWONING ONGEMEUBILEERD, maximaal f.600,-/maand. Tel.: 73785 / 76895 tussen 8.00-18.00 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEZOCHT INWONEND dienstmeisje, die lief is voor kinderen. Tel.: 86295 na 7.00 pm.

TA BUSKA dama pa trabou di kas, 3/4 mitar dia pa siman. Tel.: 75020.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

NIEUW WOONHUIS, in goede buurt, dicht bij zee,, f.65.000,-. Inlichtingen tel.: 8108.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

ELECTRONISCH ORGEL; bedden; kasten; ijskast; wasmachine; stoof; stereoset; filmscreen; stofzuiger; schuurmachine; zaagmachine; boormachine; airco's; citruspers e.a. huisraad; kanarie met kooi. Kas Paloma 19 (weg langs de mangroven). Tel.: 21909.

KLEINE IJSKAST «Indesit», geschikt voor appartement, prijs Af.195,-. Tel.: 28175.

COMMODORE 64 computer (z.g.a.n.) met bijbehoren. Voor nadere inlichtingen. Tel.: 28175.

CHEVROLET CELEBRITY 1984, V-6, automatic, full equipped, uitstekende conditie. Voor informatie 26034.

GROTE POSTZEGELCOLLECTIE o.a. Nederland, Ned. Ant., Suriname, Ver. Europa, Zwitserland, Ver. Naties, Duitsland, 2 beeldlijnwerken Tel: 46086

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

2 DEGELIJKE KINDERSTOELEN. Tel.: 47034 of 22043.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD APPARTEMENT incl. gas, water en stroom, voor echtpaar (zonder kinderen). Tanki Leendert 219. Tel.: 22496.

DIENSTMEISJE ZOEKT werk 3 dagen per week. Gelieve 's morgens op te bellen tel.: 32191.

ARTEC

De speciaalzaak voor **KUNSTSCHILDERSMATERIALEN**
Grote voorraad.
Van Goghstraat 73
Tel.: 76210

RUM SAN PABLO

ZEER BEVREDIGEND

Niet iedereen hoeft te werken bij
AJUDO SOCIAL
zo kunt U ons helpen op een eenvoudige manier: heeft U goede spullen - kleding, keukengerei, speelgoed, etc. ongebruikt thuis staan?
Breng ze naar
AJUDO SOCIAL,
Sta. Rosaweg 16
Zij helpen er anderen mee.

Het Curacaosch Museum
EXPOSITIE PETER KLAPWIJK
-lyrisch abstract-
Opening zaterdag 14 februari 8.30 n.m.
t/m 15 maart 1987
Mundo Nobo

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s,
VIDEO's
polytronica
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herd 1A - Tel. 672659 Sta. Rosa

Ponche Colima

AJUDO SOCIAL
organiseert weer een grote
THRIFT SALE
Breng Uw spullen naar Sta. Rosaweg 16 en wij helpen U op maandag 30 maart van 09.00 uur - 12.00 uur.

TE KOOP GEVRAAGD
WOONHUIS
Prijs: ± f.100.000,-.
Tel.: 55811

Bij
AJUDO SOCIAL
Sta. Rosaweg 16
bestaat de mogelijkheid alles waarvoor in Uw huishouden geen plaats meer is op
FIFTY-FIFTY BASIS TE VERKOPEN
Wij verwachten U spoedig!!

TE KOOP AANGEBODEN (eventueel TE HUUR)
"HET ANTOMAC GEBOUW"

Een twee verdiepingspand gelegen aan de Ruyterkade 58/59 Curacao.
Vloeroppervlakte ± 400 M² (eigendomsgrond).
Gedeeltelijke financiering mogelijk.
Bezichtiging voor serieuze gegadigden, tijdens kantooruren en graag na telefonische afspraak met mevr. Pietersz via telefoonnummers: 612888 - 611930.
ANTOMAC N.V.

Met SPOED TE HUUR GEVRAAGD
3/4 SLAAPKAMER WONING
In goede buurt voor gezin net uit Nederland.
Inl.: tel. 648251.
Beloning NAf.100,-.

TE KOOP
BOSTON WHALER
15.3 voet
80 H.P. P.T. met trailer, 3 jaar oud.
Tel.: 44751-43265

TE HUUR GEVRAAGD
per direkt
HUIS en APPARTEMENT
voor één van onze stafleden.
S.v.p. bellen:
70860-79151
gedurende kantooruren;
76528 in het weekeinde en door de week na (18.00) 6 uur p.m.

Niet tevreden over resultaat van Uw kind?
Bel
615037
tussen 1-5 p.m. voor
BIJLES
in rekenen en redaktie.

Nederlander
i.b.v. MTS-E en diverse opleidingen, 7 jaar ervaring aan boord van schepen
ZOEKT PASSENDE BAAN
Brieven onder nummer 6, bureau van dit blad, Curacao.

Heren - effen sporthemden, grote maten, kleuren: wit, beige en blauw, zeer geschikt voor uniform, slechts f.14.99
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Wegens uitbreiding van onze zaak zijn wij
GESLOTEN
vanaf **MAANDAG 16 FEBRUARI**
t/m **DONDERDAG 19 FEBRUARI**
Wij
HEROPENEN VRIJDAG 20 FEBRUARI
met een hapje en een borreltje.
SKY HIGH
Mesker-gebouw Saliña MENS FASHION
waar service, kwaliteit en mode Skyhigh is

GEVRAAGD
voor direkte in diensttreding
ADMINISTRATIEVE KRACHT
Vereisten:
- HAVO diploma met handelspakke[t]
- Enige vaardigheid in Engels[e] correspondentie
- Leeftijd ± 20 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae [...] richten aan P.O. Box 658.

TE KOOP AAN HOOGSTE BIEDER

AS IS WHERE IS

Een perceel eigendomsgrond, gelegen op Curacao te Zeelandia kadastra[al] bekend als afdeling 5 sektie 1 S nummer 663, ter grootte van vijfenzestig are en zevenennegentig centiare, met de daarop gebouwde opstallen bete[r] bekend als

DE COLDSTORAGE

bestaande uit:
a. Hoofdgebouw dienstdoende als Koel- en Vriesruimte, slagerij, kantoor en transformatorruimte
b. Opslagruimte
c. Generator huis, inclusief Generator.

Offertes verplicht vergezeld van bankgarantie, dienen in een gesloten enve[loppe] te worden ingediend bij de heer A. Huizing, Pietermaai 1-7 en we[l] uiterlijk op vrijdag 20 februari 1987 om 16.00 uur.

De gunning geschiedt aan de hoogste inschrijver, **doch de verkoper be[houdt] zich het recht voor van niet gunning.** Offertes niet vergezeld va[n] een bankgarantie worden niet geaccepteerd.

Het onroerend goed wordt met uitzondering van een kantoorruimte van [...]

Voor meer informatie gelieve te bellen: 611711 of 611811 tijdens kantoor[u]ren.

NOG ENKELE
SIBERIAN HUSKY PUPS
TE KOOP
Hofweg 29
(w) 624111 - (h) 84096

TE KOOP AANGEBODEN
TIENERBU[RO]
f. 125,-
Tfn. 672049
na 6 uur p.m.

VACATURES

PROME Prome Seguro N.V.

Een dynamische snel groeiende ondernemin[g] heeft op korte termijn behoefte aan:
- 1 BEDRIJFSKUNDIGE
- 1 BEZITTER VAN HET ASSURANTIE DIPLOMA
- 4 BEZITTERS VAN HET ASSURANTIE DIPLOMA WAARVAN 2 VOOR BUITE[N]DIENST.

Ervaring in de verzekeringsindustrie is [...] vereiste.
Sollicitaties voorzien van een curriculum vi[tae] kunnen worden gericht aan:
Drs. A.J. Zunder, Dir[ecteur]
Scharlooweg 15,
Alhier.

Valentine's Day Feb. 14
pupa BEAUTY KITS
bestaande uit o.a.: eyeshadow, eyepencil, compact powder, lip pencil, mascara, face powder, glitter, etc.
A perfect gift!
Punda
Caribbean Hotel
PENHA

BERENSCHOT??? ONTSLAG???

Mw. Mr. Patricia Jackson zal een uitleg geven (waarna gelegenheid bestaat tot het stellen van vragen) over het onderwerp

DE POSITIE VAN DE WERKENDE VROUW IN OVERHEIDSDIENST

op zaterdag 14 februari 1987 van 9 uur tot 11.30 te Landhuis Habaai.

Toegang gratis. Iedereen is welkom.
Onder auspiciën van de Asosiashon di Maestronan Kristian.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
Tel.: 70140/70141 - Telex 3403 - Cabel N.A.
For your intercontinental moves by air or sea to any part of the world.

TOMCON N.V.
BETON-MIX CENTRALE
Tel. 674673 - 672204

TE HUUR GEVRAAGD

voor één van onze stafleden
per 1 maart 1987
GEMEUBILEERDE WONING
(2 - 3 slaapkamers)
bij voorkeur omgeving Damacor, Mahaai, Bleshouvel, Gaito, Cas Cora, Van Engelen, Emmastad.
Vraagprijs tussen NAf.750,- en NAf.1000,- p/m.
Aanbiedingen: Tel. 612611 (tot 17.00 uur)
SEGUROS MUSKUS N.V.

CURSUS PROGRAMMERE[N] IN BASIC

(voor beginners)
In het Nederlands en Papiame[ntu]
start 7 maart bij
Radio Shack
COMPUTER CENTER
aan de Willem de Zwijgerlaan
Voor informatie: bel 73200.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

CARNAVAL (**13 februari**): 20.00-24.00 uur verkiezing koningin, prins en pancho.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

PDB-lijsttrekker: veel nieuwe gezichten

Marelva Soliana Pourier op 3e plaats, ged. Melaan op 6e plaats

KRALENDIJK — Donderdagavond heeft de Partido Democratico Bonairiano (PDB) de samenstelling bekend gemaakt van de lijst, waarmee de partij zal deelnemen aan de komende verkiezingen voor de eilandsraad Bonaire. Partijleider Jopie Abraham die op de persconferentie tevens de enige woordvoerder was, benadrukte dat de lijst was samengesteld op de wijze die al enkele jaren gebruikelijk is bij de PDB; in eerste instantie via de wijkleiders en het bestuur van de partij, vervolgens geratificeerd door de partijraad. Woensdagavond werd de lijst goedgekeurd door de partijleiding.

Voor zover het de lijst betreft is alles koek en ei in de partij die momenteel bestuurs- verantwoordelijkheid draagt in het eilandsbestuur en bovendien is vertegenwoordigd in de landsregering. Opvallend echter was de afwezigheid van gedeputeerde Ernesto Melaan, die gezien de samenstelling van de lijst, waarop hij de zesde plaats inneemt, vermoedelijk op een politiek zijspoor is gezet. Melaan die momenteel gedeputeerde is, zal gezien de lijst nauwelijks in aanmerking komen voor de eilandsraad, aangezien de personen die een functie ambiëren of reeds hebben in de landsregering, na Melaan op de lijst komen of niet meer geïnteresseerd zijn in de lokale politiek.

De eerste acht namen op de lijst van de PDB zijn politieke bekenden, die al eerder op de lijst hebben gestaan, maar de overige namen zijn mogelijk wel bekend, maar in elk geval niet in de actieve politiek, aldus Jopie Abraham, die uiteraard als eerste genoemd wordt op de lijst van de PDB. Een besluit overigens dat niet door Abraham is genomen, maar door de partijraad.

Hoewel er — zeker naar de zin van Abraham — te weinig vragen werden gesteld omtrent de samenstelling van de lijst en de gevoerde politiek van de PDB, geeft de samengestelde lijst uiteraard alle gelegenheid om een aantal kanttekening bij te plaatsen. De lijst voor de PDB voor de komende verkiezingen van de eilandsraad op 10 april ziet er als volgt uit: 1) J.E. Abraham; 2) Avelino Cicilia; 3) Marelva Soliana-Pourier; 4) Jose Winklaar; 5) Alipio Goeloe; 6) Ernesto Melaan; 7) Franklin Crestian; 8) Jose de Jongh; 9) Arthur Domacasse; 10) Donny Wout; 11) Jantje Landwier; 12) Elly Engelhardt; 13) Eddy Christiaan; 14) Ferin Anthony; 15) Wilson St Jago; 17) Yobi Marsera en 17) Gretna Anthony.

Duidelijk zal zijn dat er een aantal vragen is over de samenstelling van de lijst en de eerste vraag die zich opdringt, is: waarom de nestor van de Bonaireaanse politiek (samen met Papa Statia trouwens) Monchin Soliana niet op de lijst is geplaatst. Verder de opvallende derde plaats voor Marelva Soliana-Pourier, die eigenlijk gedeputeerde had moeten worden, maar uit politieke discipline deze plaats afstond aan Ernesto Melaan. Voor Marelva in elk geval een plaats in de eilandsraad, wat ook de uitslag van de verkiezingen mag zijn. Al eerder is opgemerkt dat de huidige gedeputeerde Ernesto Melaan, die onder andere zijn ontslag heeft genomen als onderwijzer bij het R.K. Schoolbestuur en nu op een zesde — onverkiesbare — plaats is gezet, zelfs al wint de PDB de komende verkiezingen. Immers tijdens de persconferentie beaamde Jopie Abraham al, dat er tussen zijn zwager Ellis en hemzelf geen strijd zal zijn, aangezien Jopie in de raad zal komen. (Eén van de twee zal wettelijk moeten afvallen, aangezien beide heren zwagers zijn - red.)

De zevende plaats van Franklin Crestian is duidelijk, aangezien er geen enkele ambitie is van deze ex-gedeputeerde om zich weer op lokaal politiek niveau te begeven en voorts komt er een aantal nieuwe gezichten op de lijst, waarvan Jantje Landwier, ex-voorzitter van de BPWU, en Donny Wout, hoofd van het Colegio Luis Beltran en broer van de uit de politiek verdwenen Humphry Wout, wel de meest opvallende zijn. In een later stadium is het interessant om na te gaan wat de nieuwe gezichten op de lijst van de PDB zullen gaan betekenen. Partijleider Jopie Abraham in elk geval is ervan overtuigd, dat zij bij de komende verkiezingen ongetwijfeld een rol zullen meespelen wat de PDB de laatste vier jaar heeft gedaan voor Bonaire en het belang dat het eenmaal ingezette beleid ook inderdaad voor de komende jaren gecontinueerd zal worden. De PDB, aldus Abraham, heeft het respect in de politiek terug gebracht. Bonaire is bovendien het enige eiland dat meer werkgelegenheid heeft geschapen. Op alle eilanden — mogelijk niet op St Maarten waar de zaak aardig gestabiliseerd is, aldus Abraham — is er een aanzienlijke achteruitgang in de werkgelegenheid aan te tonen.



KRALENDIJK — Uit naam van de Bonaireaanse gemeenschap werd aan de Prins van Oranje bij zijn bezoek afgelopen maandag een geschenk aangeboden. Dit gebeurde tijdens de lunch die in de ambtswoning van gezaghebber mr George Soliana plaats vond. Bij de foto: het moment dat prins Willem Alexander uit handen van gezaghebber zijn geschenk mocht ontvangen.

MOSKOU — Voor het eerst sinds de Iraanse revolutie van 8 jaar geleden brengt een Iraanse minister een bezoek aan Moskou. Het gaat om minister van Buitenlandse Zaken, Ali Akbar Velayati.

Beslissing hangt van drie criteria af zoals omvang werk

BC-adviseur C. Wilson: uitvoering van projecten door DOW geen nadeel particulieren

KRALENDIJK — Volgens de technisch adviseur van het BC, ir Cornelius Wilson, heeft het uitvoeren van ontwikkelings- projecten in eigen beheer weinig invloed op de werkzaamheden voor de particuliere aannemers. Deze projecten die meestal worden gefinancierd door de Nederlandse regering of door de Europese Gemeenschap (EG), kunnen door DOW vaak goedkoper worden gerealiseerd. Het project Washington Slagbaai, waar de wegen gerenoveerd moesten worden, was er één van.

Deze renovatie gebeurde onder leiding van ir Wilson. Dit was het eerste project dat mede dank zij de inspanningen van de toenmalige gedeputeerde ing. Franklin Crestian, in eigen beheer mocht worden uitgevoerd. Het bedrag dat daarvoor uitgetrokken was, bedroeg 1,9 miljoen gulden. Zoals bekend heeft de politieke partij POB een groot aantal vraagtekens gezet bij de nauwkeurige uitvoering van het project.

In een vraaggesprek tijdens het radioprogramma Pregunta i Kontesta (Vraag en Antwoord) benadrukte Wilson, dat het uitvoeren van werkzaamheden in eigen beheer geen schade opleverde voor de particuliere constructie- bedrijven, aangezien er genoeg werkaanbod in deze sector was. In werkelijkheid, aldus Wilson, was het uitvoeren van ontwikkelings- projecten door de DOW een verlichting voor de particuliere bedrijven. Eigen beheer betekent bovendien een drietal voordelen en een ervan is ongetwijfeld, dat de belangstelling om op Bonaire te investeren groter is geworden, aangezien er in het verleden problemen waren om al het werk uit te voeren. Het aantrekken van buitenlandse werknemers of bedrijven die niet op Bonaire gevestigd zijn, wordt daardoor trouwens ook voorkomen. Overigens maakt ir Wilson wel onderscheid in de werkzaamheden waarvoor de DOW in aanmerking komt. Particuliere opdrachten worden gewoon uitgevoerd door de particuliere aannemers- bedrijven, maar zo gauw er sprake is van werkzaamheden en projecten voor de overheid, dan kunnen deze werkzaamheden wel door particuliere bedrijven worden verricht, maar eveneens door de Dienst Openbare Werken. De situatie op Bonaire is volgens Wilson momenteel zodanig, dat de particuliere bedrijven noch de DOW in staat zijn om de voorkomende werkzaamheden alleen uit te voeren.

Desgevraagd verklaart ir Wilson dat alvorens besloten wordt dat een gefinancierd project door de DOW wordt uitgevoerd, een aantal criteria wordt aangelegd. Allereerst zal het project moeten bijdragen tot een versteviging en een vermeerdering van de kennis die de DOW- werknemers bezitten. De werkzaamheden mogen bovendien de krachten van de DOW niet te boven gaan, aldus Wilson. Men moet het werk aan kunnen en tenslotte is in de beslissing ook van belang met welk tijdsbestek er rekening moet worden gehouden, alvorens het project opgeleverd moet zijn. DOW blijft daarbij wel achter bij de particuliere bedrijven, maar ook daarin zal in de nabije toekomst verandering komen.

KRALENDIJK — Voor de eerste maal wordt op Bonaire officieel een Valentine's party gehouden. Dit initiatief valt te beurt aan de Sanddollar, waar er gelegenheid was deze vriendschapsdag en tevens de opening van The Green Parrot Food and Drink een party zal worden georganiseerd, met als sponsor Amstel. Sanddollar is een condominium- project ten noorden van Bonaire Beachhotel dat de laatste tijd erg in trek is bij de vele uit Amerika afkomstige vakantie- gangers. Eigenaars van het hotel zijn Sylvia en Milton Weisberg, die ook in Amerika dit soort projecten hebben ontwikkeld.

Carnavals-verkiezingen

Voor koninginnetitel 11 kandidaten voor prins- pancho keuze uit 2 paren

KRALENDIJK — De verkiezing van de Reina di Carnaval voor het jaar 1987 wordt vanavond (13 februari) gehouden in het stadion van Kralendijk. De belangstelling voor de Prins en Pancho- verkiezing is evenals andere jaren niet groot. Slechts twee paren hebben zich aangemeld.

Afgelopen week werden de elf jongedames en de vier heren voorgesteld. Dat gebeurde tijdens een kleine bijeenkomst op de patio van Hotel Rocheline. De adviseur van de carnavals- verkiezing Cai Marsera voerde het woord en vertelde in het kort welke activiteiten er waren georganiseerd voor de deelneemsters. De elf dames die tegen elkaar zullen uitkomen: zijn Jacqueline Ruiz, Rosalba Figaroa, Sharlene de Cuba, Shernalis Bonifasia, Stacy Peters, Anuska Thomas, Fabiola Boekhoudt, Ludsella Rosaria, Mailusie Piard, Asha Pourier en Lucine Silberie. Een moeilijke keus dus voor de juryleden, aangezien iedere kandidate tenslotte een **potentiële winnares is.**

De prins en pancho die door de carnavals- comité werden voorgesteld, waren Prins Porko en Pancho Loko. Het andere paar was niet aanwezig.

Vergadering Andes-pact op laatste ogenblik uitgesteld

QUITO — De vergadering van de landen van het Andes- pact welke maandag had moeten beginnen is voor onbepaalde tijd uitgesteld. De bijeenkomst had zich moeten uitspreken over een aanpassing van het protocol van het Verdrag van Cartagena, de basis waarop het integratie- pact is gebaseerd. Het uitstel zou nodig geworden zijn als gevolg van het dwarsliggen van Venezolaanse kant.

Stadion Playa ditmaal niet in programma

Routes bekend van 4 carnavals-optochten

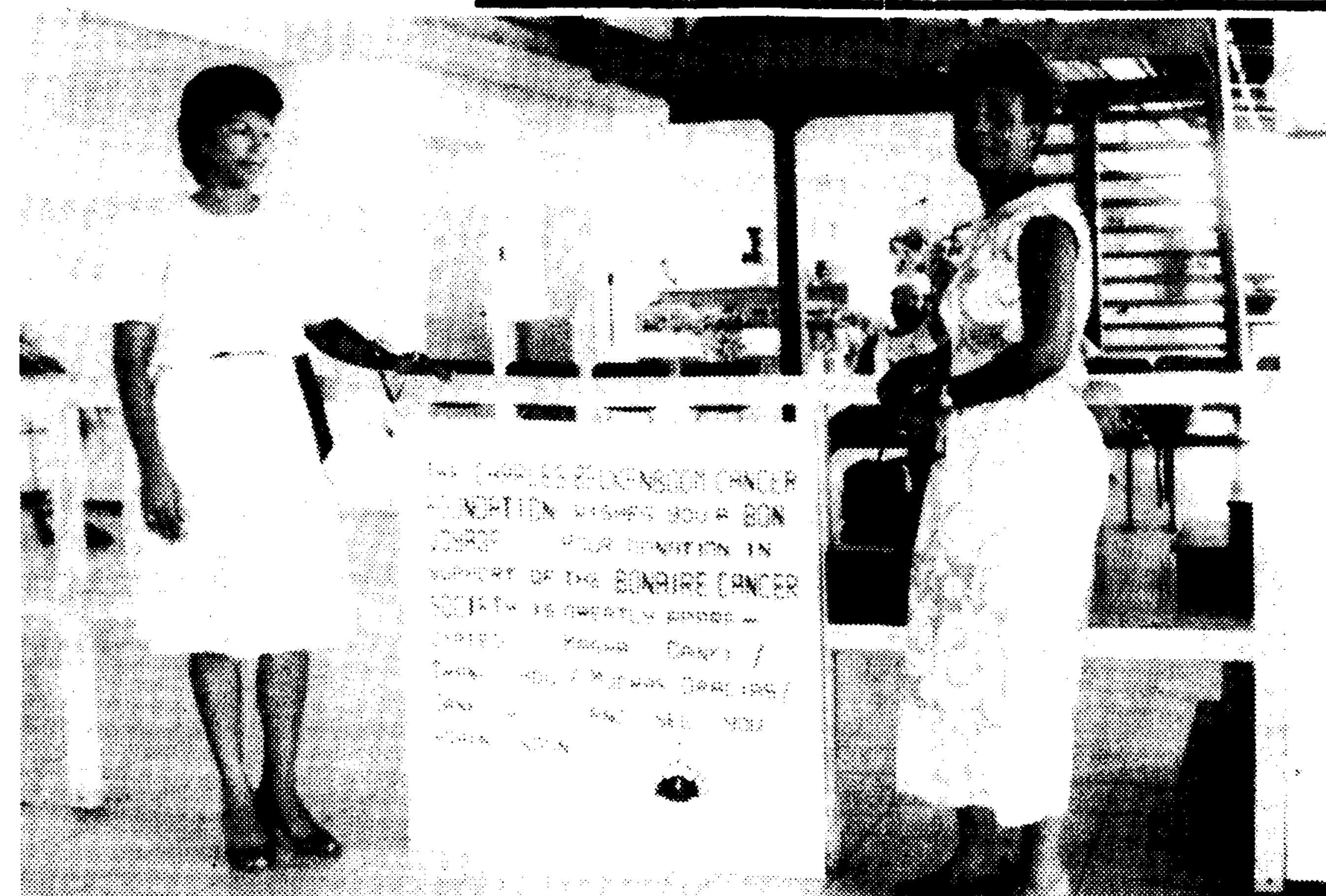
KRALENDIJK — Het actieve carnavals- comité voor dit jaar heeft reeds bewezen dat het de zaken goed in handen heeft. Een wat aarzelende aanloop deed misschien vermoeden dat de jaarlijks terugkerende problemen ook nu weer de kop zouden opsteken, maar dat is zeker niet het geval. De meeste activiteiten die gepland zijn, worden ook uitgevoerd en de noodzakelijke publiciteit van de evenementen is in goede handen bij de PR-man H. Marianne.

Inmiddels is het festival van de Rey di Tumba achter de rug en de roadmars is bekend. Als vanouds zal Rignald Trinidad met Glenn and Friends Combo laten horen: Pa Carnaval! Sigur ku Si! Maar ongetwijfeld zullen ook Eddy Melaan en Rignald Dortalina samen met de populaire Eithel Praga Pourier hun steentje bijdragen bij de grote optocht.

Er zijn dit jaar evenals voorgaande jaren vier optochten. De kinderoptocht op zaterdag en zondag 12 en 22 februari, respectievelijk te Rincon en Kralendijk. De route zal zijn te Rincon: vertrek van Piedra Pretu, vervolgens Kaya Washington, Kaya Commerce, Kaya Rincon en eindigt dan op het veld. Te Kralendijk zal gestart worden op het terrein ten zuiden van General Store, waarna vervolgens Kaya Korona, Kaya Reina Juliana, Kaya Simon Bolivar, Kaya Grandi, Kaya L.D. Gerharts, Plasa Reina Juliana, Kaya Korona en terug naar het terrein waar de stoet is begonnen. Dit jaar dus geen einde in het stadion van Kralendijk.

De grote optocht van Rincon is op zaterdag 28 februari en begin evenals de kinderoptocht op Piedra Pretu, vervolgens leidt de stoet dan verder langs Kaya Washington Commerce en Rincon naar Kaya Hubentut. Vandaar naar Kaya Lourdes, Kaya L. Pourier weer via Kaya Hubentut en Kaya Rincon naar de plaats van begin. Tenslotte de grote optocht van Kralendijk op zondag 1 maart. Die begint achter General Store, vervolgens Kaya Korona, Plasa Juliana, Kaya Zuid Nikoboko, Kaya Betico Croes, Kaya Helmund, Abraham boulevard, Kaya Grandi, Kaya L.D. Gerharts, Plasa Reina Juliana, Kaya Korona, om dan weer te eindigen op het terrein ten zuiden van General Store.

KRALENDIJK — De afgelopen week heeft de stichting Charles Beukenboom een bord op de luchthaven geplaatst, waarin de vertrekkende reizigers opgeroepen worden de stichting te steunen. Op het bord staat geschreven dat de Charles Beukenboom — genoemd naar de onderwijzer-politicus van de niet meer bestaande Partido Progresista Bonairiano Uni — kanker- stichting de reizigers een goede reis toewenst. De donatie van de vertrekkende reiziger wordt daarbij zeer op prijs gesteld. Twee van de bestuursleden Elsje Pourier Martijns (links) en Vincia Phelipa hebben het bord onthuld in de hoop een goede bijdrage te mogen ontvangen van degenen die gebruik maken van onze luchthaven.



» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	57 3/4	- 1/2	Hilt.Hotels	76	- 1
Bank of Am.	12 7/8	- 1/8	Hutton	40 7/8	- 3/8
Baxter Labs.	24 7/8	+ 5/8	IBM	132 5/8	- 1 3/8
Borg.Warn.	40 1/4	- 1/8	ITT	60 3/4	- 5/8
Unisys	103 1/2	+ 3/4	Lone St.Ind.	34	- 1/4
Campbell Rl.	22	- 1 1/4	McDonalds	69 3/8	unch
Chrysler	45 3/4	+ 1/8	NCR	59 1/8	+ 1/2
CocaCola	43	unch	Pan.Am.Corp.	5 1/2	- 1/8
Contr.Data	30 1/2	+ 1 1/8	Pepsico	31 5/8	- 3/8
Data Gen.	35 3/4	- 1/8	Ramada Inns	7 7/8	+ 1/8
Delta Airl.	62 5/8	+ 1 1/8	Safeway		
Diebold	54	unch	Seagram	66 1/4	- 1/4
Digital Eq.	149 1/8	- 1 1/4	Teledyne	316 3/4	+ 2
Dupont	98	- 1 1/4	Texas Instr.	155 1/8	- 3 7/8
East.Kodak	79	+ 3/8	Textron	65 1/4	+ 1 5/8
Firestone	32 1/4	+ 5/8	Union Pac.	74 5/8	+ 3/8
Gen.El.	98 1/4	- 1 1/8	Unocal.	30	- 1 1/8
Genl.Dyn.	72 5/8	- 5/8	Varian Ass.	27 1/8	+ 1/4
Genl.Motors	75 1/8	+ 1/8	Warner Lamb.	67 1/8	unch
Hewlett P.	53 1/2	+ 3/8	Williams Cos.	30 5/8	- 1/4

DOW JONES
Industrials 2165,78 - 6,18
Transportation 910,85 - 4,36

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 125,44 - 0,97
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT FEBRUARY 12,1987
Volatility was very much in evidence today as the Bulls and Bears battled one another fiercely. At one point in the session the Dow was ahead almost 20 points, aided by a surge in component Minnesota Mining. Weakness in this, and other Dow issues late in the day drove the Dow down nearly 15 points before the 30 industries closed off approximately 6.19 points at 2165.77 in heavy trading. The utility index remained weak. Losers held a slight edge over winners toward the final bell. CBS, UpJohn, Teledyne, and Merck and Co. all rose solidly. Carter-Wallace tacked on another big gain today and was the session's best point gainer. In over the counter trading Apple Computer climbed sharply on very heavy volume. Texas Instruments, Exxon, and Royal Dutch faltered. Oil issues were generally lower. Initial Dow support rests near 2140 and supply near 2200. Trading may be a bit less volatile tomorrow preceeding the Holiday Weekend.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 13 FEBRUARI 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.305	1.325	1.345
PND STERLING	2.645	2.70	2.76
NED GLD	85.84	86.56	87.36
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	114.91	115.63	116.43
FR FRANCS	28.02	29.12	29.82
DUITSE MARK	97.04	97.76	98.56
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.05	1.35	1.41
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 13 FEBRUARI 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.60
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.65
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.15
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.54
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.46

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND



CHILEENS GOURMET RESTAURANT

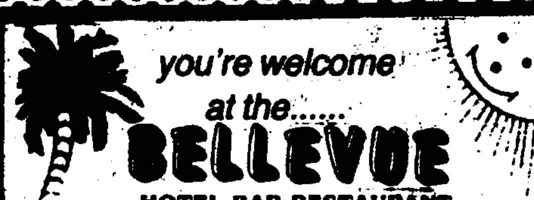
Onze specials zijn: **Palla Marina Pescado**

U bent van harte welkom vanaf 6.30 uur.

GEOPEND: Donderdag vrijdag, zaterdag en zondag.

---

you're welcome at the......



HOTEL-BAR-RESTAURANT
Baai Macolaweg - Parera
(Fasan Grahan)

Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: mula, guiambo, sòpi yuana, funchi-tafel, etc. etc.
GEOPEND elke dag van 12-2 en van 7-10.
Zondag **GESLOTEN**
One tel.nr. 54291 of 54294
Tot ziens in Bellevue op Parera.



Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333



GOLDEN DRIVE-IN:

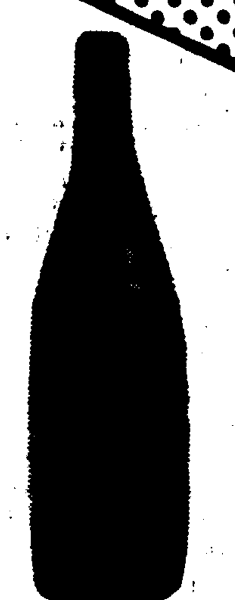
presenteert

vrijdag, zaterdag en zondag om 9 uur



"TEEN WOLF"

Entree: *f*. 5,- p.p.



no meal is complete without a good wine

Fort Nassau

14 di febrüari:

Restaurant & Patio
"VALENTINE MENU"
(2 seatings, 6.00 p.m. / 9.00 p.m.)
* * * * *
MIDNIGHT ROMANTIKO ku Mariachi Fortuna
* * * * *
Forttuin
"OPEN-AIR BARBEQUE"
(*f*.30.- pa persona; Live Music)
* * * * *
Infinity
"VIP CHAMPAGNE-NIGHT"
(*f*.100.- pa pareha; un bòter di Champagna i snacks ta inkluí)

Tel.: 613450

Valentine

Op 14 februari biedt Restaurant La Bistroëlle U een Valentine-menu van 4 gangen voor de hartverwarmende prijs van *f*.49.50 p.p.

U begint met een heerlijke hors d'oeuvre van

- gerookte zalm met garnalen.

gevolgd door een

- geurige consommé met rode paprika
- malse tenderloin met paté in een deegjasje vormt het hoofdgerecht (Beef Wellington)

en U eindigt met

- luchtige tweekleuren chocolade mousse en een kopje koffie.

Voor de dames is er ook nog een kleine attentie. U kunt reserveren voor de zitting van 7 of van 9 uur op de tel. nummers: 76929 en 70408.

Valentine in La Bistroëlle: van harte aanbevolen!!

Restaurant
La Bistroëlle
Tel.: 70408 79842



Verjaardagsfeestje?
naar
McDonald's
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken



Tel.: 75080/ 75081



no meal is complete without a good wine

Vrijdag - Zaterdag 12 uur Midnight



"POLTERGEIST II"

Entree: *f*.5,- p.p.
Leeftijd: 18 jaar.



SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Open ... for LUNCH
from Monday till Friday
Open 7 days a week
... 5.00 p.m. till
Dining 6.30 p.m. till
Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m.
Schout bij nacht van Staverenweg 6.

TRUPIAL INN
Groot Davelaar
Tel.: 79200

Fri: Happy Hour 5-9 p.m. Tutuy & his romantic ... from 7-9 p.m.; Pimienta till 1 a.m.
Entrance: FREE!

Sun.: Happy Hour ... with ... Mac in Tuch ... p.m.-12 a.m.
Entrada: *f*.5.- p.p.

Cafe De Pul — Terras 't Pannetje
Tel.: 70874

Het Hollands Bruine Café
„ De Pul "
en het gezellige terras
„ 't Pannetje "
serveren a.s. zaterdag speciaal voor
VALENTINE
een ...
Lichte vissoep

Biefstuk op tuiniersmanier en Parijse aardappeltjes

IJs met vers fruit

en GRATIS een glaasje wijn
Prijs: *f*.27.50
Gelieve tijdig te reserveren:
Telefoon: 70874

Plaza
Happenings

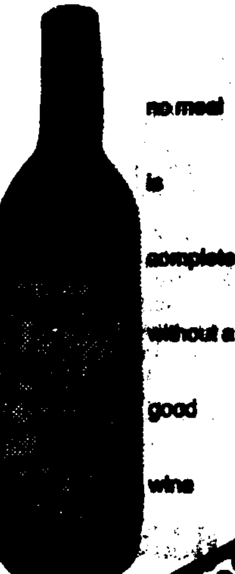
Friday : **Country Western Night** featuring Western ribs, beef, salad bar + pastries 7.30-10.00 p.m. - Poolside

Saturday : **The Penthouse**

February 14
Valentine's Dinner
...
in the Waterfort with a variety of special dishes, buffet style.
Music by: Trio Los Ruiseñores
from 11.00 a.m.-2.00 p.m.
For more information call us at 612500.

Curaçao Plaza HOTEL & CASINO





no meal is complete without a good wine

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA
Mercuriusstraat 13-15
Tel.: 612606 - 612999

BARU
Lunchen in "Mangkok" stijl:
Keuze uit **10 verschillende lichte lunchgerechten**
voor slechts een tientje
******
Vele gelegenheden hebben vele specialiteiten.
Indonesia heeft er maar eentje en dat is..... Indisch natuurlijk.
a.s. zondag gesloten.

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA
Mercuriusstraat 13-15
Tel.: 612606 - 612999

Kadootje geven Geen idee?
Geef een
RIJSTTAFEL-KADOCHEQUE mee!

Indonesia natuurlijk.

(reeds vanaf *f*.25,-)

Willemstad Room
PROUDLY PRESENTS

VEGAS LATINO
Showtime: 11 p.m. Saturday 10 p.m. & midnite, Monday closed. Tuesday & Wednesday covercharge NAf.10.-. All other days covercharge NAf.10.- plus minimum consumption US$10.-.

CURAÇAO CARIBBEAN HOTEL CASINO

Topkwaliteit is altijd ietsje duurder

Gun U zelf het beste

Distributeur:
Licores Maduro

't OOSTERS HUISJE
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165

SPECIAALZAAK VOOR RIJSTTAFEL ARTIKELEN
heeft weer a.s. zaterdag vanaf 12.00 uur
INDISCHE NASIGORENG, ROTI en LEMPER

Wilt U hier staan?

Bel dan 672000 advertentie-afdeling!

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
...
Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

SNEKKAR
"LE TRAITEUR"
bij Coca-Cola fabriek - Nieuwe Haven

SPECIAL van 6 febr. t/m 12 febr.

Hotdog Le Traiteur
3.90

Restaurant
The Wine Cellar
Fine International Cuisine

hoek Concordiastraat/ Ooststraat
Tel.: 612178
Nieuw Management
Alle werkdagen ... Lunch vanaf ... 2 p.m.
Alle dagen geopend voor Diner vanaf ... p.m.
Leo en Renée Boogaard.

MISS ANN BOATTRIPS AND RENTALS N.V.



boattrips naar Klein-Curaçao, Banda Abao, Bonaire, Moonlights, etc.
Nu ook verhuur van ...boten, zeilboten, zeilplanken vanaf het Spaanse Water.

Inform.: Salome, Tel.: 671579
Adres: Jan Sofat 232A.

INDONESISCH DINEREN BIJ:



Aan de rand van de Caraïbische zee in het Seaquarium. De ... voor het Seaquarium krijgt U terug als korting op Uw rekening. Voor reserveringen - tel. 77260/616418. Geopend iedere avond 18.00 -23.00 uur. Maandag gesloten. Lunch zaterdag en zondag 12.00-15.00 uur.